

KAWAI

ES920 Manuale Utente

Informazioni importanti

Preparazione

Comandi principali

Regolazione e impostazioni

Appendice

Avvertenze Utili

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI PER PREVENIRE RISCHI DI INCENDIO, SCARICHE ELETTRICHE O DANNI ALLE PERSONE



PRECAUZIONI

AL FINE DI RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO E DI SCARICHE ELETTRICHE NON ESPORRE LO STRUMENTO ALLA PIOGGIA E ALL'UMIDITÀ.

AVIS : RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE - NE PAS OUVRIR.

PER EVITARE SCARICHE ELETTRICHE NON TOGLIERE IL COPERCHIO O LA PARTE POSTERIORE DELLO STRUMENTO
NON MANOMETTERE O SOSTITUIRE LE PARTI INTERNE. PER FARLO RIVOLGERSI AD UN CENTRO ASSISTENZA QUALIFICATO.



Il simbolo raffigurante un lampo all'interno di un triangolo, avverte della presenza, all'interno dei componenti dello strumento, di un "voltaggio pericoloso" di rilevanza tale da costituire rischio di scarica elettrica.



Il simbolo raffigurante un punto esclamativo all'interno di un triangolo, informa che lo strumento è dotato di importanti istruzioni per l'operatività e la manutenzione dello stesso.

Spiegazione dei simboli

	Prestare attenzione affinché mani o dita non vengano intrappolate.
	indica azioni proibite quali lo smontaggio dello strumento.
	indica un'operazione che necessita di particolare attenzione quale il disinserimento della spina.

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare lo strumento.

AVVERTENZE - Quando usate un prodotto elettrico è sempre opportuno prendere alcune precauzioni basilari, comprese le seguenti:



RISCHI

indica possibilità di pericolo con conseguenze molto gravi alla persona a causa di errato utilizzo del prodotto.

Il prodotto deve essere connesso ad un adattatore avente l'esatto voltaggio.



- Quando usate l'adattatore controllate che sia del voltaggio esatto.
- Non tenere conto di quanto sopra può causare danni gravi allo strumento

Non inserire o togliere la spina con le mani bagnate.



Può causare una scarica elettrica.

Non far penetrare corpi estranei.



Non appoggiare oggetti contenenti liquidi. Acqua, chiodi e forcine possono danneggiare lo strumento.

Non utilizzare a lungo le cuffie con diffusione ad alto volume.



Farlo può causare problemi all'udito.

Non appoggiarsi pesantemente allo strumento.



Potreste sbilanciarlo e farvi male.

Non usare lo strumento in ambienti particolarmente umidi o vicino all'acqua.



Potreste causare un corto circuito con conseguente pericolo di scossa elettrica o incendio.

Non smontare, riparare o modificare il prodotto.



Farlo può causare danni allo strumento o generare corto circuito.

Non staccare la spina tirando il cavo.



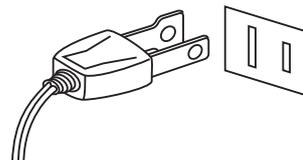
- Il cavo si può danneggiare e provocare incendio, scarica elettrica o corto circuito.

Lo strumento non è completamente scollegato dalla corrente elettrica anche se è spento. Se lo strumento non viene usato per lungo tempo è consigliabile togliere la spina dalla relativa presa.



- In presenza di temporali si potrebbero verificare incendi o provocare il surriscaldamento dello strumento.

Questo prodotto può essere dotato di una spina polarizzata (uno spinotto più largo dell'altro). Questa è una caratteristica di sicurezza. Se non riuscite ad inserire la spina nella presa, contattate un elettricista per sostituire la vostra vecchia presa. Non manomettete la spina.



Collocare lo strumento vicino alla presa di corrente e il cavo di alimentazione deve essere in una posizione che consenta, in caso di emergenza, un facile scollegamento in quanto con la spina inserita nella presa di corrente, l'elettricità è sempre la carica.



PRECAUZIONI

indica possibilità di danneggiamento o rottura del prodotto a causa di uso errato.

Non usare lo strumento nei seguenti luoghi

- vicino alle finestre dove vi è luce diretta
- zone particolarmente calde (es. vicino ad un termosifone)
- zone particolarmente fredde o all'aperto
- zone particolarmente umide
- zone particolarmente polverose
- zone dove lo strumento possa subire eccessive vibrazioni

Non seguire queste indicazioni può provocare danni allo strumento.

Usare lo strumento solo in luoghi con clima temperato. (non in quelli a clima tropicale)

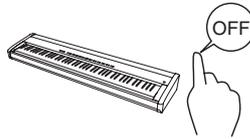
- Non appoggiare per lungo tempo lo strumento su un fianco.
- Non suonare lo strumento da angolazioni insolite.

Fare ciò può fare pressione sulla meccanica e causarne la rottura.

Usare solo l'adattatore AC in dotazione allo strumento.

- Non usare altri tipi di adattatori AC.
- Non usare l'adattatore AC in dotazione o il cavo AC con altre apparecchiature.

Prima di inserire la spina assicurarsi che lo strumento ed eventuali altri dispositivi siano spenti.



In caso contrario lo strumento può subire danni.

Non trascinare lo strumento.



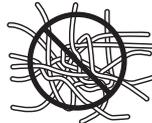
Lo strumento è pesante e necessita di 2 o più persone per lo spostamento. Trascinarlo può causargli delle rotture.

Non posizionate lo strumento vicino ad altri apparecchi elettrici quali Radio e TV.



- Si potrebbero manifestare rumori fastidiosi.
- In tal caso spostare lo strumento il più lontano possibile.

Controllare che il cavo di connessione non sia aggrovigliato.



Si potrebbe danneggiare provocando fiamme, scarica elettrica o corto circuito.

Non pulire con benzina o solventi.



- Il prodotto si può scolorire o deformare.
- Pulire con panno morbido bagnato in acqua tiepida e ben strizzato

Non salire sullo strumento o esercitare eccessiva forza.



- Può deformarsi o cadere rompendosi e causandovi ferite.

Non mettere sullo strumento sorgenti a fiamma nuda. (es.:candele accese)



Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

Non impedire la ventilazione coprendo le relative coperture con giornali, tovaglie, tende, ecc.



In caso contrario lo strumento si potrebbe surriscaldare causando incendio.

Lo strumento deve essere posizionato in modo tale da non pregiudicare la giusta ventilazione. Assicurare una distanza minima di 5 cm. tutt'intorno allo strumento per una adeguata ventilazione.

Lo strumento deve essere riparato nel centro assistenza qualificato quando:

- Il cavo elettrico o la spina sono stati danneggiati.
- Oggetti sono caduti sullo strumento o del liquido è entrato nello stesso.
- Il prodotto è stato esposto alla pioggia
- Il prodotto non funziona normalmente o mostra un notevole cambiamento nelle proprie funzioni.
- Il prodotto è caduto, o le parti interne sono danneggiate.

Nota bene

Qualora si verificassero delle anomalie, spegnere subito lo strumento, togliere la spina e contattare il negozio dove avete acquistato lo strumento.



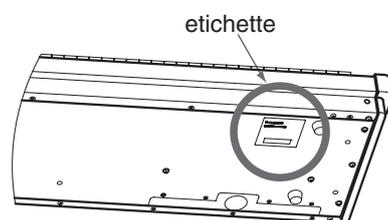
Avvertenza agli utenti sullo smaltimento di questo prodotto

Se sul vostro prodotto è presente questo simbolo per il riciclo dei materiali significa che, alla fine della vita del vostro strumento, dovete eliminarlo separatamente dagli altri rifiuti portandolo presso un appropriato centro di raccolta.

Non dovete assolutamente unirlo ai normali rifiuti domestici. Una corretta gestione nell'eliminazione di questi prodotti preverrà potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute degli uomini.

Per ulteriori informazioni preghiamo contattare la vostra Autorità locale.
(Solo per Unione Europea)

L'etichetta recante il nome del modello e posta sul lato inferiore dello strumento, come di seguito indicato.



Icone visualizzate



Icona di blocco del pannello

Visualizzata quando il blocco del pannello è attivo.

Icona USB

Visualizzata quando si collega un dispositivo di memoria USB.

Icona cuffie

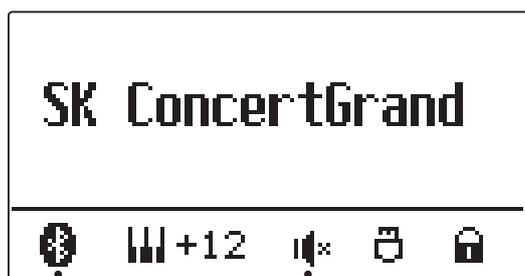
Visualizzata quando si collega un paio di cuffie.

Icona di trasposizione

Visualizzata quando il tasto TRANSPOSE è attivo.

Icona Bluetooth

Visualizzata quando Bluetooth Audio o Bluetooth MIDI è attivo.



*** Visualizzata quando l'interruttore SPEAKER è spento.**

(L'icona cuffie viene visualizzata quando si collega un paio di cuffie)

*** Visualizzata quando si effettua una connessione Bluetooth.**

Informazioni importanti

Avvertenze Utili	3
Icone visualizzate	7
Indice	8
Benvenuti a conoscere KAWAI ES920	10
1. Contenuto dell'Imballo	10
2. Principali caratteristiche	11
Nome delle parti e funzioni	12

Preparazione

Installazione del pianoforte	14
Operazioni base	15

Comandi principali

Selezione dei suoni	16
Brani dimostrativi	17
Modalità Dual	18
Modalità Split	20
Modalità Quattro mani (Four Hands Mode)	22
Arricchire il suono	24
1. Reverb (Riverbero)	24
2. Effects (Effetti)	26
3. Amp Sim (Simulatore Amplificatore)	29
4. Equaliser	30
Panel Lock (Blocco del pannello)	31
Trasposizione (Transpose)	32
Metronomo (Metronome)	34
Memorie Registration	36
Operazioni base della sezione ritmi	38
Stili nella sezione ritmi	40
Parti della sezione ritmi	41
Registratore (memoria interna)	42
1. Registrare un brano	42
2. Riprodurre un brano	44
3. Registrare un brano con la sezione ritmi	46
4. Cancellare una parte/brano	47
Registrazione/riproduzione Audio (memoria USB)	48
1. Registrare un file audio	48
2. Riprodurre un file audio	50

3. Overdubbing di un file audio	52
4. Riproduzione di un file MIDI	54
5. Convertire un file MIDI in file Audio	56
6. Registrare un file audio con la sezione ritmi	58
7. Convertire un brano in file audio	59
8. Cancellare un file Audio/MIDI	60

Menu USB	61
1. Load Int. Song (Caricare un brano interno)	62
2. Load Regist (Caricare una registration)	63
3. Load Startup Setting (Caricare un'impostazione di avvio)	64
4. Save SMF Song (Salvare un brano SMF)	65
5. Save Int. Song (Salvare un brano interno)	66
6. Save Regist (Salvare una registration)	67
7. Save Startup Setting (Salvare la impostazione di avvio)	68
8. Rename File (Rinominare il file)	69
9. Delete File (Cancellare il file)	70
10. Format USB (Formattare il supporto USB)	71

Regolazione e impostazioni

Menu impostazioni	72
Basic Settings (Impostazioni base)	73
1-1. Tone Control (Controllo timbrico)	74
Brilliance (Brillantezza)	74
User EQ	75
1-2. Wall EQ	76
1-3. Speaker Volume (Volume altoparlanti)	76
1-4. Low Volume Balance (Bilanciamento del volume basso)	77
1-5. Line Out Volume (Volume Line Out)	78
1-6. Audio Recorder Gain	78
1-7. Tuning (Accordatura)	79
1-8. Damper Hold (Mantenimento della sordina)	79
1-9. GFP-3 Mode	80
1-10. Four Hands (Quattro mani)	81
1-11. Startup Setting (Impostazione di avvio)	82
1-12. Factory Reset (Ripristino impostazioni di fabbrica)	83
1-13. Auto Display Off (Spegnimento automatico del display)	84
1-14. Auto Power Off (Auto-spegnimento)	85

Virtual Technician (Tecnico Virtuale)	86	4-4. ACC Mode (Modalità ACC).....	116
2-1. Touch curve (Curva di tocco)	88	4-5. Bass Inversion	118
2-2. Voicing (Intonazione)	90	4-6. Preset Chord (Accordi predefiniti).....	119
User Voicing (Intonazione personalizzata)	91	Phones Settings (Impostazioni cuffie)	120
2-3. Damper Resonance (Risonanza degli smorzatori) ...	92	5-1. SHS Mode (Modalità SHS)	121
2-4. Damper Noise (Rumore degli smorzatori).....	92	5-2. Phones Type (Tipo di cuffie)	122
2-5. String Resonance (Risonanza delle corde)	93	5-3. Phones Volume (Volume cuffie).....	123
2-6. Undamped String Resonance (Risonanza corde non smorzate)	94	MIDI Settings (Impostazioni MIDI)	124
2-7. Cabinet Resonance (Risonanza del mobile).....	95	Bluetooth Settings (Impostazioni Bluetooth)	124
2-8. Key-off Effect (Effetto rilascio tasto)	96	7-1. Bluetooth Audio.....	125
2-9. Fall-back Noise (Rumore Fall-Back)	97	7-2. Bluetooth Audio Volume	126
2-10. Hammer Noise (Rumore dei martelli).....	97	7-3. Bluetooth MIDI	127
2-11. Hammer Delay (Ritardo dei martelli)	98	Appendice	
2-12. Topboard (Coperchio superiore)	99	Connessione ad Altri Dispositivi	128
2-13. Decay Time (Tempo di decadimento)	100	Connettori posteriori	129
2-13. Release Time (Tempo di rilascio)	100	Connettori superiori	129
2-15. Minimum Touch (Tocco minimo).....	101	Connettori anteriori.....	129
2-16. Temperament (Impostazione dei temperamenti) ...	102	USB MIDI (USB a connettore Host)	130
Stretch Tuning (Estensione dell'accordatura).....	103	Informazioni su Bluetooth®	131
Stretch Curve (Curva dell'accordatura)	104	Soluzione dei problemi	132
User Tuning (Accordatura personalizzata)	104	Elenco brani dimostrativi	133
Temperament Key (Chiave del temperamento) ...	105	Elenco stili sezione ritmi	134
User Temperament (Temperamento personalizzato)	105	Tipi di accordi sezione ritmi	135
2-17. User Key Volume (Volume personalizzato della chiave).....	106	Sequenza accordi predefiniti della sezione ritmi	139
2-18. Half-Pedal Adjust (Regolazione mezzo-pedale) ...	107	Dichiarazione di conformità UE	141
2-19. Soft Pedal Depth (Profondità pedale del piano) ...	107	Caratteristiche tecniche di Kawai ES920	142
Key Settings (Impostazioni chiave)	108	Illustrazioni convenzionali	143
3-1. Lower Octave Shift (Innalzamento ottava nella parte inferiore)	109		
3-2. Lower Pedal (Pedale del forte per i suoni bassi) ...	110		
3-3. Split Balance (Bilanciamento Split)	110		
3-4. Layer Octave Shift (Variazione di ottava di un suono sovrapposto) ...	111		
3-5. Layer Dynamics (Sovrapposizione dinamica dei suoni)	112		
3-6. Dual Balance (Bilanciamento Dual).....	112		
Rhythm Settings (Impostazioni sezione ritmi)	113		
4-1. Rhythm Volume (Volume ritmi)	114		
4-2. Auto Fill-in	114		
4-3. One Finger Ad-lib.....	115		

Benvenuti a conoscere KAWAI ES920

Grazie per aver acquistato questo pianoforte digitale Kawai ES920.

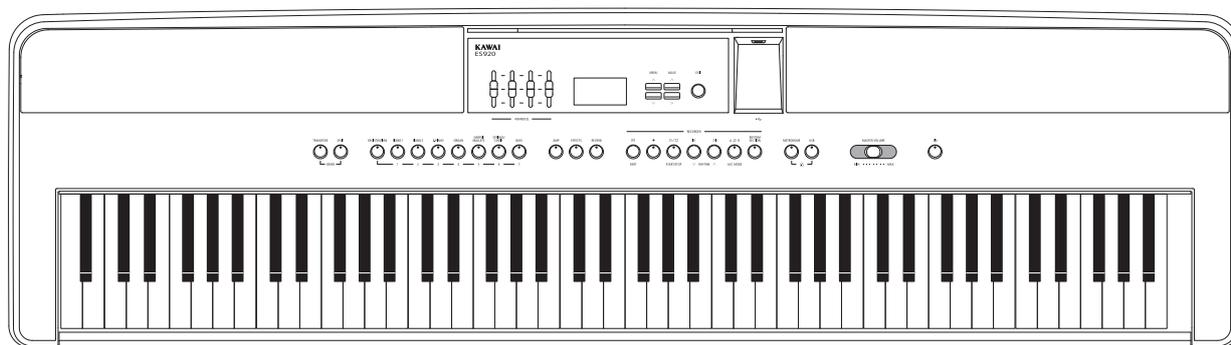
Questo manuale utente contiene importanti informazioni circa l'uso e le operazioni possibili con il pianoforte digitale ES920.

Leggere attentamente tutte le sezioni e tenere sempre il manuale a portata di mano per le successive consultazioni.

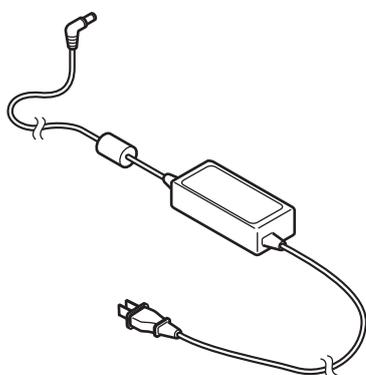
1 Contenuto dell'Imballo

Il contenuto dell'imballo del pianoforte digitale ES920 è costituito da:

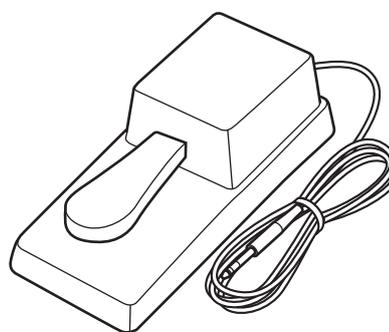
■ Pianoforte digitale ES920



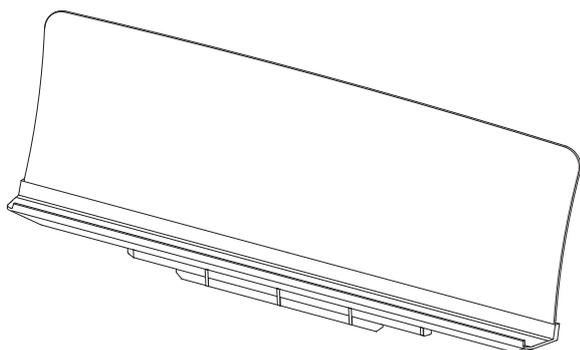
■ Adattatore AC (PS-154)



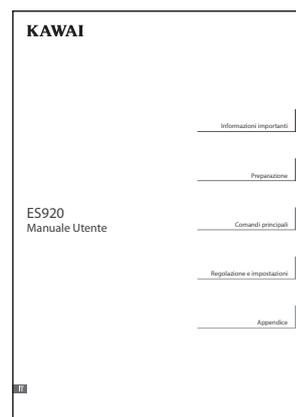
■ Pedale singolo (F-10H)



■ Leggio



■ Manuale utente



2 Principali caratteristiche

Meccanica con tasti pesati "Responsive Hammer III", superficie dei tasti Ivory Touch e effetto doppio scappamento.

La nuova meccanica *Responsive Hammer III (RHIII)* ricrea il tipico tocco di un pianoforte a coda, con il suo realistico movimento e la tecnologia 3-sensori garantisce una esperienza pianistica piacevole, naturale e con una risposta superiore. Il peso dei tasti è sapientemente graduato per riflettere i martelli più pesanti dei bassi e quelli più leggeri degli acuti di un pianoforte acustico, mentre il rinforzo strutturale della meccanica garantisce una maggiore stabilità durante i passaggi fortissimo e staccato.

Il pianoforte digitale ES920 dispone inoltre della ricopertura dei tasti *Kawai Ivory Touch* che assorbe il sudore rilasciato dalle dita per facilitare l'esecuzione. Inoltre, l'effetto di simulazione ricrea il tenue "notch" che si sente quando si premono con delicatezza i tasti di un pianoforte a coda soddisfacendo così anche le aspettative dei pianisti più esigenti.

Strumenti Shigeru Kawai SK-EX, SK-5 e Kawai EX riprodotti con la tecnologia del suono Harmonic Imaging

Il pianoforte digitale ES920 cattura il suono ricco ed espressivo dei pianoforti a coda da concerto Kawai SK-EX, SK-5 ed EX. Tutti gli 88 tasti di questi strumenti sono stati meticolosamente registrati, analizzati e perfettamente riprodotti grazie all'esclusiva tecnologia del suono *Harmonic Imaging™*. Questo processo ricrea accuratamente l'intera dinamica dei pianoforti acustico originale offrendo ai pianisti uno straordinario livello di espressività che va dai più dolci pianissimo ai roboanti fortissimo.

La funzione integrata *Virtual Technician* consente di ottenere varie caratteristiche di questi suoni di pianoforte acustico premendo semplicemente un pulsante, con impostazioni per la regolazione delle risonanze delle corde e degli smorzatori, per assottigliare il rumore dei martelli, degli smorzatori e dei tasti quando vengono rilasciati. Questo suono di pianoforte personalizzato può essere ulteriormente arricchito grazie agli effetti di riverbero che rendono la timbrica più piena, vibrante e realistica.

Selezione di suoni di altri strumenti

Oltre che del realistico suono di pianoforte acustico, il pianoforte digitale ES920 è dotato, per arricchire le proprie esecuzioni, anche di un'ampia selezione di altri suoni strumentali, dal pianoforte elettrico, drawbar, organo di chiesa ai violini, coro, e strumenti quali il vibrafono e lo xilofono.

Inoltre la modalità *Dual* consente di sovrapporre due suoni diversi, per esempio pianoforte e violini, mentre le funzioni *Split* e *Quattro Mani (Four Hands)* dividono la tastiera in due sezioni indipendenti. E' possibile regolare il volume di ogni funzione in maniera facile e veloce utilizzando il pannello dei controlli.

Funzionalità di USB a Dispositivo, con file di registrazione e riproduzione MP3/WAV.

Il pianoforte digitale ES920 è dotato di connettori USB utili per collegare lo strumento ad un computer per uso MIDI e per caricare e salvare direttamente i dati su un supporto di memoria USB. La funzione *USB to Device* permette di salvare su USB le memorie delle registrazioni e quei brani registrati e archiviati nella memoria interna o di riprodurre senza ulteriori supporti i files MIDI standard (SMF) scaricati da internet.

E' anche possibile utilizzare la memoria USB per riprodurre file audio MP3 o WAV per consentire ai musicisti l'apprendimento di accordi o melodia per un nuovo pezzo, o semplicemente per accompagnare il brano preferito. E' inoltre possibile salvare le proprie esecuzioni in files formato MP3 o WAV per l'invio tramite e-mail, l'ascolto su uno smartphone, per un ulteriore montaggio con l'utilizzo di una audio workstation.

Opzioni per la connettività

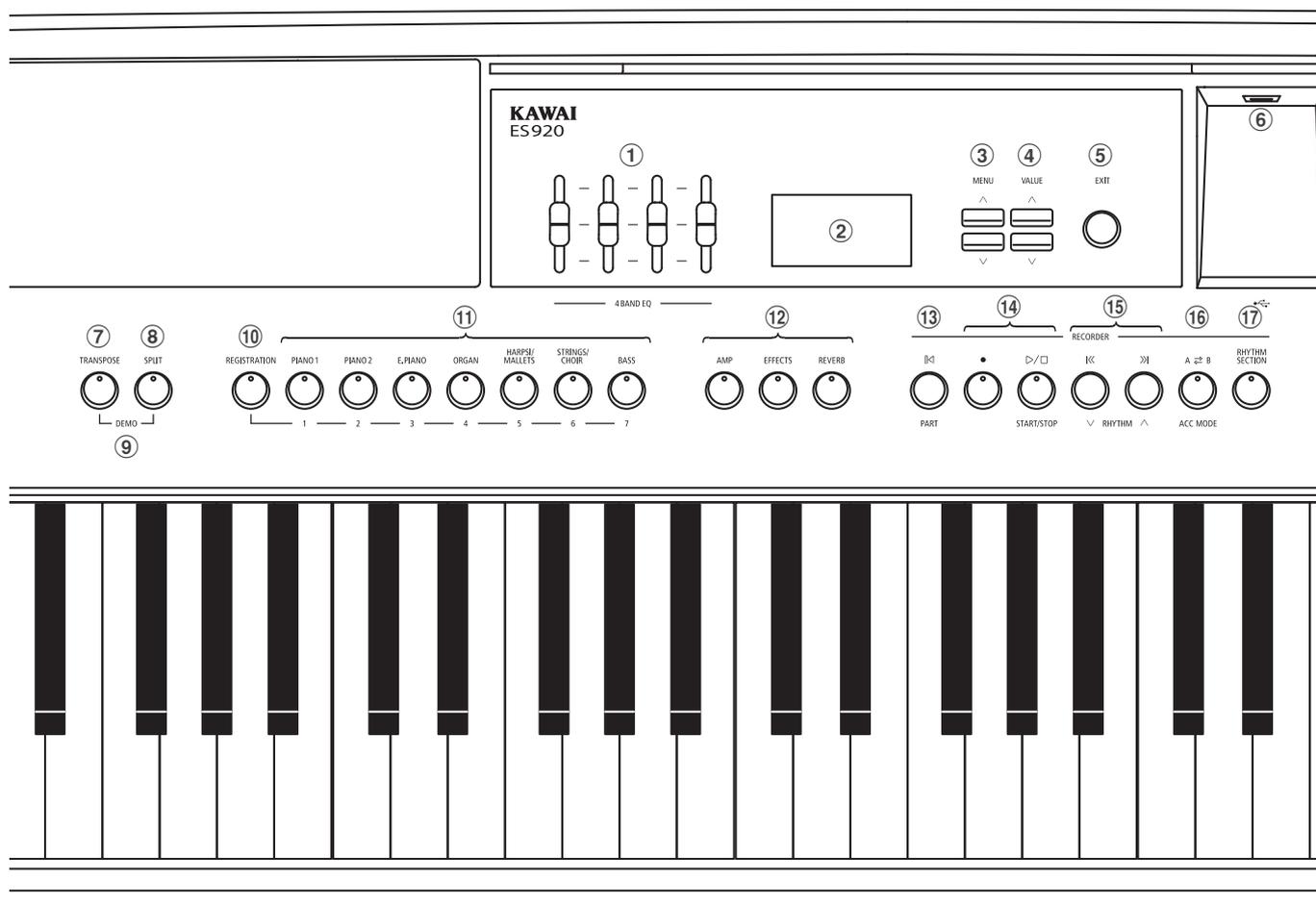
Il pianoforte digitale ES920 dispone di diverse opzioni standard per la connettività, con uscite jacks Line-level che consentono di godere dello strumento in ambientazioni più grandi quali chiese e scuole. I connettori Standard MIDI e *USB to Host* assicurano flessibilità durante l'uso di computers e altri strumenti elettronici mentre il jack stereo Line-in fornisce un metodo conveniente per il mix in audio da un portatile o da altri supporti digitali.

Connettività integrata Bluetooth® MIDI

Oltre alle prese MIDI per la connessione con altri strumenti, il pianoforte digitale ES920 vanta anche la tecnologia Bluetooth MIDI e Audio integrata che permette allo strumento di comunicare con dispositivi intelligenti supportati e in modalità wireless. Una volta collegato a un telefono, un tablet o un laptop, l'utilizzatore del pianoforte digitale ES920 può divertirsi utilizzando una vasta gamma di entusiasmanti applicazioni musicali che miglioreranno l'apprendimento e l'esperienza pianistica, o riprodurre brani e video attraverso gli altoparlanti dello strumento senza richiedere altri cavi.

* La disponibilità della funzione Bluetooth dipende dall'area di mercato.

Nome delle parti e funzioni



① Equalizzatore a 4 bande

L'equalizzatore viene utilizzato per regolare il volume delle bande di frequenza bassa, medio-bassa, medio-alta e alta.

② Display

Il display fornisce importanti informazioni in merito al suono, stile, funzione e impostazione selezionati ed in uso.

* Durante la produzione, sul display viene apposto un film protettivo da togliere prima di accingersi a suonare lo strumento.

③ Pulsanti MENU

Vengono usati per navigare tra le varie funzioni dello strumento e tra i menu delle impostazioni.

④ Pulsanti VALUE

Con questi pulsanti si regolano i valori e si modificano le impostazioni, ecc.

⑤ Pulsante EXIT

Viene utilizzato per uscire dalla funzione in uso, o per tornare alla videata precedente.

⑥ Porta USB A DISPOSITIVO (Tipo A)

Questa porta viene utilizzata per collegare un dispositivo USB formattato FAT o FAT32 allo strumento al fine di caricare/salvare i dati registrati del brano, le memorie registration, i files MP3/WAV/SMF, ecc.

* Utilizzare questa porta solo per il collegamento di dispositivi di memoria USB.

* Collegare direttamente il dispositivo di memoria USB, senza utilizzare una prolunga USB.

⑦ Pulsante TRANSPOSE

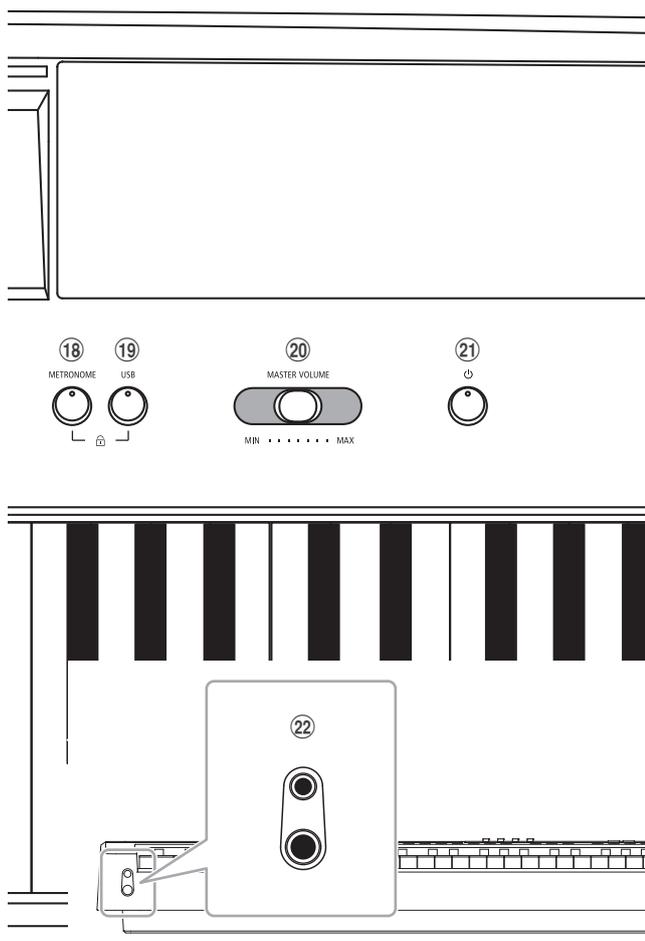
Questo pulsante viene usato per regolare in semi-toni la chiave dello strumento.

⑧ Pulsante SPLIT

Viene usato per selezionare e regolare le funzioni Split/Quattro Mani.

⑨ Pulsanti DEMO

Se si tengono premuti contemporaneamente i pulsanti TRANSPOSE e SPLIT è possibile selezionare i brani dimostrativi dello strumento.



10 Pulsante REGISTRATION

Tale pulsante viene usato per archiviare e richiamare una delle 28 differenti memorie Registration. Ogni Registration può archiviare suoni, sezione dei ritmi, riverbero/effetti, impostazioni di Virtual Technician nonché diverse altre opzioni del pannello e del menu.

11 Pulsanti SOUND

Sono pulsanti usati per selezionare il suono (i) che verrà sentito quando si suona lo strumento.

Vengono utilizzati anche per selezionare le memorie Registration.

12 Pulsanti AMP/EFFECTS/REVERB

Con questi pulsanti si attivano/disattivano le funzioni di amplificatore, riverbero ed effetti dello strumento e si regolano le varie impostazioni.

13 Pulsante [R] (RESET/PART)

Questo pulsante viene usato per resettare il registratore e per riavvolgere i brani e i files MP3/WAV/SMF e per selezionare la parte della Sezione Ritmi.

14 Pulsanti [RECORD] (REC) e [PLAYBACK / START/STOP]

Tali pulsanti vengono utilizzati per registrare e riprodurre i brani archiviati nella memoria interna, o i files MP3/WAV/SMF salvati su un supporto USB.

15 Pulsanti [REWIND] (REW) e [PLAY] (FWD)

Questi pulsanti vengono utilizzati per far avanzare o retrocedere la riproduzione del brano registrato in uso o MP3/WAV/SMF e per selezionare il brano registrato e lo stile della Sezione Ritmi.

16 Pulsante [A-B] (LOOP)

Il pulsante viene usato per abilitare la funzione A-B Loop, che permette di riprodurre ripetutamente passaggi del brano registrato o di file MP3/WAV/SMF.

Può essere inoltre utilizzato per selezionare la Sezione Ritmi in modalità ACC.

17 Pulsante RHYTHM SECTION

Viene usato per selezionare la funzione Sezione Ritmi, che dispone di ritmi di batteria e stili di accompagnamento.

18 Pulsante METRONOME

Questo pulsante viene utilizzato per attivare/disattivare il metronome e regolarne le impostazioni.

19 Pulsante USB

Questo pulsante viene usato per accedere alle funzioni USB dello strumento.

Tenendo premuti contemporaneamente i pulsanti METRONOME e USB si attiva/disattiva la funzione di blocco del pannello.

20 Corsore MASTER VOLUME

Questo cursore controlla il volume principale degli altoparlanti incorporati o delle cuffie quando sono collegate.

* Questo cursore influisce sul livello LINE OUT. Ulteriori informazioni sulla regolazione del livello LINE OUT sono disponibili a pag. 78.

21 Pulsante POWER

Con questo pulsante si accende e spegne lo strumento. Assicurarsi di spegnere lo strumento dopo l'uso.

* Il pianoforte digitale ES920 dispone di un economizzatore energetico che spegne automaticamente lo strumento dopo un certo tempo di non uso. Ulteriori informazioni sull'impostazione Auto Power Off sono reperibili a pag. 85.

22 Prese CUFFIE

Queste prese servono per collegare cuffie stereo. E' possibile collegare ed usare contemporaneamente due paia di cuffie.

* Per ulteriori informazioni su connettori/prese, fare riferimento a pag. 128.

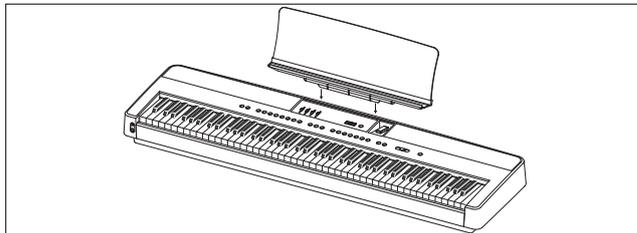
Installazione del pianoforte

Dopo aver sballato lo strumento, seguire le istruzioni sottoriportate per applicare il leggio, collegare il pedale F-10H (o quello opzionale GFP-3) e le cuffie.

■ Posizionamento del leggio

Inserire la base del leggio nella scanalatura situata nella parte posteriore del pianoforte digitale ES920, facendo attenzione a non graffiare il retro dello strumento.

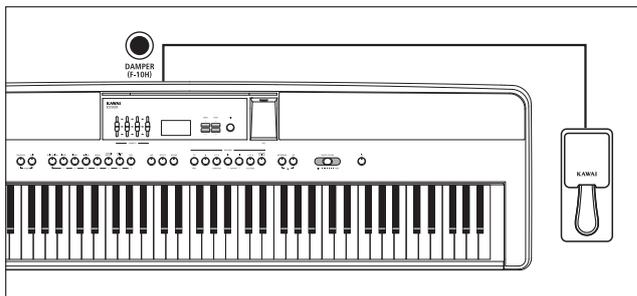
Per evitare possibili danni, è necessario non applicare eccessiva forza quando si posiziona/toglie il leggio dallo strumento.



■ Collegare il pedale F-10H

Collegare il pedale F-10H in dotazione alla presa pedale DAMPER collocata sul pannello posteriore dello strumento.

Il pedale si comporterà come pedale del forte, sostenendo il suono dopo aver tolto le mani dalla tastiera. Questo pedale dispone anche della funzione di "mezzo pedale".



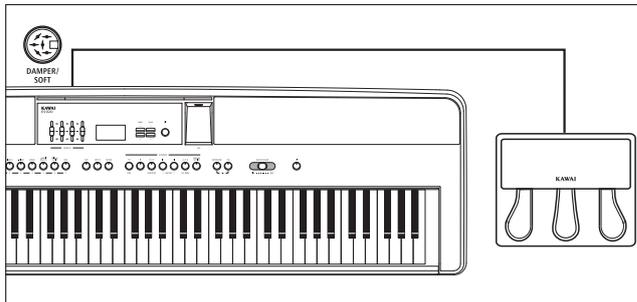
■ Collegare il pedale triplo opzionale GFP-3

Collegare il pedale doppio opzionale F-20 alla presa pedale DAMPER/SOFT situata sul pannello posteriore dello strumento.

Il pedale destro si comporterà come pedale del forte, sostenendo il suono dopo aver tolto le mani dalla tastiera. Questo pedale dispone anche della funzione di "mezzo pedale".

Il pedale centrale destro funzionerà come pedale tonale, mentre il pedale sinistro funzionerà come pedale del piano.

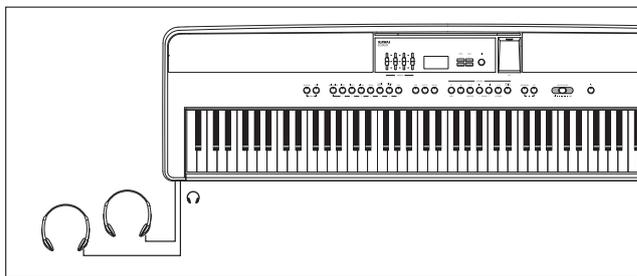
* Se vengono selezionati i suoni "Jazz Organ", "Drawbar Organ" o "Ballad Organ", il pedale del piano può essere anche usato per variare la velocità dell'effetto altoparlante rotary da "Piano" a "Veloce".



■ Collegare le cuffie

Per collegare le cuffie allo strumento utilizzare le prese situate sui due lati.

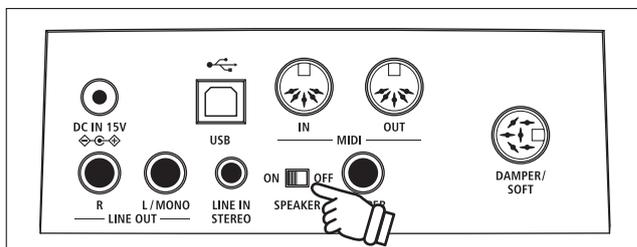
Sono presenti una presa standard e una mini presa in modo da poter collegare fino a due paia di cuffie. Con le cuffie collegate, il suono non verrà diffuso dagli altoparlanti integrati.



■ Attivazione/disattivazione degli altoparlanti integrati

Impostare l'interruttore SPEAKER situato sul pannello posteriore in posizione Off per disabilitare gli altoparlanti integrati dello strumento. Impostare l'interruttore in posizione On per abilitare gli altoparlanti.

* Quando è collegato un paio di cuffie, l'audio non verrà prodotto dagli altoparlanti integrati, indipendentemente dallo stato dell'interruttore SPEAKER.

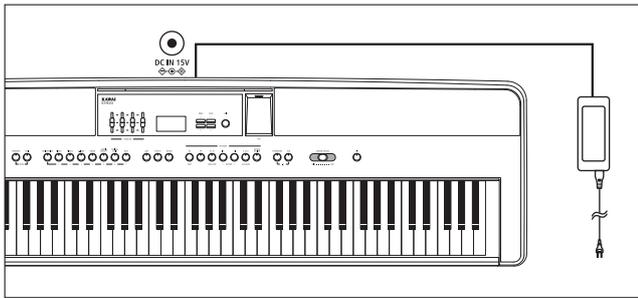


Operazioni base

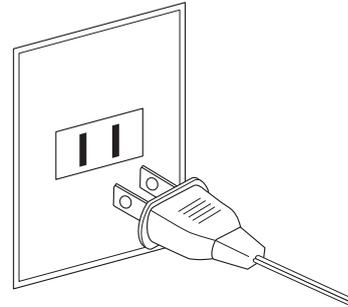
Le istruzioni di seguito riportate illustrano come collegare lo strumento ad una presa elettrica, accendere lo strumento, regolare il volume ed iniziare a suonare il pianoforte digitale.

1. Collegare ad una presa elettrica

Collegare l'adattatore AC in dotazione alla presa "DC IN" situata sul pannello posteriore dello strumento, come sotto indicato.



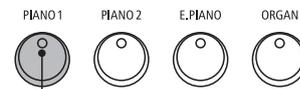
Collegare ora l'adattatore ad una presa di corrente.



2. Accendere lo strumento

Premete il pulsante POWER posto sul lato destro del pannello di controllo.

Lo strumento si accenderà e sul display apparirà la scritta "SK ConcertGrand" ad indicare che SK ConcertGrand è il suono selezionato. Si accenderà anche l'indicatore LED del pulsante PIANO 1.



Indicatore LED acceso:

La categoria del suono è selezionata.

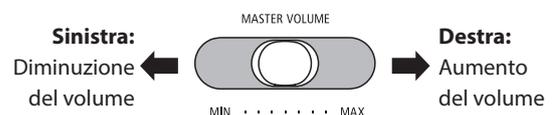
* Il pianoforte digitale ES920 dispone di un economizzatore energetico che spegne automaticamente lo strumento dopo un certo tempo di non uso. Ulteriori informazioni sull'impostazione Auto Power Off sono reperibili a pag. 85.

3. Regolare il volume

Il cursore MASTER VOLUME controlla il livello del volume degli altoparlanti dello strumento o delle cuffie quando collegate.

Spostare il cursore a destra per aumentare il volume e a sinistra per diminuirlo.

Usare questo cursore per impostare il volume ad un livello confortevole-un buon punto di partenza è a metà corsa.

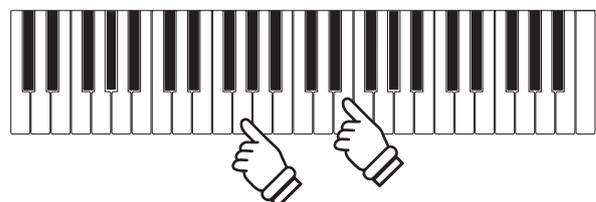


* Questo cursore influisce sul livello LINE OUT. Ulteriori informazioni sulla regolazione del livello LINE OUT sono disponibili a pag. 78.

4. Suonare lo strumento

Iniziate a suonare lo strumento.

Quando premerete i tasti il suono che sentirete è quello ricco del pianoforte grancoda da concerto Kawai SK-EX.



Selezione dei suoni

Il pianoforte digitale ES920 dispone di un'ampia selezione di realistici suoni di vari strumenti adattabili ai più svariati stili musicali. I suoni sono inclusi in sette categorie, con suoni multipli assegnati ad ogni categoria.

Il suono "SK ConcertGrand" viene automaticamente selezionato di default all'accensione dello strumento.

■ Categorie dei suoni e variazioni

PIANO 1		PIANO 2		E. PIANO		ORGAN	
1	SK ConcertGrand	1	SK-5 GrandPiano	1	Classic E.Piano	1	Jazz Organ
2	EX ConcertGrand	2	Upright Piano	2	Classic E.P. 2	2	Drawbar Organ
3	Jazz Clean	3	Pop Grand 2	3	Classic E.P. 3	3	Ballad Organ
4	Warm Grand	4	Modern Piano	4	60's E.Piano	4	Principal Oct.
5	Pop Grand	5	Rock Piano	5	60's E.Piano 2	5	Church Organ
				6	Modern E.Piano		

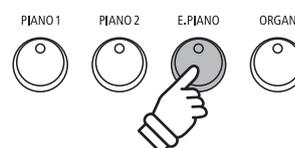
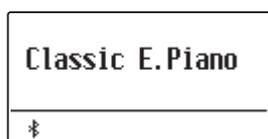
HARPSI / MALLETS		STRINGS / CHOIR		BASS	
1	Harpichord	1	String Ensemble	5	Choir Ooh/Aah
2	Vibraphone	2	Slow Strings	6	Pop Ensemble
3	Clavi	3	String Pad	7	Square Pad
4	Marimba	4	Warm Strings	8	New Age Pad

BASS	
1	Electric Bass
2	Electric Bass 2
3	Electric Bass 3
4	Wood Bass
5	W. Bass & Ride

1. Selezionare una categoria

Premere il pulsante SOUND desiderato.

L'indicatore LED del pulsante si accenderà ad indicare che è stata selezionata la categoria desiderata, e sul display apparirà la relativa denominazione.

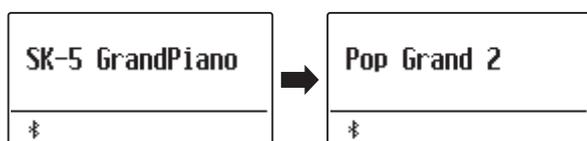


Esempio: Per selezionare la categoria E.PIANO premere il pulsante E.PIANO.

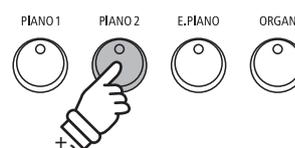
2. Cambiare la variazione del suono selezionato

Ad ogni pulsante della categoria sono assegnate diverse variazioni di suono.

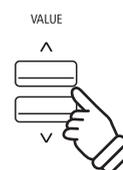
Premere ripetutamente il pulsante SOUND per scorrere le diverse variazioni di suono.



I pulsanti VALUE ∨ o ∧ possono essere utilizzati anche per selezionare i suoni e per scorrere le diverse variazioni di suono.



Esempio: Per selezionare il suono "Pop Grand 2", premere tre volte il pulsante PIANO2.



Brani dimostrativi

La funzione Demo offre un'eccellente introduzione alle varie capacità del pianoforte digitale ES920. Sono disponibili 25 diversi brani dimostrativi, che evidenziano l'alta qualità dei suoni dello strumento, la funzione Sezione Ritmi e il potente sistema di altoparlanti.

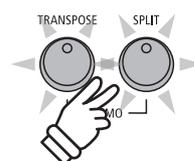
Una lista completa dei brani dimostrativi disponibili è riportata a pag. 133 di questo manuale.

* Kawai è spiacente informare che gli spartiti dei brani demo originali Kawai non sono disponibili.

1. Entrare nella funzione demo

Premere contemporaneamente i pulsanti TRANSPOSE e SPLIT.

Gli indicatori LED di entrambi i pulsanti inizieranno a lampeggiare per indicare che la funzione demo è in utilizzo, e il brano demo principale inizierà a suonare.



* Quando il brano demo principale è terminato, ne inizierà un altro selezionato a caso.

* In modalità demo, i pedali collegati all'ES920 non saranno attivi.

2. Selezione di un brano dimostrativo

Mentre la modalità demo è in funzione e il brano dimostrativo sta suonando:

Premere il pulsante SOUND desiderato.

L'indicatore LED del pulsante inizierà a lampeggiare e la prima demo della categoria di suono selezionata inizierà a suonare.

Premere ripetutamente il pulsante della categoria selezionata per scorrere i relativi brani dimostrativi.

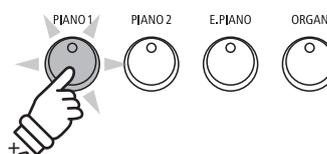


Inoltre premere il pulsante RHYTHM SECTION per riprodurre la demo Rhythm Section.

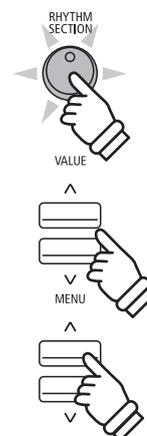
* Quando la demo Rhythm Section è terminata, il brano demo principale verrà ri-selezionato ed inizierà a suonare.

I pulsanti VALUE ∇ o \wedge possono anche essere usati per scorrere i diversi brani dimostrativi.

I pulsanti MENU ∇ o \wedge possono essere usati per passare tra ciascun gruppo.



Esempio: Per selezionare il brano demo Warm Grand, premere quattro volte il pulsante PIANO1.



3. Fermare le demo e uscire dalla funzione

Mentre la modalità demo è in funzione e il brano dimostrativo sta suonando:

Premere il pulsante EXIT.

Gli indicatori LED smetteranno di lampeggiare, le demo si fermeranno e lo strumento tornerà alla normale operatività.

EXIT



Modalità Dual

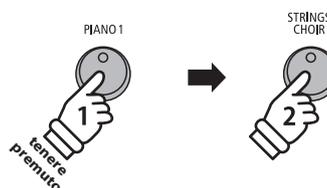
La funzione Dual permette di sovrapporre due suoni per crearne uno più complesso.

Per esempio un suono di pianoforte con quello dei violini, oppure un organo di chiesa in combinazione con un coro, ecc.

1. Entrare in funzione Dual

Tenere premuto il pulsante SOUND per selezionare il suono principale, quindi premere un altro pulsante SOUND per selezionare il suono sovrapposto.

Gli indicatori LED di entrambi i pulsanti SOUND si accenderanno ad indicare che la funzione è in uso, e la denominazione dei suoni apparirà sul display.

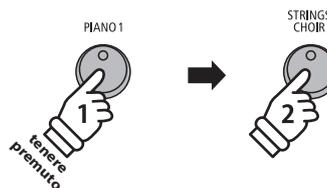
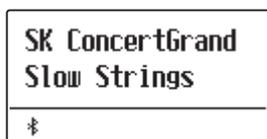


Esempio: Per sovrapporre il suono "Slow Strings" al suono "SK ConcertGrand" tenere premuto il pulsante PIANO1 e premere il pulsante STRINGS/CHOIR.

2. Variare i suoni principale/sovrapposto

Per selezionare una diversa variazione per il suono sovrapposto:

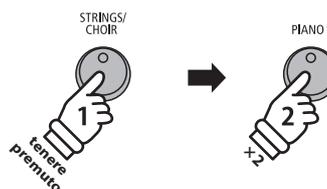
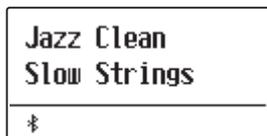
Tenere premuto il pulsante del suono principale, quindi premere ripetutamente il pulsante del suono sovrapposto per scorrere le diverse variazioni.



Esempio: Per variare il suono sovrapposto "String Ensemble" in "Slow Strings", tenere premuto il pulsante PIANO1 e premere il pulsante STRINGS/CHOIR.

Per selezionare una diversa variazione per il suono principale:

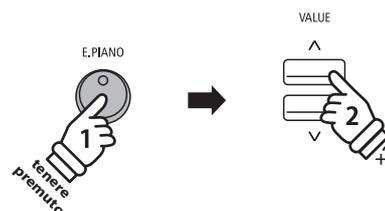
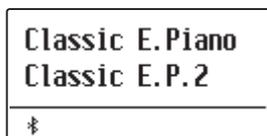
Tenere premuto il pulsante del suono sovrapposto, quindi premere ripetutamente il pulsante del suono principale per scorrere le diverse variazioni.



Esempio: Per variare il suono principale "SK ConcertGrand" in "Jazz Clean", tenere premuto il pulsante STRINGS/CHOIR e premere due volte il pulsante PIANO1.

Per sovrapporre due variazioni assegnate allo stesso pulsante SOUND:

Tenere premuto un pulsante SOUND, quindi premere i pulsanti VALUE ∨ / ◊ / ∧ per selezionare la variazione di suono sovrapposta.



Esempio: Per sovrapporre insieme i suoni "Classic E.P." e "60's E.Piano", tenere premuto il pulsante E.PIANO, quindi premere due volte il pulsante VALUE ∨ / ◊ / ∧.

* In modalità Dual è possibile archiviare in una memoria Registration le combinazioni preferite dei suoni per un più comodo richiamo. Per ulteriori informazioni consultare pag. 36.

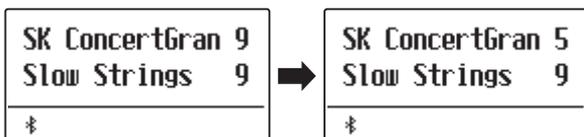
3. Regolare il bilanciamento del volume dei suoni principale/sovrapposto

Mentre la funzione Dual è in uso:

Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per regolare il bilanciamento del volume tra il suono principale e quello sovrapposto.

Il bilanciamento del volume apparirà per un tempo ristretto sul display.

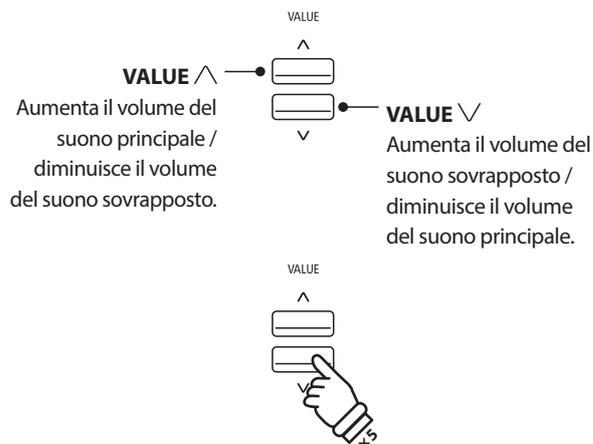
* Il bilanciamento di default è 9-9.



* In modalità Dual è possibile archiviare il bilanciamento di volume preferito in una memoria Registration per un comodo richiamo. Per ulteriori informazioni consultare pag. 36.

* L'impostazione variazione di ottava di un suono sovrapposto può essere usata per innalzare o diminuire l'ottava del suono sovrapposto. Per ulteriori informazioni consultare pag. 111.

* L'impostazione sovrapposizione dinamica dei suoni può essere usata per regolare la sensibilità dinamica del suono sovrapposto. Per ulteriori informazioni consultare pag. 112.



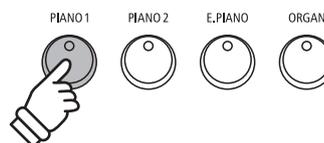
Esempio: Per aumentare il volume del suono principale a livello 5, premere cinque volte il pulsante VALUE ∇ .

4. Uscire dalla funzione Dual

Mentre la funzione Dual è in uso:

Premere un singolo pulsante SOUND.

Il relativo indicatore LED si illuminerà, il nome del suono selezionato apparirà sul display, e lo strumento tornerà alle operazioni normali (modalità singolo suono).



Modalità Split

La funzione Split divide la tastiera in due sezioni permettendo di suonare un suono diverso in ogni sezione. Per esempio, un suono basso nella sezione inferiore, e un suono di pianoforte nella sezione superiore.

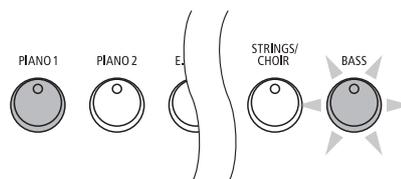
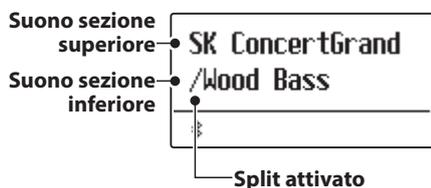
1. Entrare in funzione Split

Premere il pulsante SPLIT.

L'indicatore LED del pulsante SPLIT si accenderà e la tastiera verrà divisa nel punto tra F#3 e G3. G3, dove inizia la sezione superiore, è denominato split point.

Lo split point predefinito è G3.

L'indicatore LED della sezione superiore si accenderà, quello della sezione inferiore inizierà a lampeggiare. Sul display appariranno i nomi dei rispettivi suoni.



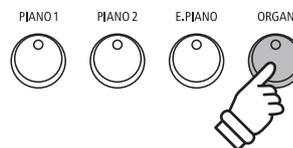
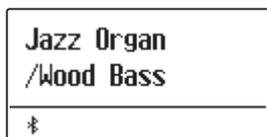
Default della funzione Split:

Il suono precedentemente selezionato viene usato per la sezione superiore e il suono "Wood bass" viene selezionato per la sezione inferiore.

2. Variare i suoni della sezione superiore/inferiore

Per selezionare un suono diverso per la sezione superiore:

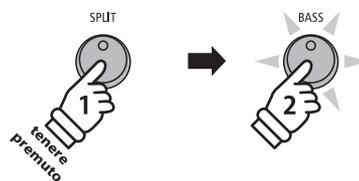
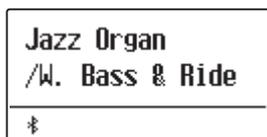
Premere il pulsante SOUND desiderato.



Esempio: Per selezionare il suono "Jazz Organ" per la sezione superiore, premere il pulsante ORGAN.

Per selezionare un suono diverso per la sezione inferiore:

Tenere premuto il pulsante SPLIT, quindi premere il pulsante SOUND desiderato.



Esempio: Per selezionare il suono "W.Bass & Ride" per la sezione inferiore, tenere premuto il pulsante SPLIT, quindi premere il pulsante BASS.

* L'impostazione Innalzamento dell'ottava nella parte inferiore può essere utilizzata per regolare l'ottava della sezione inferiore. Per ulteriori informazioni consultare pag. 109.

* L'impostazione del pedale del forte per i suoni bassi può essere utilizzata per attivare/disattivare il pedale del forte nella sezione inferiore. Per ulteriori informazioni consultare pag. 110.

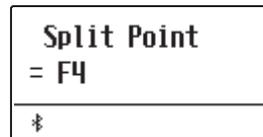
* E' possibile archiviare in una memoria Registration la combinazione preferita dei suoni delle sezioni superiore e inferiore per un comodo richiamo. Per ulteriori informazioni consultare pag. 36.

3. Variare il punto di divisione

Tenere premuto il pulsante SPLIT, quindi premere il tasto desiderato per la suddivisione della tastiera.

Il nome del tasto premuto apparirà per un attimo sul display, e diventerà il nuovo punto di divisione.

* Le funzioni Split e Rhythm Section condividono lo stesso punto di divisione.



Esempio: Per impostare il punto di divisione sul tasto FA4, tenere premuto il pulsante SPLIT quindi premere il tasto FA4.



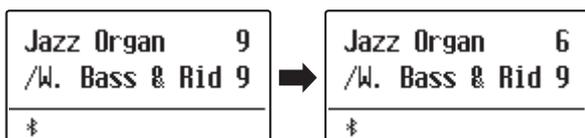
4. Regolare il volume del suono superiore/inferiore

Mentre la funzione Split è in uso:

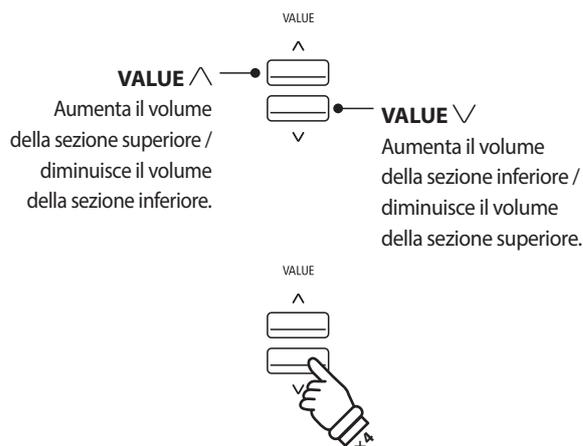
Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per bilanciare il volume tra la sezione superiore e quella inferiore.

Il bilanciamento del volume apparirà per un tempo ristretto sul display.

* Il bilanciamento di default è 9-9.



* Il bilanciamento preferito può essere archiviato in una memoria Registration per un comodo richiamo. Per ulteriori informazioni consultare pag. 36.



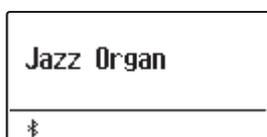
Esempio: Per diminuire il volume del suono della sezione superiore a livello 6, premere quattro volte il pulsante VALUE ∇ .

5. Uscire dalla funzione Split

Mentre la funzione Split è in uso:

Premere il pulsante SPLIT.

L'indicatore LED del pulsante SPLIT si spegnerà e lo strumento tornerà alle condizioni normali (tastiera completa).



Modalità Quattro mani (Four Hands Mode)

La funzione Quattro mani divide la tastiera in due sezioni in modo simile alla funzione Split. Con la funzione Quattro Mani attiva, l'ottava/punto di ogni sezione vengono automaticamente regolati per creare due strumenti di 44 note con lo stesso range di suono. Con questa funzione due persone possono esercitarsi insieme o esibirsi in duetto utilizzando un solo strumento.

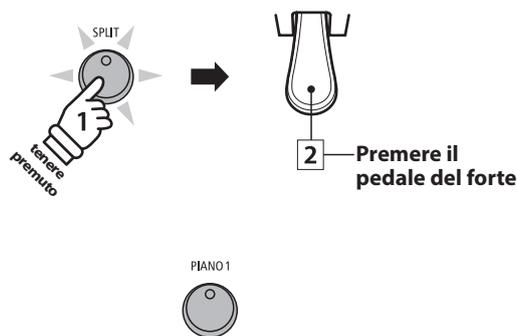
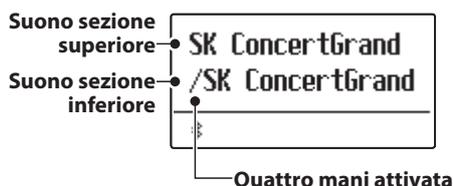
1. Entrare nella funzione Quattro mani

Tenere premuto il pulsante SPLIT, quindi premere il pedale del forte.

L'indicatore LED del pulsante SPLIT inizierà a lampeggiare per indicare che la funzione è attiva.

* Il valore di default del punto di divisione è impostato tra i tasti MI4 e FA4.

L'indicatore LED del pulsante PIANO1 si accenderà. E il suono "SK ConcertGrand" verrà automaticamente selezionato sia per la sezione superiore che per quella inferiore.

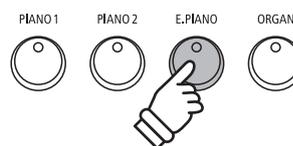
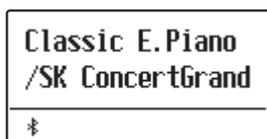


Default della funzione Quattro mani:
Il suono SK ConcertGrand viene selezionato sia per la sezione superiore che per quella inferiore.

2. Variare i suoni della sezione superiore/inferiore

Per selezionare un suono diverso per la sezione superiore:

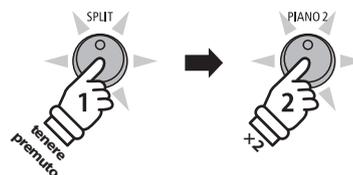
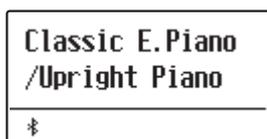
Premere il pulsante SOUND desiderato.



Esempio: Per selezionare il suono "Classic E.P." per la sezione superiore, premere il pulsante E.PIANO.

Per selezionare un suono diverso per la sezione inferiore:

Tenere premuto il pulsante SPLIT, quindi premere il pulsante SOUND desiderato.



Esempio: Per selezionare il suono "Upright Piano" per la sezione inferiore, tenere premuto il pulsante SPLIT e premere due volte il pulsante PIANO2.

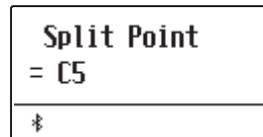
* Quando il pedale F-10H è collegato allo strumento, funziona come pedale del forte solo per la sezione superiore. Quando è collegato il triplo pedale GFP-3 o F-302, quello destro (tonale) e quello sinistro (piano) funzioneranno entrambi in modo indipendente come pedali del forte rispettivamente per la sezione superiore e per quella inferiore.

* La combinazione dei suoni preferita può essere archiviata in una memoria Registration per un comodo richiamo. Per ulteriori informazioni consultare pag. 36.

3. Variare il punto di divisione della funzione Quattro mani

Tenere premuto il pulsante SPLIT, quindi premere il tasto desiderato per la suddivisione della tastiera.

Il nome corrispondente al tasto premuto apparirà per un attimo sul display e diventerà il nuovo punto di divisione in questa funzione.



Esempio: Per impostare il punto di divisione sul tasto DO5, tenere premuto il pulsante SPLIT quindi premere il tasto DO5.



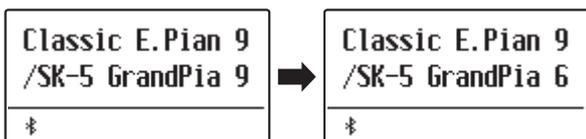
4. Regolare il volume del suono superiore/inferiore

Mentre la funzione Quattro mani è in uso:

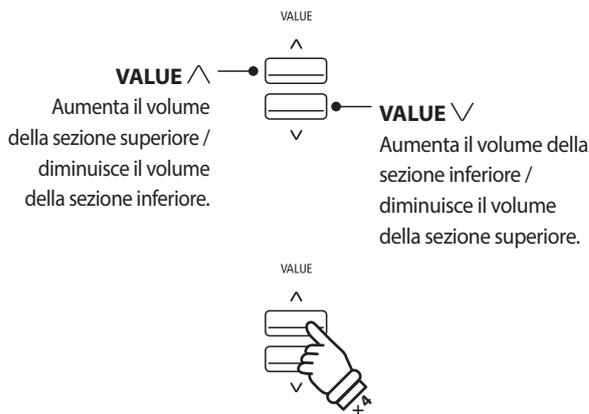
Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per bilanciare il volume tra la sezione superiore e quella inferiore.

Il bilanciamento del volume apparirà per un tempo ristretto sul display.

* Il valore di default del bilanciamento volume è 9-9.



* Il bilanciamento di volume preferito può essere archiviato in una memoria Registration per un comodo richiamo. Per ulteriori informazioni consultare pag. 36.



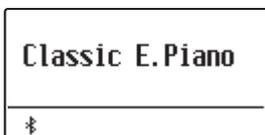
Esempio: Per diminuire il volume del suono della sezione inferiore a livello 6, premere quattro volte il pulsante VALUE \wedge .

5. Uscire dalla funzione Quattro mani

Mentre la funzione Quattro mani è in uso:

Premere il pulsante SPLIT.

L'indicatore LED del pulsante SPLIT smetterà di lampeggiare, e lo strumento tornerà alla normale operatività (tastiera completa).



Arricchire il suono

Il pianoforte digitale ES920 offre una varietà di caratteristiche per regolare ed arricchire il carattere di un particolare suono. Alcune di queste caratteristiche (es. riverbero) vengono attivate automaticamente quando viene selezionato un suono, comunque chi suona può anche desiderare di variare la forza o il tipo di questo arricchimento per adattarlo al proprio gusto o ai differenti stili di musica.

1 Reverb (Riverbero)

Il Riverbero aggiunge risonanza al suono simulando l'ambientazione di uno studio, palcoscenico o sala da concerto. Alcuni suoni, quali il pianoforte acustico, attivano automaticamente il riverbero al fine di migliorarne il realismo acustico. Il pianoforte digitale ES920 dispone di sei diversi tipi di riverbero.

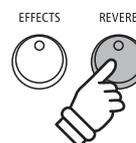
Tipi di riverbero

Tipo di riverbero	Descrizione
Room	Simula l'ambientazione di una piccola sala prove.
Lounge	Simula l'ambientazione di una sala per pianoforte.
Small Hall	Simula l'ambientazione di una piccola sala da concerto.
Concert Hall	Simula l'ambientazione di una sala da concerto o teatro.
Live Hall	Simula l'ambientazione tipica dei concerti dal vivo.
Cathedral	Simula l'ambientazione di una grande cattedrale.

1. Attivare/disattivare il riverbero

Premere il pulsante REVERB per attivare/disattivare il riverbero.

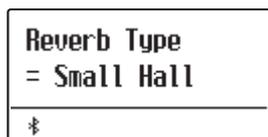
L'indicatore LED del pulsante REVERB si accenderà ad indicare che la funzione è in uso e il suo stato apparirà brevemente sul display.



2. Entrare nel menu delle impostazioni riverbero

Tenere premuto il pulsante REVERB.

Il menu delle impostazioni di riverbero apparirà sul display.



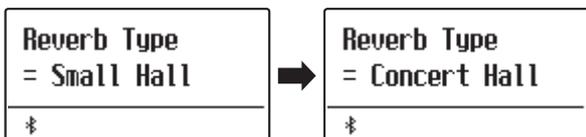
Impostazioni riverbero

Impostazione di riverbero	Descrizione	Range
Type (Tipo)	Cambia il tipo di ambientazione.	-
Depth (Profondità)	Regola la profondità dell'ambientazione (valore di riverbero da applicare).	1~10
Time (Durata)	Regola la lunghezza/velocità di decadimento del riverbero.	1~10

3. Regolare le impostazioni di riverbero (tipo/profondità/durata)

Per cambiare il tipo di riverbero mentre il menu di impostazione del riverbero è visualizzato:

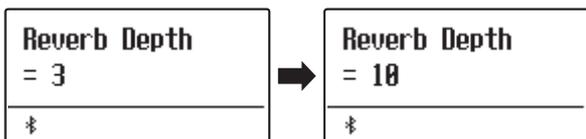
Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per scorrere i diversi tipi di riverbero.



Per cambiare la profondità del riverbero:

Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per selezionare la pagina "Reverb Depth", quindi premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per aumentare o diminuire la profondità del riverbero.

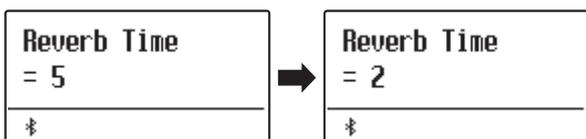
* La profondità del riverbero può essere regolata entro un range di 1~10.



Per cambiare la durata del riverbero:

Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per selezionare la pagina "Reverb Time", quindi premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per aumentare o diminuire la durata del riverbero.

* La durata del riverbero può essere regolata in un range di 1~10.



Per uscire dalla modalità di impostazioni riverbero e tornare alla modalità normale, premere il pulsante EXIT e attendere 10 secondi.

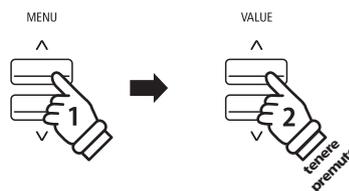
* Le impostazioni di riverbero sono indipendenti per ogni variazione di suono.

* Ogni variazione apportata al tipo di riverbero, impostazioni, o stato di attivo/disattivo resteranno sino allo spegnimento dello strumento.

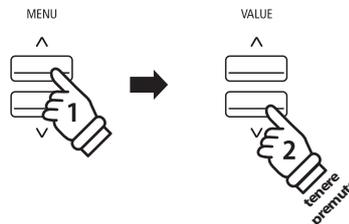
* E' possibile archiviare in una memoria Registration le impostazioni di riverbero preferite per un comodo richiamo. Per ulteriori informazioni consultare pag. 36.



Esempio: Per variare il tipo di riverbero da "Small Hall" a "Concert Hall", premere il pulsante VALUE \wedge .



Esempio: Per aumentare la profondità di riverbero, premere il pulsante MENU \wedge selezionando così la pagina "Reverb Depth" quindi tenere premuto il pulsante VALUE \wedge .



Esempio: Per ridurre la durata del riverbero premere il pulsante MENU \wedge selezionare la pagina "Reverb Time", quindi tenere premuto il pulsante VALUE ∇ .

EXIT



2 Effects (Effetti)

Oltre al riverbero, è possibile applicare al suono selezionato vari altri effetti, cambiando il carattere timbrico e la sensazione dello strumento. Così come per il riverbero, alcuni tipi di suono attivano automaticamente degli effetti al fine di migliorare la qualità timbrica. Il pianoforte digitale ES920 dispone di 16 diversi tipi di effetto.

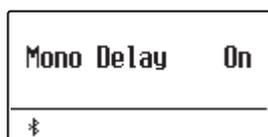
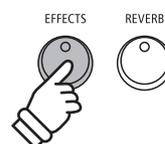
Tipi di effetti

Tipo di effetto	Descrizione
Mono Delay	Aggiunge l'effetto di un'eco al suono diffuso simultaneamente attraverso entrambi gli altoparlanti.
Ping Delay	Aggiunge un effetto eco a "ping pong" dando l'impressione che rimbalzi da sinistra a destra.
Triple Delay	Simile per principio a Ping Delay, ma con un'ulteriore eco centrale.
Chorus	Sovrappone al suono originale, per arricchirlo, una versione leggermente discordante.
Classic Chorus	Simile per principio a Chorus, ma destinato a suoni di pianoforte elettrico d'epoca.
Ensemble	Arricchisce il suono aggiungendo tre cori di voci.
Tremolo	Aggiunge un tremore al suono variando costantemente il volume.
Classic Tremolo	Simile per principio al Tremolo, ma destinato ai suoni di pianoforte elettrico d'epoca.
Vibrato Tremolo	Aggiunge vibrato al tremolo.
Auto Pan	Alterna l'uscita audio da sinistra a destra attraverso il campo stereo usando una sinusoide.
Classic Auto Pan	Simile per principio a Auto Pan, ma destinato ai suoni di pianoforte elettrico d'epoca.
Phaser	Applica una variazione ciclica al suono, dando l'impressione che il suono si muova.
Classic Phaser	Aggiunge un effetto prodotto dall'elaborazione del segnale digitale del coro classico.
Compressor	Aumenta la pressione acustica.
Rotary 1	Simula il suono di un altoparlante rotary comunemente usato con gli organi elettronici d'epoca. * Premendo contemporaneamente i pulsanti MENU \vee e \wedge la velocità dell'effetto rotary viene alternata tra "Slow" e "Fast". Se il pedale opzionale GFP-3 o F-302 è collegato, si può anche usare il pedale sinistro (piano).
Rotary 2	Aggiunge il vibrato all'effetto dell'altoparlante rotary.

1. Attivare/disattivare gli effetti

Premere il pulsante EFFECTS per attivare/disattivare gli effetti.

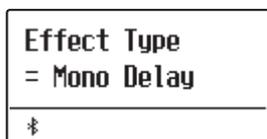
L'indicatore LED del pulsante EFFECTS si accenderà ad indicare quando l'effetto è in uso e il suo stato apparirà brevemente sul display.



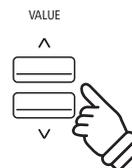
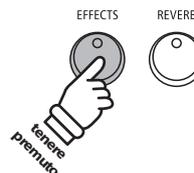
2. Entrare nel menu impostazione effetti, selezionare il tipo di effetto

Premere il pulsante EFFECTS.

La prima pagina del menu delle impostazioni degli effetti apparirà sul display.



Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per scorrere i diversi tipi di effetto.



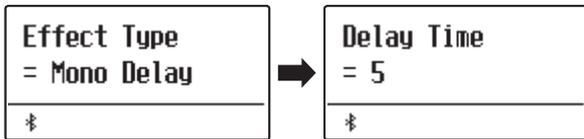
■ Impostazioni effetto

Tipo di effetto	Impostazione 1	Impostazione 2	Impostazione 3	Impostazione 4
Mono Delay / Ping Delay / Triple Delay	Dry / Wet	Time	Feedback	High Damp
Chorus	Dry / Wet	Speed	Feedback	Depth
Classic Chorus	Mono / Stereo	Speed	-	-
Ensemble	Dry / Wet	Speed	-	-
Tremolo	Dry / Wet	Speed	-	-
Classic Tremolo	Dry / Wet	Speed	-	-
Vibrato Tremolo	Dry / Wet	Speed	-	-
Auto Pan	Dry / Wet	Speed	-	-
Classic Auto Pan	Dry / Wet	Speed	-	-
Phaser	Dry / Wet	Speed	Feedback	Depth
Classic Phaser	Dry / Wet	Speed	Feedback	Depth
Compressor	Gain	Ratio	Threshold	Attack
Rotary 1	Accel. Speed	Rotary Speed	Lower Slow Speed	Upper Slow Speed
Rotary 2	Accel. Speed	Rotary Speed	Vibrato/Chorus	Spread

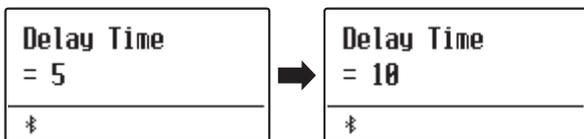
3. Selezionare e regolare le impostazioni effetti

Quando il menu impostazioni effetto è visualizzato sul display:

Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per scorrere le varie pagine delle impostazioni effetti.



Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per regolare il valore dell'impostazione selezionata.



* Le impostazioni dell'effetto possono essere regolate in un intervallo da 1 a 10 tranne Compressor e Rotary 2(Vibrato/Chorus).

* Le impostazioni di Compressor sono le seguenti.

- Gain (1 - 128)
- Ratio (1:1 - 64.5:1)
- Threshold (1 - 128)
- Attack (1 - 128)

* Le impostazioni di Rotary 2(Vibrato/Chorus) sono le seguenti.

- Vibrato (V-1 ~ V-3)
- Chorus (C-1 ~ C-3)

Per uscire dal menu delle impostazioni effetti e ritornare alla normale operatività, premere il pulsante EXIT o attendere 4 secondi.

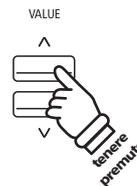
* Le impostazioni degli effetti sono indipendenti per ogni variazione di suono.

* I cambiamenti effettuati al tipo di effetto, impostazioni, o stato di attivo/disattivo rimangono sino allo spegnimento dello strumento.

* Le impostazioni degli effetti preferite possono essere archiviate in una memoria Registration per un più comodo richiamo. Per ulteriori informazioni consultare pag. 36.



Esempio: Per selezionare l'impostazione "Delay Time" premere due volte il pulsante MENU \wedge .



Esempio: Per aumentare l'impostazione di "Delay Time" tenere premuto il pulsante VALUE \wedge .

EXIT

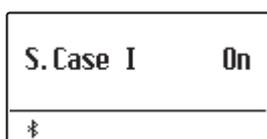


3 Amp Sim (Simulatore Amplificatore)

Il simulatore Amp di ES920 (Amp Sim) tenta di riprodurre il suono, la risposta e le caratteristiche overdrive di una tipica combinazione amp/altoparlanti, dando ai suoni di pianoforte elettrico e organo drawbar un'autentica impronta vintage. Una volta attivato, il tipo di amplificatore può essere selezionato, con unità regolabile, livello e impostazioni Low/Hi EQ. Così come per le funzioni Riverbero e Effetti, certi suoni attivano automaticamente Amp Sim.

1. Attivare/disattivare Amp Sim

Premere il pulsante AMP per attivare/disattivare amp sim.



* Se sono selezionate le modalità Dual o Split/Quattro mani, Amp Sim non pregiudicherà i suoni sovrapposti o quelli della sezione inferiore.

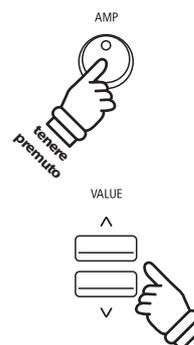
■ Impostazioni Amp Sim

Impostazione di Amp Sim	Descrizione	Range
Type	Seleziona il tipo di amplificatore/altoparlante.	Vedere sotto.
Drive	Regola il livello drive (overdrive) dell'amplificatore selezionato.	1~10
Level	Regola il livello di volume dell'amplificatore selezionato.	1~10
EQ Low	Regola il livello delle basse frequenze EQ dell'amplificatore selezionato.	-6 dB~+6 dB
EQ High	Regola il livello delle alte frequenze EQ dell'amplificatore selezionato.	-6 dB~+6 dB

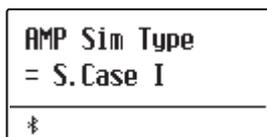
2. Cambiare il tipo di Amp Sim

Mentre il menu delle impostazioni amp sim è visualizzato sul display:

Tenere premuto il pulsante AMP. Il menu delle impostazioni di Amp Sim verrà visualizzato sul display.



Premere i pulsanti VALUE ∨ o ∧ per scorrere i diversi tipi di amp sim.



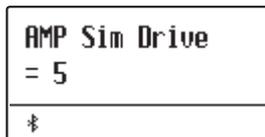
■ Tipi Amp Sim

Tipo di Amp Sim	Descrizione
S. Case I	Tipo di simulazione campionata con microfoni lontani, adatto a suoni di pianoforte elettrico d'epoca.
S. Case II	Tipo di simulazione campionata con microfoni ravvicinati adatto a suoni di pianoforte elettrico d'epoca.
L. Cabinet	Tipo di simulazione di altoparlante leslie, adatto a suoni di organo drawbar d'epoca.

3. Regolazione impostazioni Amp Sim (drive/livello/eq basse/eq alte)

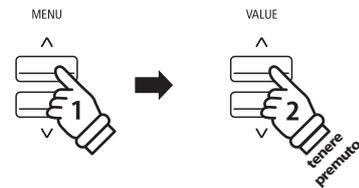
Mentre il menu delle impostazioni amp sim è visualizzato sul display:

Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per scorrere le varie pagine di impostazioni amp sim, quindi premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per regolare il valore dell'impostazione selezionata.



Per uscire dalle impostazioni amp sim e tornare alla funzionalità normale, premere il pulsante EXIT o attendere 4 secondi.

- * Le impostazioni amp sim sono indipendenti per ogni variazione di suono.
- * Le variazioni apportate al tipo di amp sim, impostazioni, stato di attivo/disattivo rimarranno sino allo spegnimento dello strumento.
- * Le impostazioni amp sim preferite possono essere archiviate in una memoria Registration per un più comodo richiamo. Per ulteriori informazioni consultare pag. 36.



Esempio: Per aumentare il drive di amp sim premere il pulsante MENU \wedge per selezionare la pagina "Amp Sim Drive", quindi tenere premuto il pulsante VALUE \wedge .

4 Equaliser

Equaliser consente la regolazione in tempo reale del volume delle bande di frequenza Low, Mid-low, Mid-high e High.

Dal cursore più a sinistra, è possibile regolare il volume di "Low", "Mid-low", "Mid-high" e "High".

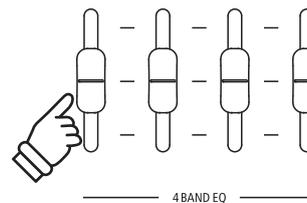
L'equalizzatore a 4 bande può essere impostato tramite Tone Control. (pag. 74)

Tone Control offre 8 tipi di impostazioni predefinite e user EQ. Le impostazioni effettuate in Tone Control hanno effetto su 4 cursori del pannello.

La gamma di volume è compresa tra -6 dB e +6 dB; pertanto, il volume potrebbe non cambiare anche quando il cursore viene spostato in alcuni casi a seconda delle impostazioni di Tone Control.

Ad esempio, se il volume è impostato su +6 dB in Tone Control, il volume non aumenta quando si sposta il cursore sopra il centro. Nel frattempo, il volume diminuisce se il cursore viene spostato sotto il centro.

Il volume impostato in Tone Control si applica quando il cursore si trova al centro.



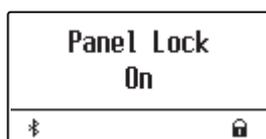
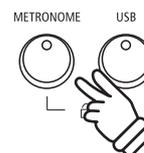
Panel Lock (Blocco del pannello)

Questa funzione consente di bloccare temporaneamente i pulsanti del pannello in modo da evitare di variare accidentalmente i suoni e le altre impostazioni. Inoltre può essere molto utile anche per gli insegnanti di pianoforte in quanto evita che gli studenti si distraggano cambiando i suoni ecc.

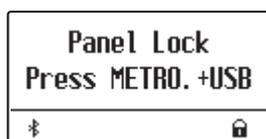
1. Attivare il blocco del pannello

Premere contemporaneamente i pulsanti METRONOME e USB.

Sul display apparirà la videata Panel Lock, e lo strumento non risponderà più alla pressione dei pulsanti di pannello.



Qualora i pulsanti venissero premuti con questa funzione attiva, sul display apparirà brevemente un messaggio di attenzione.

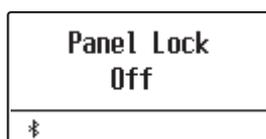
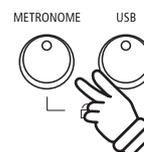


* La funzione rimarrà attiva fino allo spegnimento dello strumento.

2. Disattivare il blocco del pannello

Premere di nuovo contemporaneamente i pulsanti METRONOME e USB.

Sul display apparirà un messaggio ad indicare che il blocco del pannello è stato disattivato e che lo strumento tornerà a rispondere alla pressione dei pulsanti di pannello.



Trasposizione (Transpose)

La funzione trasposizione permette di aumentare o diminuire la chiave del pianoforte digitale ES920 in semitoni. E' una funzione molto utile quando si suona in accompagnamento ad altri strumenti, o quando un brano imparato in una determinata chiave viene suonato in un'altra.

* Le modifiche vengono applicate a tutti i suoni integrati.

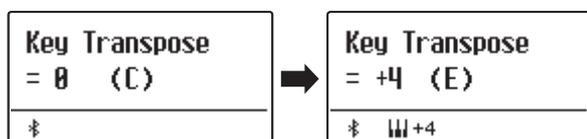
* Eventuali modifiche applicate da questa operazione rimarranno fino allo spegnimento.

Le impostazioni preferite possono essere archiviate in una memoria Registration o Startup Setting. Ulteriori informazioni sono disponibili a pagine 36 e 82.

Regolazione del valore della trasposizione della chiave: Metodo 1

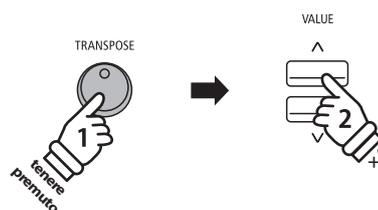
Tenere premuto il pulsante TRANPOSE, quindi premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per regolare il valore della trasposizione della chiave.

L'indicatore LED del pulsante TRANPOSE si accenderà ad indicare che la funzione è attiva, e il valore di trasposizione verrà visualizzato per breve tempo sul display.

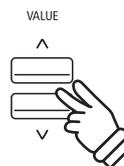


* La chiave della tastiera può essere aumentata o diminuita sino a 12 semitoni.

* Per re-impostare la chiave della tastiera a 0, tenere premuto il pulsante TRANPOSE, quindi premere contemporaneamente i pulsanti VALUE \vee e \wedge .



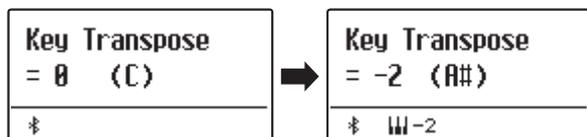
Esempio: Per aumentare il valore della trasposizione della chiave da 0 (off) a +4 (innalza la chiave della tastiera di 4 semitoni), tenere premuto il pulsante TRANPOSE, quindi premere quattro volte il pulsante VALUE \wedge .



Regolazione del valore della trasposizione della chiave: Metodo 2

Tenere premuto il pulsante TRANPOSE, quindi premere un tasto nell'intervallo da DO3 a DO5 per specificare il valore tra -12 e +12.

L'indicatore LED del pulsante TRANPOSE si accenderà ad indicare che la funzione è attiva, e il valore di trasposizione verrà visualizzato per breve tempo sul display.



Esempio: Per variare la trasposizione della chiave da DO (off) a LA (abbassa la chiave della tastiera di tre semitone), tenere premuto il pulsante TRANPOSE quindi premere il tasto LA#.

Attivare /disattivare la trasposizione della chiave

Premere il pulsante TRANPOSE per attivare/disattivare la funzione.

* Le impostazioni di trasposizione della chiave specificate verranno mantenute anche dopo aver disattivato questa funzione. Ciò permette di entrare e uscire liberamente dalla funzione evitando di regolare ogni volta il valore.

* Le impostazioni di trasposizione della chiave specificate torneranno a valore 0 dopo lo spegnimento dello strumento.

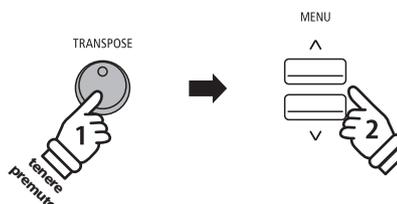
* Le impostazioni di trasposizione della chiave preferite possono essere archiviate in una memoria Registration per un più comodo richiamo. Per ulteriori informazioni consultare pag. 36.



Con la funzione trasposizione del brano è possibile trasporre anche brani registrati archiviati nella memoria interna, e files di brani SMF su un supporto di memoria USB. Ciò consente di regolare l'intonazione del brano senza influire sull'intonazione della tastiera.

■ Selezionare le impostazioni di trasposizione brano/trasposizione chiave

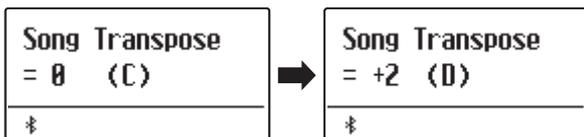
Tenere premuto il pulsante TRANPOSE, quindi premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per alternarsi tra le impostazioni di trasposizione della chiave e quelle di trasposizione del brano.



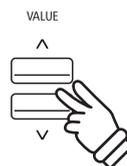
■ Regolare il valore di trasposizione del brano

Mentre la videata Song Transpose è visualizzata sul display:

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per regolare il valore di trasposizione del brano.



Esempio: Per incrementare il valore di trasposizione brano da 0 (off) a +2 (innalza la chiave della tastiera di 2 semitoni) tenere premuto il pulsante TRANPOSE, quindi premere due volte il pulsante VALUE \wedge .



- * La chiave del brano può essere innalzata o abbassata sino a 12 semitoni.
- * Per re-impostare la trasposizione del brano a valore 0, premere contemporaneamente i pulsanti VALUE \vee e \wedge .
- * Il valore di trasposizione del brano si reimposterà automaticamente su 0 quando si selezionerà un brano diverso.

Metronomo (Metronome)

La funzione Metronomo è un valido aiuto per i principianti che possono esercitarsi a suonare con un tempo corretto ed un ritmo costante.

L'indicazione del tempo, il volume ed il battito possono essere liberamente regolati.

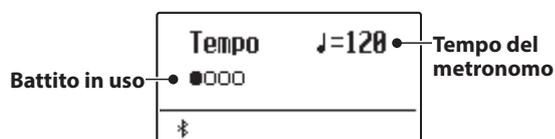
1. Attivare/Disattivare il metronomo

Premere il pulsante METRONOME.

L'indicatore LED del pulsante METRONOME si accenderà ad indicare che la funzione è attiva, e inizierà a segnare il tempo con un battito 4/4.

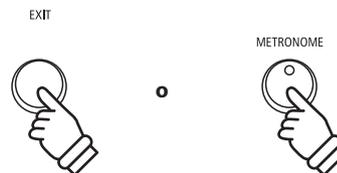


Sul display verranno visualizzati il tempo in battiti per minuto (BPM) e battiti della battuta introduttiva.



Premere il pulsante EXIT o nuovamente il pulsante METRONOME per bloccare il metronomo.

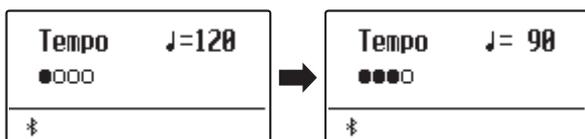
L'indicatore LED del pulsante METRONOME si spegnerà, il battito si fermerà, e il display tornerà alla normale operatività.



2. Regolazione delle impostazioni metronomo (tempo/battito)

Per regolare il tempo del metronomo mentre la relativa videata è visualizzata sul display:

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per regolare il valore del tempo del metronomo.



* Il tempo del metronomo può essere regolato in un range di 10~400 battiti per minuto (BPM).

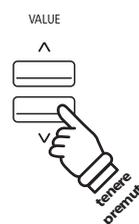
* Per reimpostare il tempo del metronomo al livello 120, premere contemporaneamente i pulsanti VALUE \vee e \wedge .

Per regolare i battiti del metronomo (indicazione del tempo):

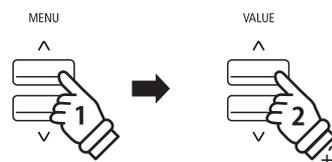
Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare la pagina "Beat", quindi premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per scorrere i diversi tipi di battito (indicazione del tempo).

* Sono disponibili dieci diversi tipi di battito (indicazione del tempo): 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, e 12/8.

* Per reimpostare il battito del metronomo a 4/4, premere contemporaneamente i pulsanti VALUE \vee e \wedge .



Esempio: Per diminuire il tempo del metronome tenere premuto il pulsante VALUE \vee .

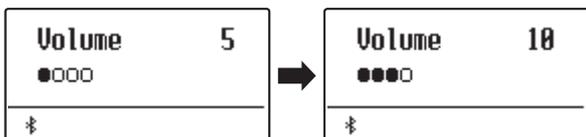


Esempio: Per variare il battito (indicazione del tempo) da 1/4 a 3/4, premere il pulsante MENU \wedge per selezionare la pagina "Beat", quindi premere due volte il pulsante VALUE \wedge .

2. Regolazione delle impostazioni metronomo (volume)

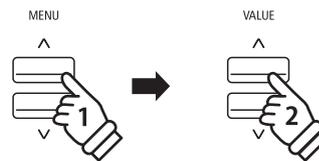
Per regolare il volume del metronomo:

Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per selezionare la pagina "Volume", quindi premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per regolare il valore del volume del metronomo.



* E' possibile regolare il volume del metronomo in un range di 1~10.

* Per reimpostare il volume del metronomo al livello 5, premere contemporaneamente i pulsanti VALUE ∇ e \wedge .



Esempio: Per aumentare il volume del tempo, premere il pulsante MENU \wedge per selezionare la pagina "Volume", quindi premere il pulsante VALUE \wedge .

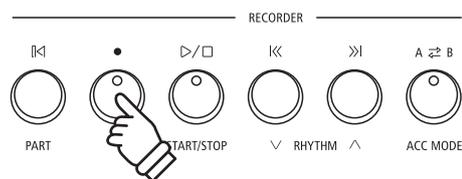
■ Passare al registratore

Mentre la funzione metronomo è in uso:

Premere il pulsante ● (REC).

Sul display apparirà l'indicazione che il registratore è in standby, e il metronomo inizia a contare. Inoltre ci sarà una battuta d'introduzione prima che la registrazione abbia inizio.

* Ulteriori informazioni sulle funzioni del registratore sono disponibili a pag. 42.



Memorie Registration

La funzione Registration consente di archiviare in una sua memoria le impostazioni in uso (selezione del suono/stile, tutte le impostazioni, ecc) e richiamarle comodamente premendo semplicemente un pulsante. Ognuno dei sette pulsanti registration contiene quattro banche (A,B,C,e D) offrendo la possibilità di archiviare sino a 28 diverse memorie registration.

E' inoltre possibile caricare da o salvare su dispositivi di memoria USB le registrations. Ulteriori informazioni sono disponibili a pag. 61.

■ Archiviare le impostazioni nelle memorie Registration

Generale	Impostazioni
Suono selezionato	Basic Settings* (Impostazioni base)
Modalità Dual/Split (suoni, bilanciamento volume, punto di divisione)	Virtual Technician (Tecnico virtuale)
Riverbero, Effetti, Simulatore di amplificatore (tipo, impostazioni)	Rhythm Settings (Impostazioni ritmi)
Trasposizione (Solo Trasposizione della chiave)	Key Settings (Impostazioni chiave)
Metronomo (Battito, Tempo, Volume)	MIDI Settings (Impostazioni MIDI)

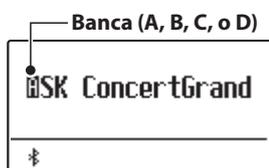
* Le impostazioni relative a Wall EQ, volume altoparlanti, bilanciamento del volume basso, audio recorder gain, spegnimento automatico del display, e auto-spegnimento non potranno essere archiviate nelle memorie registration.

■ Selezionare una memoria Registration

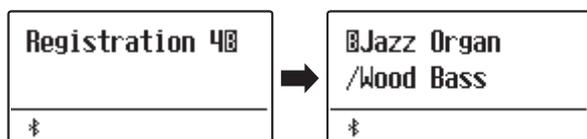
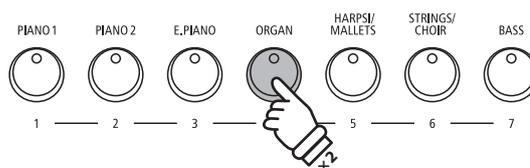
Premere il pulsante REGISTRATION.

L'indicatore LED del pulsante REGISTRATION si accenderà ad indicare che la funzione è attiva, e la videata di selezione della registration apparirà sul display.

REGISTRATION



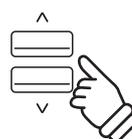
Premere i pulsanti SOUND per selezionare la memoria registration desiderata. Premere ripetutamente lo stesso pulsante SOUND per scorrere le quattro banche (A, B, C, e D).



Esempio: Per selezionare la memoria registration 4B, premere due volte il pulsante ORGAN (memoria n.4).

In alternativa potete premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per scorrere tutte le 28 differenti memorie registration.

VALUE



■ Uscire dalla funzione Registration (ripristinare le impostazioni precedenti)

Tornare al normale utilizzo senza aver selezionato la registration (ripristinare le precedenti impostazioni di pannello):

Premere il pulsante REGISTRATION.

L'indicatore LED del pulsante REGISTRATION si spegnerà e lo strumento tornerà all'operatività normale.

REGISTRATION



■ Uscire dalla funzione Registration (mantenere le nuove impostazioni)

Tornare al normale utilizzo mantenendo l'impostazione di memoria Registration selezionata:

Premere il pulsante EXIT.

L'indicatore LED del pulsante REGISTRATION si spegnerà e lo strumento tornerà all'operatività normale.

EXIT

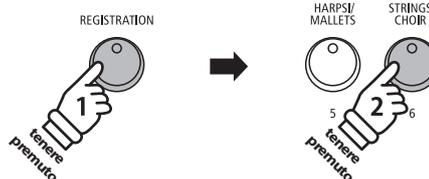
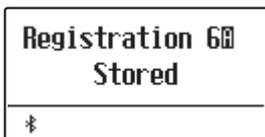


■ Archiviare in una memoria Registration

Per archiviare una memoria registration nella banca in uso (es. banca A):

Tenere premuto il pulsante REGISTRATION, quindi tenere premuto il pulsante SOUND.

L'impostazione attuale dello strumento verrà archiviata nella memoria registration assegnata al pulsante SOUND premuto, e sul display apparirà brevemente un messaggio di conferma.



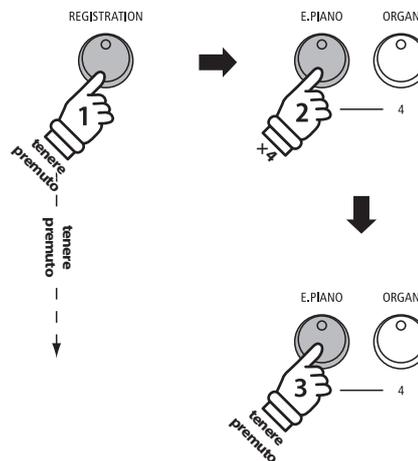
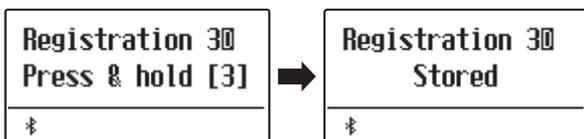
Esempio: Per archiviare l'impostazione in uso dello strumento nella memoria 6A, tenere premuto il pulsante REGISTRATION, quindi tenere premuto il pulsante STRINGS/CHOIR.

Per archiviare una memoria registration in una banca diversa (es. banca D):

Tenere premuto il pulsante REGISTRATION, premere ripetutamente lo stesso pulsante SOUND per scorrere le quattro banche (A,B,C e D) quindi tenere premuto il pulsante SOUND.

* I pulsanti VALUE \vee o \wedge possono anche essere usati per variare la banca.

L'impostazione corrente dello strumento verrà archiviata nella memoria registration e nella banca specificate. Sul display apparirà per breve tempo un messaggio di conferma.

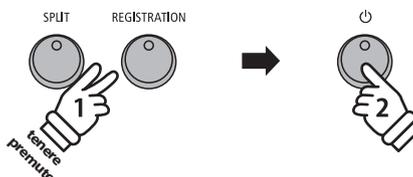


Esempio: Per archiviare l'attuale impostazione dello strumento nella memoria 3D, tenere premuto il pulsante REGISTRATION, premere quattro volte il pulsante E.PIANO, quindi tenere premuto lo stesso pulsante E.PIANO.

■ Ripristinare tutte le memorie Registration

Tenere premuto i pulsanti SPLIT e REGISTRATION, quindi spegnere e riaccendere lo strumento.

Verranno ripristinate tutte le impostazioni di fabbrica delle memorie registration.



Operazioni base della sezione ritmi

La sezione ritmi di ES920 contiene 100 stili di accompagnamento integrati, che spaziano in un'ampia gamma di generi musicali. Ogni stile può essere utilizzato come batteria o traccia di percussioni, o come un accompagnamento completo con basso, chitarra, organo, ottoni, ed altro. Inoltre ogni stile comprende introduzioni separate, riempimento, variazione, e passaggi finali, permettendo così al pianista di ravvivare le proprie esecuzioni col semplice tocco di un pulsante.

La lista completa degli stili disponibili nella sezione ritmi è consultabile a pag. 134 di questo manuale.

■ Schemi sezione ritmi

Tipo	Descrizione	No. battute
Count-in (solo batteria)	Una breve introduzione per Basic/Variation.	1 o 2
Basic	Un semplice e lieve accompagnamento di appoggio.	4 o 8
Variation	Aggiunge spesso fraseggi espressivi musicalmente più complessi.	4 o 8
Fill-in	Può essere usato nella ripetizione di fraseggi o come ponte tra Basic e Variation.	1
Ending	Breve modello usato per terminare appropriatamente l'accompagnamento.	1

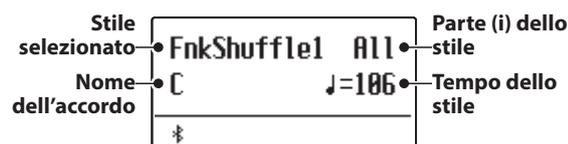
1. Entrare nella sezione ritmi

Premere il pulsante RHYTHM SECTION.

L'indicatore LED del pulsante RHYTHM SECTION si accenderà ad indicare che la funzione è attiva.



Sul display appariranno le informazioni dello stile selezionato in quel momento.



È possibile suonare la melodia sull'intera tastiera e grazie alla rilevazione dell'ES920 l'accordo/chave della sezione ritmi viene cambiato automaticamente.



2. Suonare con la sezione ritmi

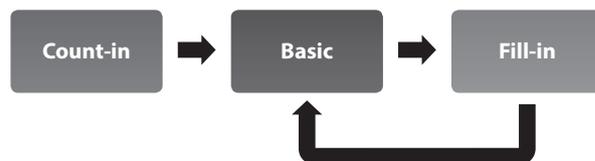
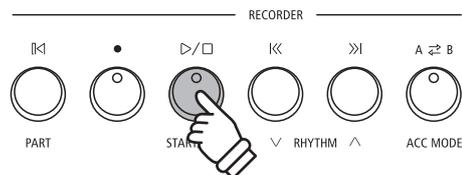
Premere il pulsante PLAY/STOP.

L'indicatore LED del pulsante PLAY/STOP si accenderà e si avvierà la batteria di count-in.

Dopo il Count-in, la sezione ritmi varierà in Basic. Durante questo tempo, se si suonano gli accordi completi verranno modificati gli accordi di accompagnamento, mentre le singole note suonano la melodia.

Dopo 8 battute, la sezione ritmi passerà automaticamente da Basic a Fill-in.

* Ulteriori informazioni sulla funzione Auto Fill-in della sezione ritmi sono disponibili a pag. 114.



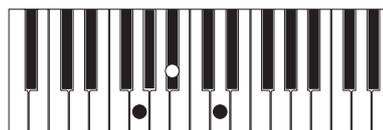
3. Aggiungere l'accompagnamento di appoggio

L'accompagnamento di appoggio inizierà a suonare nella chiave specificata, e il nome dell'accordo apparirà sul display.

* La sezione ritmi riconosce 15 diversi tipi di accordi, inclusa la maggior parte di inversioni. Ulteriori informazioni sono disponibili a pag. 135.

* Quando la funzione Bass Inv. è impostata su "On", l'accordo al basso è riconoscibile suonando le note basse con la mano sinistra. Consultare pag. 118.

* Quando la funzione ACC è impostata su "1 Finger Chord", l'accompagnamento della sezione ritmi può essere modificato suonando le singole note. Consultare pag. 116.



Esempio: Per suonare l'accompagnamento di appoggio in chiave SOL minore, premere contemporaneamente i tasti SOL, SI^b e RE diesis nella sezione inferiore.

4. Fermare ed uscire dalla sezione ritmi

Premere nuovamente il pulsante PLAY/STOP.

La sezione ritmi suonerà il modello finale, l'accompagnamento di appoggio si fermerà, e l'indicatore LED del pulsante PLAY/STOP si spegnerà.

Premere nuovamente il pulsante RHYTHM SECTION per tornare al normale utilizzo della tastiera.



Stili nella sezione ritmi

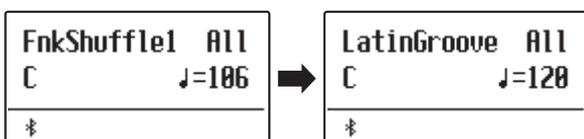
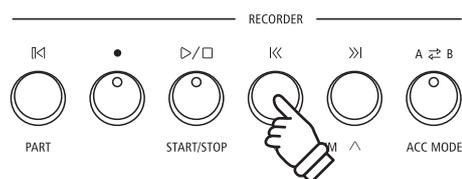
Il pianoforte digitale ES920 dispone di 100 diversi stili di accompagnamento, dal Pop, Rock, Ballate e Jazz a Funk, Dance, Latino e stili musicali noti in tutto il mondo.

Un elenco completo degli stili disponibili nella sezione ritmi è consultabile a pag. 134 di questo manuale.

■ Selezionare lo stile nella sezione ritmi

Quando sul display è visualizzata la videata principale della sezione ritmi:

Premere i pulsanti RHYTHM ∇ o \wedge (REW o FWD) per scorrere i diversi stili della sezione ritmi.



Ogni stile dispone di un modello base e di una variazione. Quando viene selezionata la variazione, sul display appare il simbolo \square .

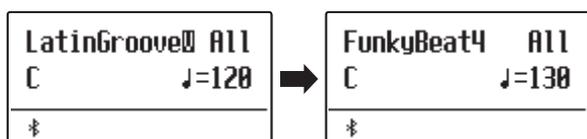
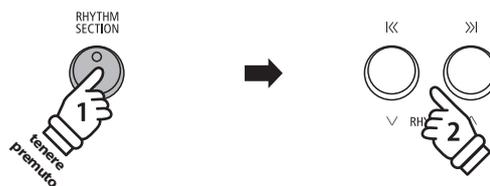


- * L'impostazione dello stile nella sezione ritmi rimane sino allo spegnimento dello strumento.
- * Lo stile preferito può essere archiviato in una memoria registration per un comodo richiamo. Ulteriori informazioni sono disponibili a pag. 36.

■ Passare al genere della sezione ritmi

È anche possibile scorrere i vari generi della sezione ritmi, anziché i singoli stili.

Tenere premuto il pulsante RHYTHM SECTION, quindi premere i pulsanti RHYTHM ∇ o \wedge (REW o FWD) per scorrere i vari generi della sezione ritmi.



Parti della sezione ritmi

Ogni stile nella sezione ritmi è costituito da diverse parti strumentali. E' possibile specificare se si desidera che venga suonata solo la batteria, batteria e basso, o un accompagnamento completo.

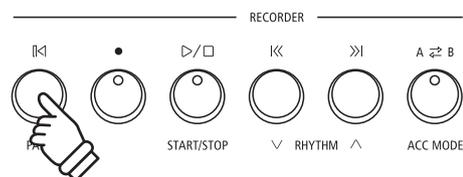
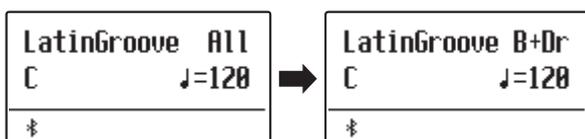
Parti della sezione ritmi

R.S. Parti	Display	Descrizione
Drums	Drum	La sezione ritmi suonerà solo la traccia della batteria.
Bass & Drums	B+Dr	La sezione ritmi suonerà sia il basso che la batteria.
All Parts (predefinito)	All	La sezione ritmi suonerà un accompagnamento completo (batteria, basso, chitarra, ecc.)

Cambiare le parti della sezione ritmi

Mentre sul display viene visualizzata la videata principale della sezione ritmi:

Premere il pulsante PART (RESET) per scorrere le impostazioni delle diverse parti della sezione ritmi.

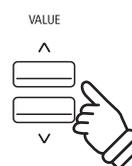


Regolare il tempo della sezione ritmi

Mentre sul display viene visualizzata la videata principale della sezione ritmi:

Premere i pulsanti VALUE √ o ∧ per diminuire o aumentare il tempo della sezione ritmi.

* La sezione ritmi e il metronomo condividono le stesse impostazioni di tempo.



Registratore (memoria interna)

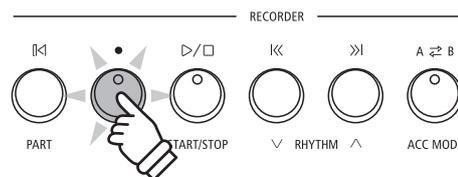
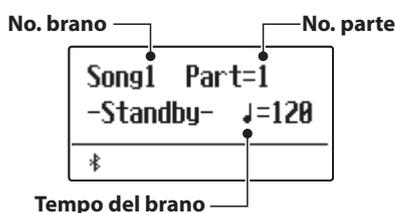
Con il pianoforte digitale ES920 è possibile registrare, archiviare nella memoria interna e riprodurre sino a 10 brani. Ogni brano è costituito da due tracce – indicate come parti – che possono essere registrate e riprodotte in maniera indipendente. Questo permette di poter registrare prima la parte per mano sinistra su una traccia, e successivamente quella per mano destra su un'altra traccia.

1 Registrare un brano

1. Entrare nella funzione registratore

Premere il pulsante ● (REC).

L'indicatore LED del pulsante ● (REC) inizierà a lampeggiare e la videata relativa alla registrazione apparirà sul display.



* Se è stato collegato un supporto di memoria USB, premere il pulsante MENU / ^ per selezionare la funzione "Int. Recorder".

* Il registratore condivide il tempo con le funzioni Metronomo e Sezione ritmi.

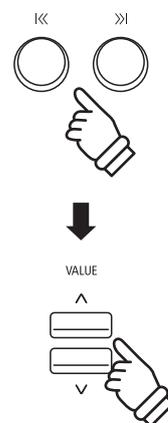
2. Selezionare il brano/parte da registrare

Premere i pulsanti REW o FWD per selezionare la memoria interna dei brani (1~10) dove effettuare la registrazione.



Quindi premere i pulsanti VALUE √ o ^ per selezionare il numero della parte (1 o 2) da registrare.

* Se una parte è già stata registrata, verrà visualizzato un simbolo ✧.



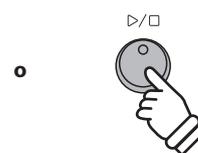
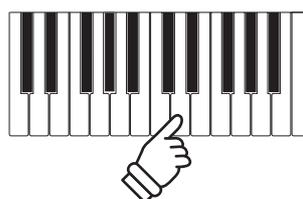
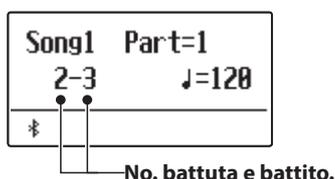
Quando si registrano separatamente le parti 1 e 2, prestare attenzione alla selezione del brano e della parte per evitare di sovrascrivere una parte registrata precedentemente.

3. Iniziare a registrare

La registrazione inizia quando viene suonato lo strumento.

Gli indicatori LED dei pulsanti ● (REC) e PLAY/STOP si accenderanno, e la registrazione potrà iniziare.

Anche la battuta e il battito in uso verranno visualizzati sul display.



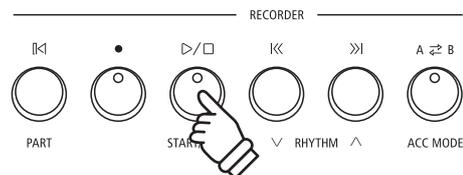
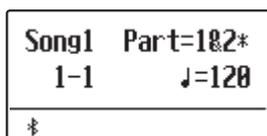
* E' anche possibile iniziare la registrazione premendo il pulsante PLAY/STOP, ciò permette di inserire una pausa o una battuta di introduzione all'inizio del brano.

4. Fermare la registrazione

Premere il pulsante PLAY/STOP.

Gli indicatori LED dei pulsanti PLAY/STOP e ● (REC) si spegneranno, il registratore si fermerà e la parte/brano verrà archiviata nella memoria interna.

Dopo pochi secondi, sul display apparirà la videata di Internal Song Player ad indicare che il brano è pronto per essere riprodotto.



- * La capacità massima di registrazione è di circa 90.000 note, il pulsante e il pedale premuto contano come una nota.
- * Al riempimento della capacità di registrazione, il registratore si fermerà automaticamente.
- * I brani registrati rimarranno in memoria anche dopo lo spegnimento dello strumento.

■ Registrare una seconda parte

Per registrare una seconda parte, ripetere le istruzioni sopra riportate, selezionando la parte dove non si è ancora registrato.

■ Registrare con il metronomo

E' anche possibile registrare un brano con il metronomo attivato. Ciò è molto utile quando si registrano le parti separatamente, o se si desidera tenere un tempo corretto durante i passaggi più complessi. Il suono del metronomo non si sentirà durante la riproduzione del brano.

* Ulteriori informazioni sull'uso del metronomo con il registratore sono disponibili a pag. 34.

■ Variare le impostazioni di pannello durante la registrazione

A volte durante la registrazione è possibile desiderare di variare il suono o lo stile. Il prospetto sotto riportato indica le varie funzioni che potranno o non potranno essere memorizzate durante la registrazione.

Operazioni di pannello memorizzate durante la registrazione

Variazioni effettuate al tipo di suono. (pulsanti SOUND ecc.)

Passaggio tra le modalità Dual e Split.

Operazioni di pannello NON memorizzate durante la registrazione*

Variazioni apportate alle impostazioni del riverbero.

Variazioni apportate alle impostazioni degli effetti.

Variazioni apportate al tempo.

Variazioni apportate al bilanciamento del volume in modalità dual/split.

Variazioni apportate alla trasposizione, accordatura, tocco, ecc.

* Apportare le variazioni agli effetti desiderati, riverbero, impostazioni del tempo ecc. prima di registrare un nuovo brano.

5. Uscire dalla funzione di registrazione

Premere il pulsante EXIT per uscire dalla funzione di registrazione.

Lo strumento tornerà alla normale operatività.

EXIT



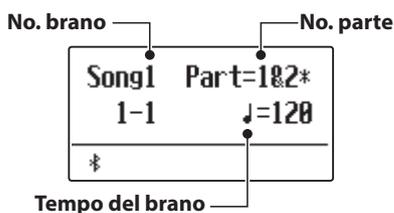
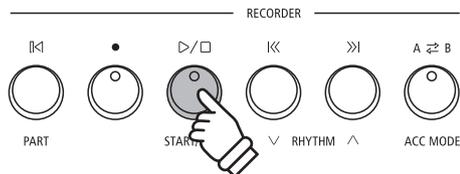
2 Riprodurre un brano

Con questa funzione si riproducono i brani memorizzati nel registratore interno. Per riprodurre un brano/parte subito dopo la registrazione, seguire le istruzioni partendo dal punto 2.

1. Entrare in riproduzione brano

Premere il pulsante PLAY/STOP.

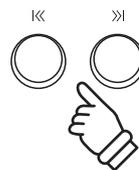
L'indicatore LED del pulsante PLAY/STOP si accenderà e sul display apparirà la videata di Internal Song Player.



* Se è stato collegato un supporto di memoria USB, premere il pulsante MENU \wedge per selezionare la funzione "Int. Recorder".

2. Selezionare il brano/parte da riprodurre

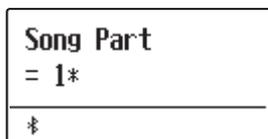
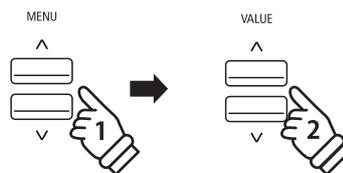
Premere i pulsanti REW o FWD per selezionare il brano della memoria interna (1~10) che deve essere riprodotto.



* Se una parte è già stata registrata, apparirà un simbolo $\#$.

Per selezionare la parte o le parti di brano da riprodurre:

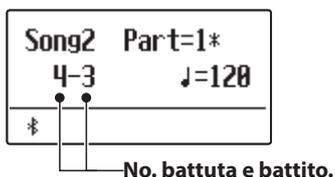
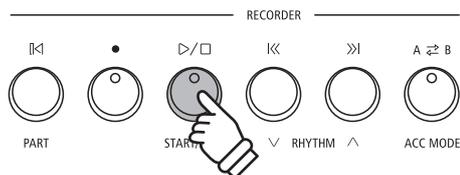
Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge MENU per selezionare l'impostazione Song Part, quindi premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per selezionare la parte o le parti desiderate.



3. Iniziare la riproduzione

Premere il pulsante PLAY/STOP.

Il brano/parte(i) inizierà a suonare, e battuta e battito in uso verranno visualizzati sul display.



■ Controllare la riproduzione del brano

Mentre il brano sta suonando:

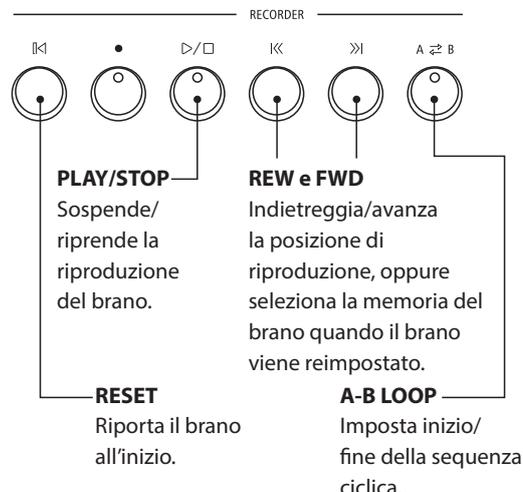
Premere i pulsanti REW o FWD per far indietreggiare o avanzare la posizione di riproduzione del brano. Quando si reimposta la posizione di riproduzione, questi pulsanti permettono di selezionare la memoria del brano.

Premere due volte il pulsante A-B LOOP per impostare i punti di partenza ed arrivo della sequenza ciclica.

* Premere una terza volta il pulsante A-B LOOP per uscire dalla sequenza ciclica.

Premere il pulsante PLAY/STOP per sospendere e riprendere la riproduzione del brano.

Premere il pulsante RESET per riposizionarsi all'inizio del brano.

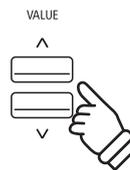


■ Regolare il tempo della riproduzione

Mentre il brano sta suonando:

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per regolare il tempo della riproduzione.

* Il tempo della riproduzione può essere regolato in un range di 10~400 battiti per minuto (BPM).

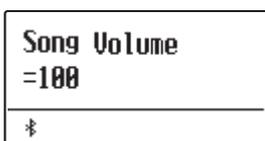


■ Regolare le impostazioni della riproduzione (menu playback)

Il menu playback dispone di impostazioni per regolare il volume del brano, chiave (trasposizione) e variazione delle parti selezionate per la riproduzione.

Mentre il brano sta suonando:

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per entrare nel menu playback e selezionare l'impostazione desiderata, quindi premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per regolare i valori dell'impostazione.

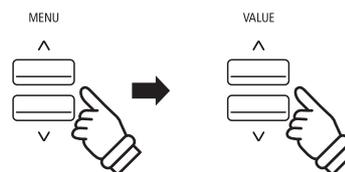


* L'impostazione del volume del brano può essere regolata in un range di 1~10.

* La chiave del brano può essere innalzata o abbassata sino a 12 semi-toni.

* Le impostazioni della parte del brano sono in forma ciclica parte1, parte2 e parti 1&2.

Premere il pulsante EXIT per tornare alla videata Internal Song Play.



4. Uscire dalla funzione riproduzione

Premere il pulsante EXIT per uscire da Internal Song Player.

Lo strumento tornerà alla normale operatività.

* Premere due volte il pulsante EXIT se è collegato un dispositivo di memoria USB.



3 Registrare un brano con la sezione ritmi

È possibile registrare brani anche quando si sta usando la sezione ritmi. Questa caratteristica permette di registrare accompagnamenti di appoggio per i brani preferiti (comprese le variazioni degli accordi) cosicché il pianista possa concentrarsi sulla melodia o improvvisare assoli utilizzando tutta la tastiera.

La sezione ritmi può essere registrata solo su Part 1 di ogni memoria di brano.

1. Entrare nella sezione ritmi

Premere il pulsante RHYTHM SECTION.

L'indicatore LED del pulsante RHYTHM SECTION si accenderà ad indicare che la funzione è attiva.

Apportare tutti i cambiamenti necessari alle impostazioni della sezione ritmi (stile, volume, tempo, parti, modalità ACC, ecc.)

* Ulteriori informazioni sono disponibili a pag. 113.

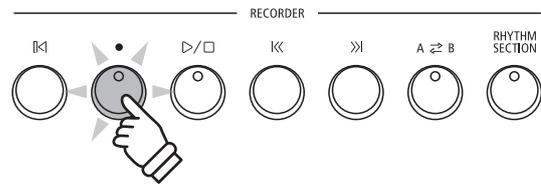


2. Entrare in registrazione

Premere il pulsante ● (REC).

L'indicatore LED del pulsante ● (REC) inizierà a lampeggiare, e la videata di Internal Song Recorder apparirà sul display.

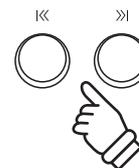
* Se è stato collegato un supporto di memoria USB, premere il pulsante MENU / \ per selezionare la funzione "Int. Recorder".



3. Selezionare il brano da registrare

Premere i pulsanti REW o FWD per selezionare la memoria del brano da registrare (1~10).

* Part 1 deve essere selezionata per poter registrare la sezione ritmi. Se è selezionata Part 2 la sezione ritmi non verrà registrata.

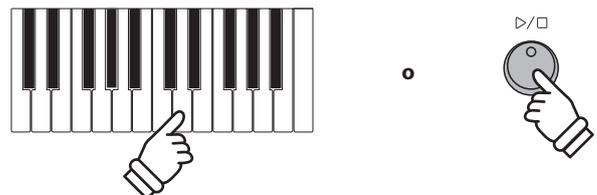


4. Iniziare la registrazione del brano

Premere un tasto sulla tastiera, o premere il pulsante PLAY/STOP.

Gli indicatori LED dei pulsanti ● (REC) e PLAY/STOP si accenderanno, e la registrazione inizierà con la riproduzione della sezione ritmi.

Premere il pulsante PLAY/STOP per fermare la registrazione.



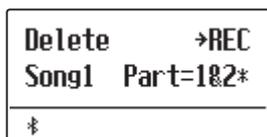
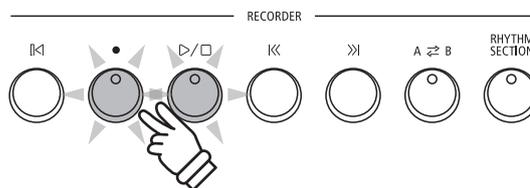
4 Cancellare una parte/brano

Questa funzione viene utilizzata per cancellare quelle parti registrate in modo errato o quei brani che non si vogliono più ascoltare. La parte/brano cancellata non è più recuperabile.

1. Entrare nella cancellazione di un brano

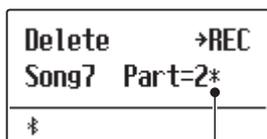
Premere contemporaneamente i pulsanti ● (REC) e PLAY/STOP.

Gli indicatori LED dei pulsanti ● (REC) e PLAY/STOP inizieranno a lampeggiare, e la videata Erase Song con il brano e il numero della parte selezionati apparirà sul display.



2. Selezionare un brano e parte(i) da cancellare

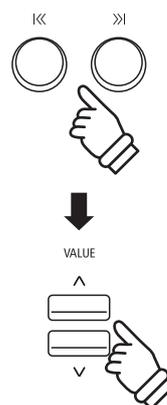
Premere i pulsanti REW o FWD per selezionare la memoria del brano da cancellare (1~10).



Le parti sono state registrate

Quindi premere i pulsanti VALUE ∨ o ∧ per selezionare il numero(i) della parte (1, 2, o 1&2) del brano da cancellare.

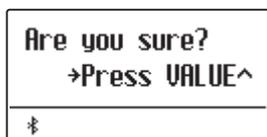
* Se una parte è già stata registrata, apparirà un simbolo ✱.



3. Cancellare il brano e la parte(i) selezionati

Premere il pulsante ● (REC).

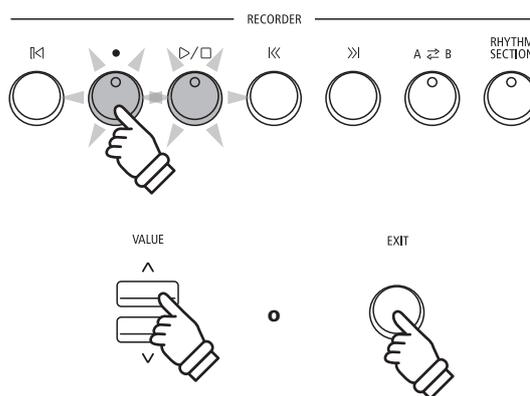
Sul display apparirà un messaggio richiedente la conferma o meno della cancellazione.



Premere il pulsante VALUE ∧ per confermare la cancellazione e ritornare alla videata Internal Song Player.

Premere il pulsante EXIT per annullare la cancellazione.

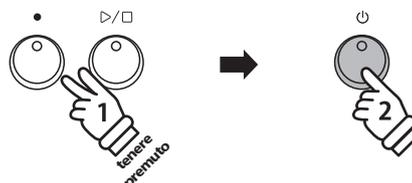
* Dopo aver cancellato, premere il pulsante PLAY/STOP per tornare alla videata Play Internal, o il pulsante ● (REC) per tornare alla videata Record Internal.



■ Cancellare dalla memoria tutti i brani registrati

Tenere premuti i pulsanti PLAY/STOP e ● (REC), quindi spegnere e riaccendere lo strumento.

Tutti i brani registrati e archiviati nella memoria saranno cancellati.



Registrazione/riproduzione Audio (memoria USB)

Il pianoforte digitale ES920 è anche in grado di registrare esecuzioni in formato audio digitale e salvare i dati su un supporto di memoria USB sia in formato MP3 che WAV. Ciò è utile per riprodurre direttamente sullo strumento registrazioni di qualità professionale – senza la necessità di ulteriori apparecchiature audio – da inviare per e-mail ai componenti di una band, da ascoltare anche lontano dallo strumento, o da modificare e remixare ulteriormente utilizzando un'audio workstation.

* I dispositivi USB devono essere formattati per utilizzare i file system FAT o FAT32.

■ Audio Recorder format specifications

Formato Audio	Caratteristiche	Bitrate
MP3	44.1 kHz, 16 bit, Stereo	256 kbit/s (fixed)
WAV	44.1 kHz, 16 bit, Stereo	1,411 kbit/s (uncompressed)

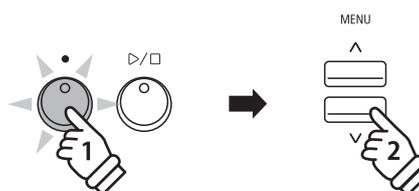
1 Registrare un file audio

1. Entrare nella funzione registratore USB

Collegare un supporto USB alla relativa porta.

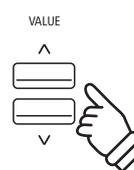
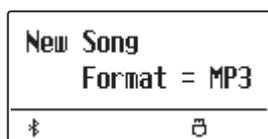
Premere il pulsante ● (REC), quindi premere il pulsante MENU √ per selezionare la funzione "USB Recorder".

L'indicatore LED del pulsante ● (REC) inizierà a lampeggiare, e sul display apparirà la videata USB recorder.



2. Selezionare il formato del file audio

Premere i pulsanti VALUE √ o ^ per selezionare il formato del file audio desiderato (MP3 o WAV).



* I files audio MP3 richiedono meno spazio per l'archiviazione rispetto a quelli WAV.

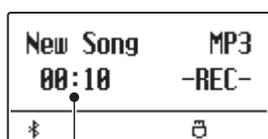
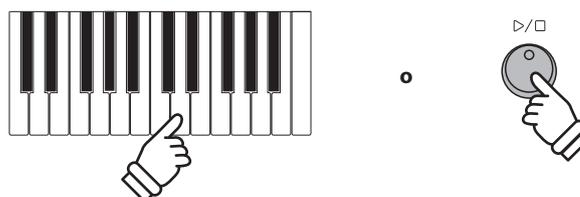
* Un supporto di memoria USB da 1 GB può archiviare oltre 12 ore di dati audio MP3.

3. Iniziare la registrazione audio

Premere un tasto sulla tastiera.

Gli indicatori LED dei pulsanti ● (REC) e PLAY/STOP si accenderanno e la registrazione avrà inizio.

Sul display apparirà anche lo stato della registrazione.



Tempo della registrazione

* E' anche possibile iniziare la registrazione premendo il pulsante PLAY/STOP, ciò permette di inserire una pausa o una battuta di introduzione all'inizio del brano.

4. Fermare la registrazione audio, salvare su USB

Premere il pulsante PLAY/STOP.

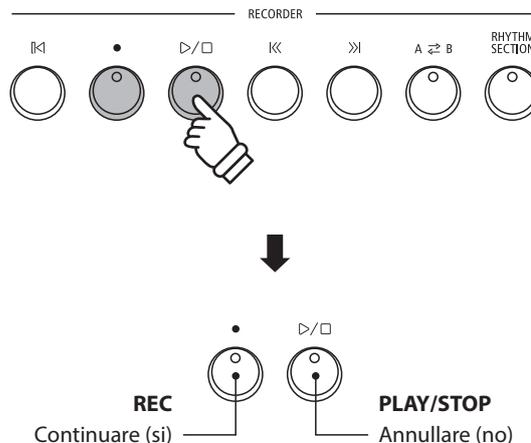
Gli indicatori LED dei pulsanti PLAY/STOP e ● (REC) si spegneranno e la registrazione si fermerà.

Sul display apparirà un messaggio di richiesta conferma del salvataggio.



Premere il pulsante ● (REC) per continuare, oppure PLAY/STOP per annullare il salvataggio.

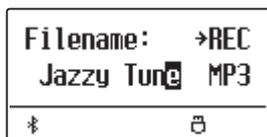
* Se l'operazione viene annullata, audio record torna alla schermata precedente.



5. Denominare il file audio registrato e confermarne il salvataggio

Per continuare il salvataggio dopo aver premuto il pulsante ● (REC):

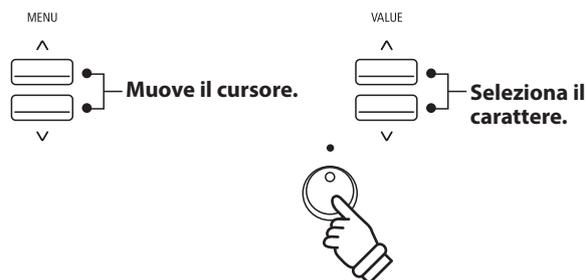
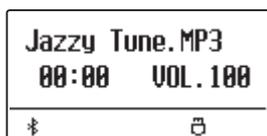
Sul display apparirà una videata per inserire la denominazione del file.



Premere i pulsanti VALUE ∨ o ∧ per scorrere i caratteri e i pulsanti MENU ∨ o ∧ per muovere il cursore.

Premere nuovamente il pulsante ● (REC) per salvare il file audio registrato e denominato.

Dopo pochi secondi sul display apparirà la videata Audio Player ad indicare che il brano è pronto per essere riprodotto.



* Le denominazioni "Audio-000.MP3" o "Audio-000.WAV" verranno utilizzate di default per i file audio registrati e il numero che si incrementerà automaticamente.

* Il nome dei file salvati avrà una lunghezza massima di 11 caratteri.

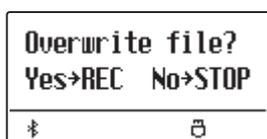
* Il file audio salvato verrà archiviato nella cartella principale del supporto di memoria USB. Non è possibile salvare il file in una cartella diversa.

* Il registratore audio registrerà solamente suoni prodotti dallo strumento. Le apparecchiature connesse via LINE IN non verranno registrate.

■ Sovrascrivere un file

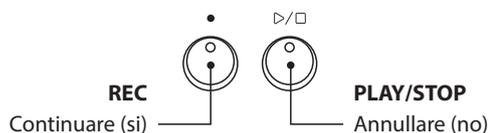
Se la denominazione esiste già:

Sul display apparirà un messaggio richiedente la conferma di effettuare o annullare la sovrascrittura.



Premere il pulsante ● (REC) per confermare la sovrascrittura o il pulsante PLAY/STOP per annullare l'operazione.

* Se l'operazione viene annullata, audio recorder ritornerà alla schermata di salvataggio (punto 4).



2 Riprodurre un file audio

Con il pianoforte digitale ES920 è anche possibile riprodurre, direttamente attraverso il sistema degli altoparlanti dello strumento, files audio MP3 e WAV archiviati su una memoria USB. Questa funzione è particolarmente utile quando si stanno imparando gli accordi o la melodia di un nuovo pezzo, o per suonare seguendo un brano che piace.

■ Caratteristiche dei formati supportati da Audio Player

Formato Audio	Caratteristiche	Bitrate
MP3	32 kHz/44.1 kHz/48 kHz, Mono/Stereo	8~320 kbit/s (fixed & variable)
WAV	32 kHz/44.1 kHz/48 kHz, Mono/Stereo, 16 bit	-

■ Preparare il supporto di memoria USB

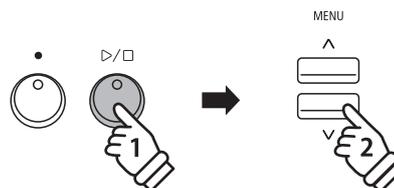
Come prima cosa preparare una selezione di file MP3 o WAV, e copiare i dati su un supporto USB.



1. Entrare nella funzione riproduzione USB

Collegare un supporto USB alla relativa porta.

Premere il pulsante PLAY/STOP, quindi premere il pulsante MENU \vee per selezionare la funzione "USB Recorder".

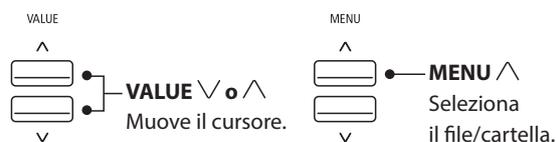


L'indicatore LED del pulsante PLAY/STOP si accenderà e sul display apparirà una videata per la selezione del file.

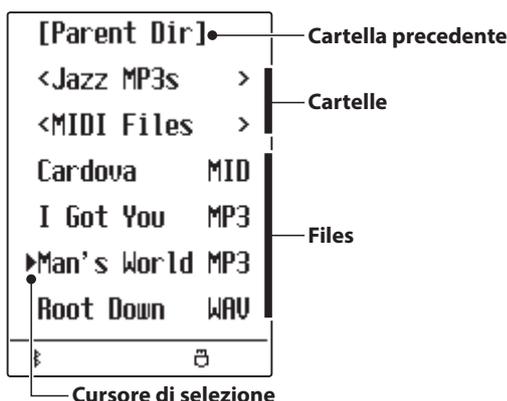
■ Videata di selezione del file

La videata di selezione del file offre un elenco dei files e delle cartelle archiviati sul supporto USB collegato.

Il simbolo \blacktriangleright , viene utilizzato per indicare il file/cartella selezionato. Il simbolo $\langle \rangle$ viene utilizzato per indicare una cartella.



Un esempio di una tipica videata con l'elenco dei file/cartelle è riportato di seguito. L'altezza visibile della videata è stata estesa ai fini dell'illustrazione.



* I Files e le cartelle sono elencate in ordine alfabetico, la cartella appare nella parte superiore dello schermo.

* Con la funzione USB Recorder selezionata, saranno visibili i files MP3, WAV, MID, e KSO.

* Il display è in grado di visualizzare files con denominazioni non superiori a 11 caratteri (+3 di suffisso). Denominazioni superiori a 11 caratteri verranno troncate automaticamente.

2. Selezionare e riprodurre un file audio

Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per muovere il cursore di selezione, quindi premere il pulsante MENU \wedge per selezionare il file.

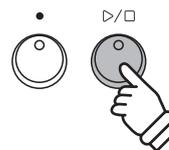
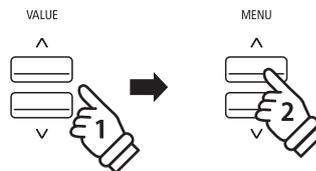
Sul display apparirà la videata audio play.



Premere il pulsante PLAY/STOP.

L'indicatore LED del pulsante PLAY/STOP si accenderà e il file audio selezionato inizierà a suonare.

* Per attivare la funzione "Chain Play" tenere premuto il pulsante PLAY/STOP durante la selezione del file. Il contenuto della cartella in uso verrà suonato in ordine alfabetico dopo il termine del primo file.



* Se il file selezionato contiene metadati incorporati (es ID3 tags) quali il nome dell'artista e il titolo del brano, queste informazioni verranno visualizzate accanto al nome del file, sulla riga superiore del display.

■ Controllare la riproduzione del file audio

Mentre il file audio sta suonando:

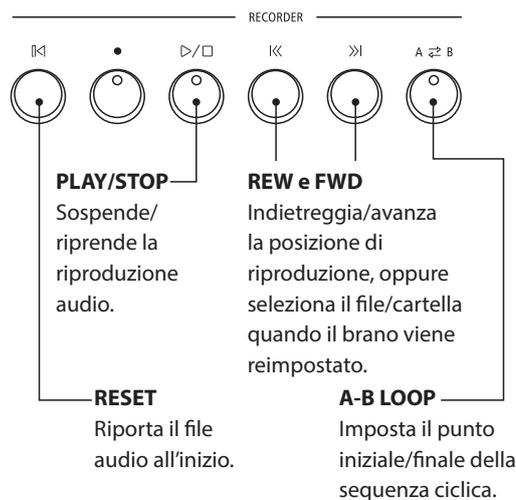
Premere i pulsanti REW o FWD per far indietreggiare o avanzare il punto di riproduzione del file audio. Quando si reimposta la posizione di riproduzione, questi pulsanti permettono di selezionare il file/cartella.

Premere due volte il pulsante A-B LOOP per fissare il punto iniziale e finale della sequenza ciclica.

* Premere una terza volta il pulsante A-B LOOP per uscire dalla sequenza ciclica.

Premere il pulsante PLAY/STOP per sospendere e riprendere la riproduzione.

Premere il pulsante RESET per tornare all'inizio del file audio.

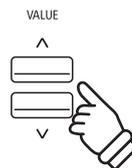


■ Regolare il volume della riproduzione del file audio

Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per regolare il volume della riproduzione.

* Il volume della riproduzione può essere regolato in un range di 1~100.

* Ci potrebbe essere una notevole differenza del volume tra il suono della tastiera di ES920 e la riproduzione del file audio. Regolare il volume dei files audio a livello desiderato.



3. Uscire dalla funzione riproduzione USB

Premere il pulsante EXIT per uscire da USB Recorder.

Lo strumento tornerà alla normale operatività.



3 Overdubbing di un file audio

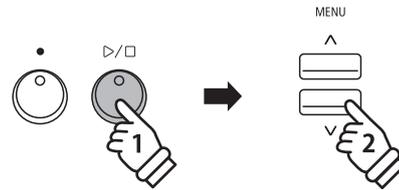
Questa funzione consente di registrare (integrare) il suono del ES920 su un file audio MP3 o WAV già esistente.

1. Entrare nella modalità registratore USB

Collegare un supporto USB alla relativa porta.

Premere il pulsante PLAY/STOP, quindi premere il pulsante MENU ∇ per selezionare la funzione "USB Recorder".

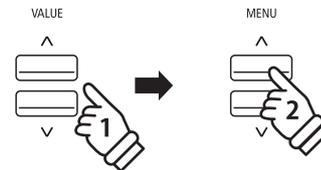
L'indicatore LED del pulsante PLAY/STOP si accenderà e sul display apparirà una videata per la selezione del file.



2. Selezionare un file audio

Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per muovere il cursore di selezione, quindi premere il pulsante MENU \wedge per selezionare il file.

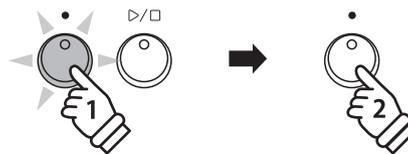
Sul display apparirà la videata audio play.



3. Selezionare modalità di integrazione

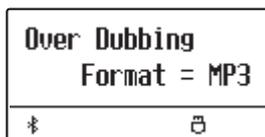
Premere il pulsante ● (REC).

La modalità di integrazione verrà selezionata automaticamente.



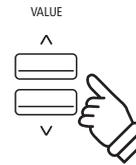
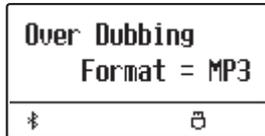
* Per registrare un nuovo brano, premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per selezionare la modalità New Song.

Premere di nuovo il pulsante ● (REC).



4. Selezionare il formato del file del registratore audio

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per selezionare il formato del file audio desiderato (MP3 o WAV).



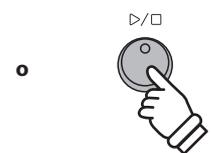
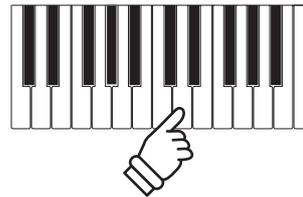
5. Iniziare la registrazione audio

Premere un tasto sulla tastiera, o premere il pulsante PLAY/STOP.

Gli indicatori LED dei pulsanti ● (REC) e PLAY/STOP si accenderanno, il file audio selezionato inizierà a suonare, e l'overdubbing avrà inizio.

* Il nome del file audio selezionato sarà utilizzato come nome predefinito per il file audio integrato.

* Il nome dei file salvati avrà una lunghezza massima di 11 caratteri.



4 Riproduzione di un file MIDI

Il pianoforte digitale ES920 supporta anche la riproduzione dei brani in formato Standard File MIDI (SMF) archiviati su un dispositivo di memoria USB, permettendo che una vasta selezione di musica, ampiamente accessibile, sia sentita tramite la superba tecnologia del suono Harmonic Imaging XL.

■ Caratteristiche del formato supportato dal riproduttore dei brani

Formato del brano	Caratteristiche
MID	Format 0, Format 1

■ Preparare il supporto di memoria USB

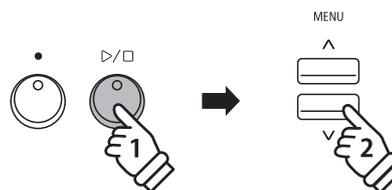
Innanzitutto occorre preparare una selezione dei files dei brani in formato MID (SMF), copiando i dati su un supporto di memoria USB.



1. Entrare nella funzione riproduzione USB

Collegare un supporto di memoria USB alla relativa porta.

Premere il pulsante PLAY/STOP, quindi premere il pulsante MENU ∇ per selezionare la funzione "USB Recorder".

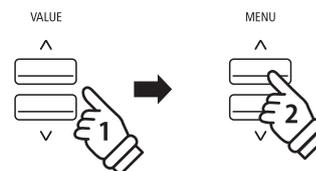


L'indicatore LED del pulsante PLAY/STOP si accenderà, e sul display apparirà la schermata di selezione dei files.

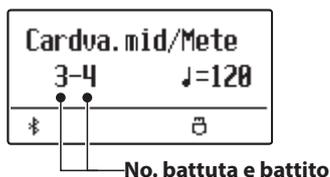
* Informazioni sulla schermata di selezione file sono disponibili a pag. 50.

2. Selezionare e riprodurre un file MIDI

Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per muovere il cursore, quindi premere il pulsante MENU \wedge per selezionare il file MIDI.

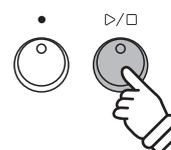


Sul display apparirà la videata del riproduttore MIDI.



Premere il pulsante PLAY/STOP .

L'indicatore LED del pulsante PLAY/STOP si accenderà e il file MIDI selezionato inizierà a suonare.



* Per attivare la funzione "Chain Play", tenere premuto il pulsante PLAY/STOP durante la selezione del file. Il contenuto del file in uso verrà riprodotto in ordine alfabetico dopo il termine del file iniziale.

* Il pianoforte digitale ES920 non contiene l'intera banca di selezione suoni MIDI/GM2. Di conseguenza, quando si suona lo strumento, alcuni files SMF potrebbero essere riprodotti in maniera non totalmente accurata.

■ Controllare la riproduzione del file MIDI

Mentre il file MIDI sta suonando:

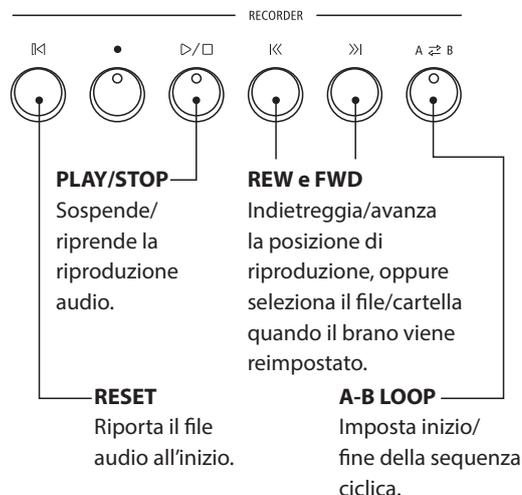
Premere i pulsanti REW o FWD per far indietreggiare o avanzare il punto di riproduzione del file MIDI. Quando si reimposta la posizione di riproduzione, questi pulsanti permettono di selezionare il file/cartella.

Premere due volte il pulsante A-B LOOP per impostare il punto iniziale e quello finale della sequenza ciclica.

* Premere una terza volta il pulsante A-B LOOP per disattivare la sequenza ciclica.

Premere il pulsante PLAY/STOP per sospendere e riprendere la riproduzione.

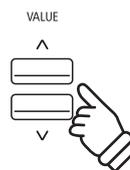
Premere il pulsante RESET per tornare all'inizio del file MIDI.



■ Regolare il tempo di riproduzione del file MIDI

Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per regolare il tempo della riproduzione.

* Il tempo può essere regolato in un range di 10~400.

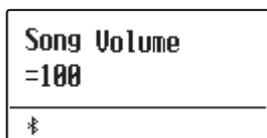


■ Regolare le impostazioni della riproduzione (menu playback)

Il menu playback dispone di impostazioni per regolare il volume, la chiave (trasposizione) del file MIDI e per selezionare la parte "Minus One".

Mentre il file MIDI sta suonando:

Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per entrare nel menu playback e selezionare l'impostazione desiderata, quindi premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per regolare il valore delle impostazioni.

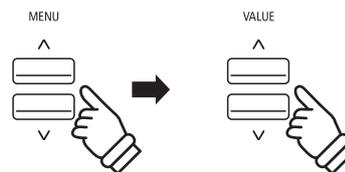


* L'impostazione del volume del brano può essere regolata in un range di 1~100.

* La chiave del brano può essere innalzata o abbassata sino a 12 semi-toni.

* La parte minus one può essere impostata sui canali 1~16 o su Off.

Premere il pulsante EXIT per tornare allo schermo del riproduttore dei brani.



3. Uscire dalla funzione riproduzione USB

Premere il pulsante EXIT per uscire da USB Recorder.

L'indicatore LED del pulsante PLAY/STOP si spegnerà e lo strumento tornerà alla normale operatività.



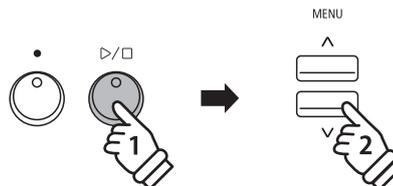
5 Convertire un file MIDI in file Audio

Questa funzione consente i files MIDI o i brani registrati con lo strumento e archiviati su una memoria USB di riprodurre e salvare(convertire) su un supporto USB come file audio MP3 o WAV.

1. Entrare in modalità registratore USB

Collegare un supporto di memoria USB alla relativa porta.

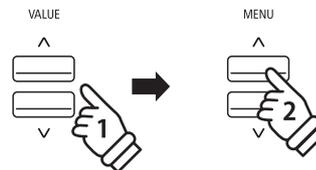
Premere il pulsante PLAY/STOP, quindi premere il pulsante MENU ∇ per selezionare la funzione "USB Recorder".



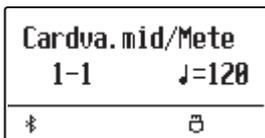
Sul display apparirà la videata di selezione file.

2. Selezionare un file MIDI

Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per muovere il cursore, quindi premere il pulsante MENU \wedge per selezionare il file MIDI.



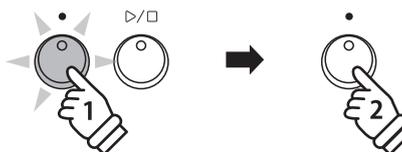
Sul display apparirà la videata del riproduttore MIDI.



3. Selezionare la funzione Convert to Audio

Premere il pulsante ● (REC).

La modalità di ConvertToAudio verrà selezionata automaticamente.



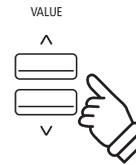
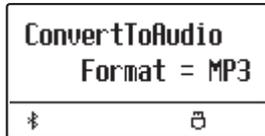
* Per registrare un nuovo brano, premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per selezionare la modalità New Song.

Premere di nuovo il pulsante ● (REC).



4. Selezionare il formato del file del registratore audio

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per selezionare il formato del file del registratore audio desiderato (MP3 o WAV).



5. Iniziare la conversione

Premere il pulsante PLAY/STOP.

Gli indicatori LED dei pulsanti ● (REC) e PLAY/STOP si accenderanno e la conversione avrà inizio.

Sul display apparirà lo stato della conversione.



- * Anche le note suonate sulla tastiera verranno registrate nel file audio.
- * Terminato il brano, la conversione si fermerà e apparirà automaticamente un messaggio di conferma salvataggio.
- * Il nome del file MIDI selezionato sarà utilizzato come nome predefinito per il file audio registrato.
- * Il nome dei file salvati avrà una lunghezza massima di 11 caratteri.

6 Registrare un file audio con la sezione ritmi

ES920 permette anche di registrare files audio MP3 o WAV utilizzando la sezione ritmi. Questa funzione può essere usata per produrre registrazioni ad alta qualità audio-digitale con un accompagnamento di appoggio completo.

1. Entrare nella sezione ritmi

Premere il pulsante RHYTHM SECTION.

L'indicatore LED del pulsante RHYTHM SECTION si accenderà ad indicare che la funzione è attiva.

Apportare tutte le variazioni desiderate alle impostazioni della sezione ritmi (stile, volume, tempo, parti, modalità ACC, ecc.)

* Ulteriori informazioni sono disponibili a pag. 113.

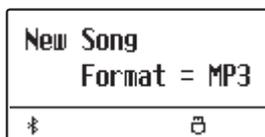


2. Entrare nella funzione registratore USB, selezionare il formato file audio

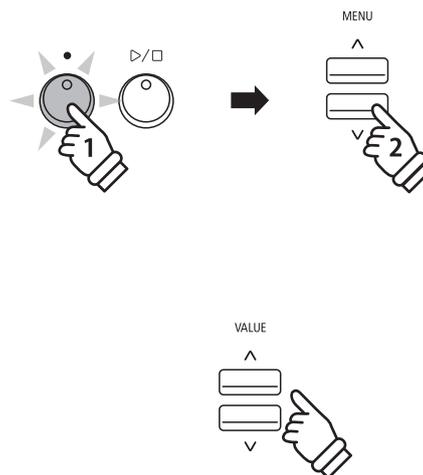
Collegare un supporto di memoria USB alla relativa porta.

Premere il pulsante ● (REC), quindi premere il pulsante MENU √ per selezionare la funzione "USB Recorder".

La videata del registratore USB apparirà sul display.



Premere i pulsanti VALUE √ o ^ per selezionare il formato del file (MP3 o WAV).

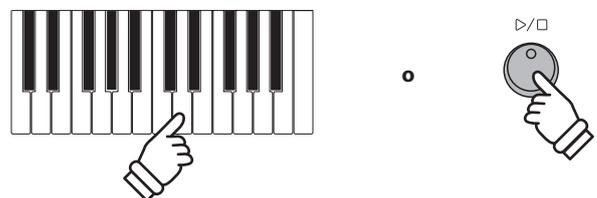


3. Iniziare la registrazione audio

Premere un tasto sulla tastiera, o premere il pulsante PLAY/STOP.

Gli indicatori LED dei pulsanti ● (REC) e PLAY/STOP si accenderanno, e la registrazione avrà inizio con la riproduzione della sezione ritmi.

Premere il pulsante PLAY/STOP per fermare la registrazione.



4. Denominare e salvare il file audio registrato

Seguire le istruzioni di "Registrare un file audio" riportate a pag. 49 partendo dal punto no.4.

7 Convertire un brano in file audio

Il pianoforte digitale ES920 è in grado di riprodurre e salvare (convertire) in file audio, i brani registrati archiviati nella memoria interna, su un supporto USB sia in formato MP3 che WAV.

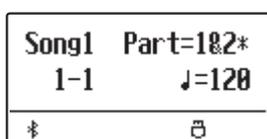
1. Selezionare un brano

Dopo aver registrato un brano nella memoria interna:

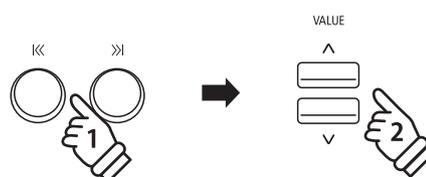
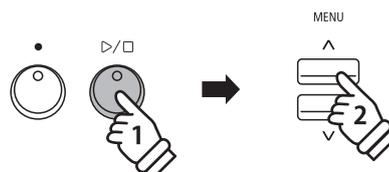
Collegare un supporto di memoria USB alla relativa porta.

Premere il pulsante PLAY/STOP, quindi premere il pulsante MENU \wedge per selezionare la funzione "Int. Recorder".

L'indicatore LED del pulsante PLAY/STOP si accenderà e sul display apparirà la videata Internal Song Player.



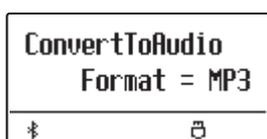
Premere i pulsanti REW o FWD per selezionare la memoria interna desiderata, e i pulsanti VALUE \vee o \wedge per selezionare la parte(i) desiderata.



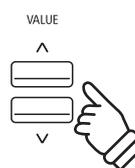
2. Selezionare la funzione convertire in audio

Premere il pulsante USB.

Sul display apparirà la funzione Convert to Audio.



Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per selezionare il formato del file audio per il brano da convertire.

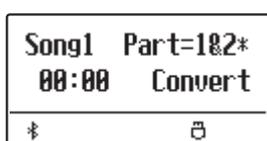


3. Iniziare la conversione

Premere il pulsante PLAY/STOP.

Gli indicatori LED dei pulsanti ● (REC) e PLAY/STOP si accenderanno e la conversione avrà inizio.

Sul display apparirà lo stato della conversione.



- * Anche le note suonate sulla tastiera verranno registrate nel file audio.
- * Terminato il brano, la conversione si fermerà e apparirà automaticamente un messaggio di conferma salvataggio.

4. Denominare e salvare il file audio convertito

Seguire le istruzioni di "Registrazione un file audio" riportate a pag. 49 partendo dal punto no.4.

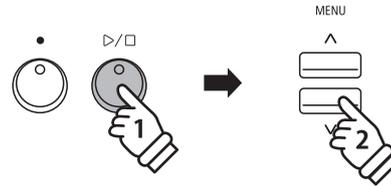
8 Cancellare un file Audio/MIDI

Questa funzione viene utilizzata per cancellare files audio MP3/WAV o files MIDI archiviati su un supporto USB. Il file cancellato dal supporto USB non può essere recuperato.

1. Entrare nella funzione riproduzione USB

Collegare un supporto di memoria USB alla relativa porta.

Premere il pulsante PLAY/STOP, quindi premere il pulsante MENU ∇ per selezionare la funzione "USB Recorder".

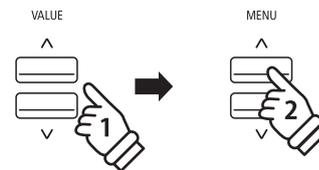


L'indicatore LED del pulsante PLAY/STOP si accenderà, e sul display apparirà uno schermo per la selezione del file.

* Ulteriori informazioni sulla videata di selezione del file sono consultabili a pag. 50.

2. Selezionare il file audio/MIDI da cancellare.

Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per muovere il cursore, quindi premere il pulsante MENU \wedge per selezionare il file audio/MIDI.



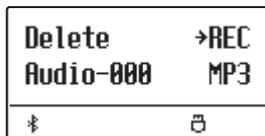
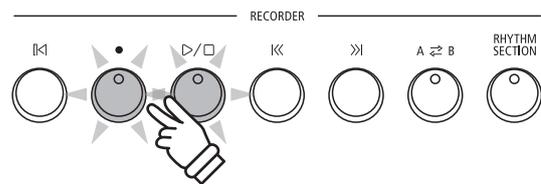
Sul display apparirà la videata USB player.



3. Cancellare il file audio/MIDI selezionato

Premere contemporaneamente i pulsanti \bullet (REC) e PLAY/STOP.

Gli indicatori LED dei pulsanti \bullet (REC) e PLAY/STOP inizieranno a lampeggiare, e sul display apparirà la videata Delete.



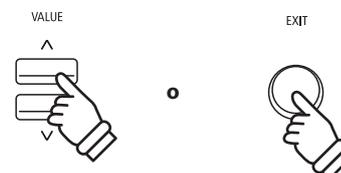
Premere il pulsante \bullet (REC).

Sul display apparirà un messaggio con la richiesta di conferma o di annullamento della cancellazione.



Premere il pulsante VALUE \wedge per confermare la cancellazione e tornare alla videata Internal Song Player.

Premere il pulsante EXIT per annullare la cancellazione.



* Una volta cancellato, premete il pulsante PLAY/STOP per tornare alla videata Play Internal, o il pulsante \bullet (REC) per tornare alla videata Record Internal.

Menu USB

Il menu USB contiene funzioni per caricare/salvare le memorie di registrazioni e brani da/verso un supporto di memoria USB. In questo menu è inoltre possibile rinominare e cancellare i file e formattare il supporto di memoria USB.

■ Funzioni menu USB

Pag. no.	Impostazione	Descrizione
1	Load Int. Song	Carica un file di brani (file KSO) da un dispositivo di memoria USB nella memoria interna dello strumento.
2	Load Regist	Carica il file registration da un dispositivo di memoria USB nello strumento.
3	Load Startup Setting	Carica un file startup setting (file KM1) da un dispositivo di memoria USB nella memoria interna dello strumento.
4	Save SMF Song	Salva il brano registrato nella memoria interna dello strumento su un dispositivo di memoria USB in formato file SMF.
5	Save INT Song	Salva il brano registrato nella memoria interna dello strumento su un dispositivo di memoria USB in formato file KSO.
6	Save Regist	Salva la registration impostata sullo strumento su un dispositivo di memoria USB.
7	Save Startup Setting	Salva la startup setting impostata sullo strumento su un dispositivo di memoria USB in formato file KM1.
8	Rename File	Rinomina un file memorizzato in un dispositivo di memoria USB.
9	Delete File	Cancella un file in un dispositivo di memoria USB.
10	Format USB	Formatta un dispositivo di memoria USB.

1. Entrare nel menu USB

Collegare un supporto di memoria USB alla relativa porta.

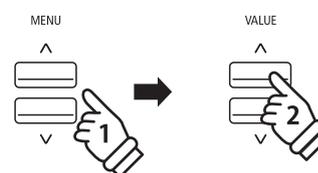
Premere il pulsante USB.

L'indicatore LED del pulsante USB si accenderà, e sul display apparirà la prima pagina del menu USB.



2. Selezionare una funzione del menu USB

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per scorrere le varie pagine delle funzioni del menu USB.



Premere il pulsante VALUE \wedge per selezionare la funzione.

3. Uscire dal menu USB

Premere i pulsanti EXIT o USB per uscire dal menu USB.

L'indicatore LED del pulsante USB si spegnerà e lo strumento tornerà alla normale operatività.



1 Load Int. Song (Caricare un brano interno)

Questa funzione viene utilizzata per caricare brani archiviati nella memoria USB verso la memoria interna dello strumento.

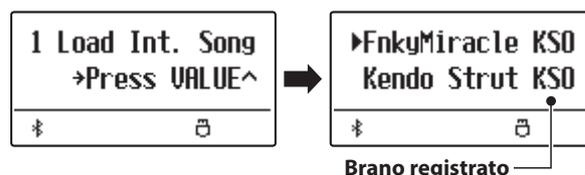
1. Selezionare la funzione di caricamento di un brano interno

Collegare un supporto di memoria USB, quindi premere il pulsante USB per entrare nel menu relativo.

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge quindi il pulsante VALUE \wedge per selezionare la funzione Load Int. Song.

Sul display apparirà la videata di selezione con l'elenco dei files archiviati sulla memoria USB.

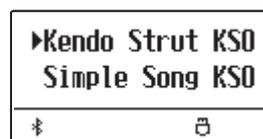
* Informazioni relative alla videata di selezione files sono disponibili a pag. 50.



2. Selezionare il file del brano da caricare

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per muovere il cursore, quindi premere il pulsante MENU \wedge per selezionare il file.

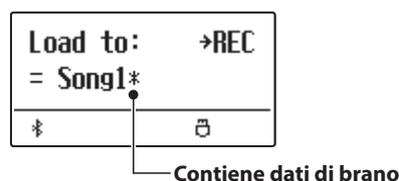
Sul display apparirà la videata di selezione memoria.



3. Selezionare la memoria per il brano

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per selezionare la memoria interna dove caricare il brano.

* Se la memoria contiene dati di brano, apparirà il simbolo \ast .

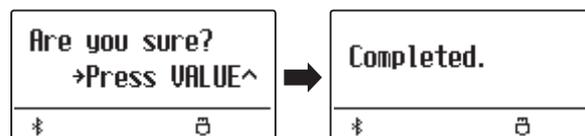


4. Caricare il brano selezionato

Premere il pulsante \bullet (REC) per caricare il brano selezionato.

Sul display apparirà un messaggio di richiesta conferma.

Premere il pulsante VALUE \wedge per confermare l'operazione. Premere il pulsante EXIT per annullare l'operazione.



Le istruzioni per la riproduzione di un brano caricato, sono disponibili a pag. 44 nel capitolo "Riprodurre un brano".

2 Load Regist (Caricare una registration)

Questa funzione viene utilizzata per caricare memorie registration archiviate su USB verso la memoria interna dello strumento. Ci sono due tipi di file: "Single" e "All".

■ Tipi di file registration

Tipo registration	Descrizione	Estensione file
Single	Un file contiene una sola memoria registration.	KM6
All	Un file contiene tutte e 28 le memorie registration.	KM3

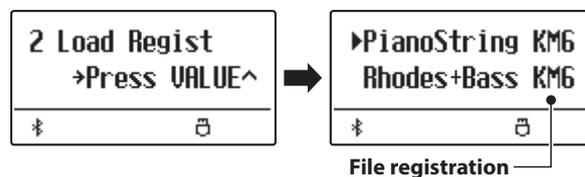
1. Selezionare la funzione Load Regist

Collegare un supporto di memoria USB, quindi premere un pulsante USB per entrare nel relativo menu.

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge quindi il pulsante VALUE \wedge per selezionare la funzione.

Sul display apparirà la videata di selezione con l'elenco dei files registration archiviati sulla memoria USB.

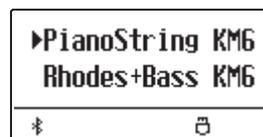
* Informazioni sulla videata di selezione file sono disponibili a pag. 50.



2. Selezionare il file registration da caricare

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per muovere il cursore, quindi premere il pulsante MENU \wedge per selezionare il file registration.

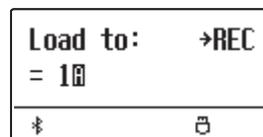
Sul display apparirà la videata di selezione memoria.



3. Selezionare la memoria registration

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per selezionare la memoria dove caricare la registration.

* Se è stato selezionato un file "All Registration", questo passaggio verrà saltato.

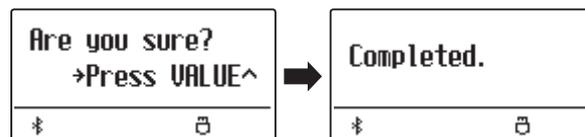


4. Caricare la registration selezionata

Premere il pulsante ● (REC) per caricare la registration selezionata.

Sul display apparirà un messaggio di richiesta conferma.

Premere il pulsante VALUE \wedge per confermare l'operazione.
Premere il pulsante EXIT per annullare l'operazione.



Istruzioni sull'uso della registrazione caricata, sono disponibili a pag. 36 nel capitolo Registration.

3 Load Startup Setting (Caricare un'impostazione di avvio)

Questa funzione viene utilizzata per caricare un file impostazione di avvio archiviato su un supporto USB nella memoria avvio dello strumento. Le impostazioni caricate verranno usate come impostazioni di default ad ogni accensione dello strumento.

* Questa funzione sovrascriverà tutte la memoria impostazioni di avvio precedentemente caricate.

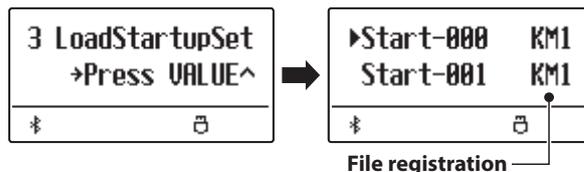
1. Selezionare la funzione Load Startup Setting

Collegare un supporto di memoria USB, quindi premere un pulsante USB per entrare nel relativo menu.

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge quindi il pulsante VALUE \wedge per selezionare la funzione.

Sul display apparirà la videata di selezione con l'elenco dei files impostazione di avvio archiviati sulla memoria USB.

* Informazioni sulla videata di selezione file sono disponibili a pag. 50.



2. Selezionare il file impostazione di avvio da caricare

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per muovere il cursore, quindi premere il pulsante MENU \wedge per selezionare il file impostazione di avvio.

Sul display apparirà la videata di selezione memoria.

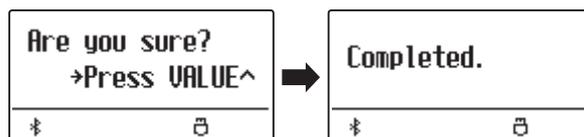


3. Caricare la impostazione di avvio selezionata

Premere il pulsante ● (REC) per caricare la impostazione di avvio selezionata.

Sul display apparirà un messaggio di richiesta conferma.

Premere il pulsante VALUE \wedge per confermare l'operazione. Premere il pulsante EXIT per annullare l'operazione.



4 Save SMF Song (Salvare un brano SMF)

Questa funzione viene utilizzata per salvare i brani archiviati nella memoria interna dello strumento verso un supporto USB come Standard MIDI File (SMF).

1. Selezionare la funzione per il salvataggio di un brano SMF

Collegare un supporto di memoria USB, quindi premere il pulsante USB per entrare nel relativo menu.

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge quindi il pulsante VALUE \wedge per selezionare la funzione Save SMF Song.

Sul display apparirà la videata di selezione.

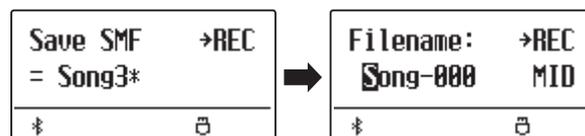


2. Selezionare il brano da salvare

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per selezionare il brano della memoria interna da salvare.

Premere il pulsante ● (REC) per continuare.

Sul display apparirà la videata dove inserire il nome del file.



3. Denominare il brano SMF

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per scorrere i caratteri e i pulsanti MENU \vee o \wedge per muovere il cursore.

* Il nome dei file salvati avrà una lunghezza massima di 11 caratteri.

* Il file SMF salvato verrà archiviato nella cartella principale del supporto di memoria USB. Non è possibile archiviare il file in altre cartelle.

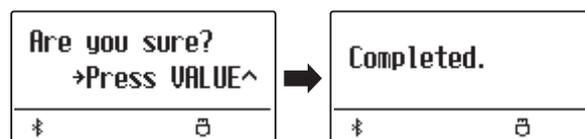


4. Salvare il brano SMF

Premere nuovamente il pulsante ● (REC) per salvare il brano SMF con la propria denominazione.

Sul display apparirà un messaggio di richiesta conferma.

Premere il pulsante VALUE \wedge per confermare l'operazione.
Premere il pulsante EXIT per annullare l'operazione.



5 Save Int. Song (Salvare un brano interno)

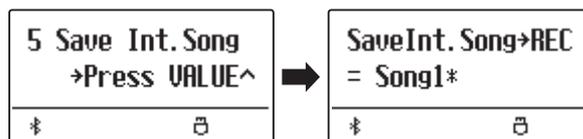
La funzione Save Internal Song è usata per salvare i brani archiviati nella memoria interna dello strumento su un supporto USB mantenendo il formato originale di ES920.

1. Selezionare la funzione Save Int. Song

Collegare un supporto di memoria USB, quindi premere il pulsante USB per entrare nel relativo menu.

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge quindi il pulsante VALUE \wedge per selezionare la funzione.

Sul display apparirà la videata di selezione.

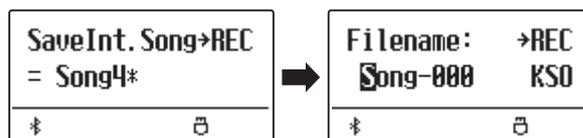


2. Selezionare il brano da salvare

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per selezionare la memoria interna del brano da salvare.

Premere il pulsante ● (REC) per continuare.

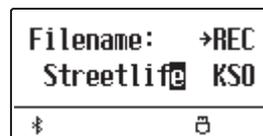
Sul display apparirà la videata per l'inserimento del nome del file.



3. Denominare il brano

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per scorrere i caratteri e i pulsanti MENU \vee o \wedge per muovere il cursore.

- * Il nome dei file salvati avrà una lunghezza massima di 11 caratteri.
- * Il brano salvato verrà archiviato nella cartella principale del supporto USB. Non è possibile archiviare il file in un'altra cartella.

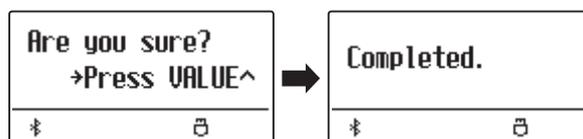


4. Salvare il brano

Premere ancora il pulsante ● (REC) per salvare il brano con la propria denominazione.

Sul display apparirà un messaggio di richiesta conferma.

Premere il pulsante VALUE \wedge per confermare l'operazione. Premere il pulsante EXIT per annullare l'operazione.



6 Save Regist (Salvare una registration)

Questa funzione è usata per salvare le memorie registration archiviate nello strumento verso un supporto di memoria USB. Ci sono due tipi di file registration: "Single" e "All".

■ Tipi di file registration

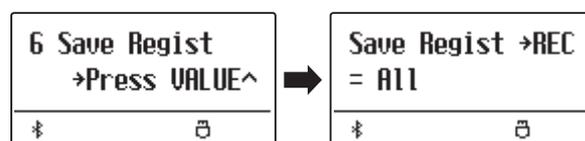
Tipo registration	Descrizione	Estensione file
Single	Un file contiene una sola memoria registration.	KM6
All	Un file contiene tutte e 28 le memorie registration.	KM3

1. Selezionare la funzione Save Regist

Collegare un supporto USB, quindi premere il pulsante USB per entrare nel relativo menu.

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge quindi il pulsante VALUE \wedge per selezionare la funzione Save Regist.

Sul display apparirà la videata di selezione.



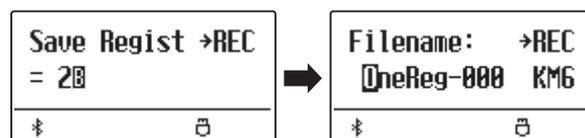
2. Selezionare la memoria registration da salvare

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per selezionare la memoria registration da salvare.

* L'opzione "All" salverà tutte le memorie registration in un singolo file.

Premere il pulsante ● (REC) per continuare.

Sul display apparirà la schermata per l'inserimento del nome del file.



3. Denominare il file registration

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per scorrere i caratteri e i pulsanti MENU \vee o \wedge per muovere il cursore.

* Il nome dei file salvati avrà una lunghezza massima di 11 caratteri.

* La registrazione salvata verrà archiviata nella cartella principale del supporto USB. Non è possibile archiviare il file in una cartella diversa.



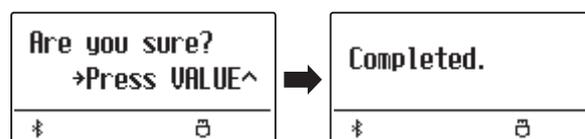
4. Salvare il file registration

Premere ancora il pulsante ● (REC) per salvare la registration con la propria denominazione.

Sul display apparirà un messaggio di richiesta conferma.

Premere il pulsante VALUE \wedge per confermare l'operazione.

Premere il pulsante EXIT per annullare l'operazione.



7 Save Startup Setting (Salvare la impostazione di avvio)

Questa funzione viene utilizzata per salvare le impostazioni di avvio del ES920 su un supporto USB.

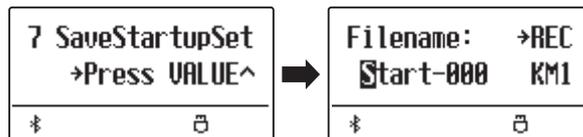
* Ulteriori informazioni sulle caratteristiche della impostazione di avvio sono disponibili a pag. 82.

1. Selezionare la funzione Save Startup Setting

Collegare un supporto USB, quindi premere il pulsante USB per entrare nel relativo menu.

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge quindi il pulsante VALUE \wedge per selezionare la funzione Save Startup Setting.

Sul display apparirà la videata di selezione.

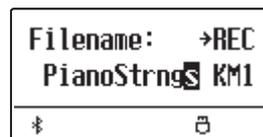


2. Denominare il file impostazione di avvio

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per scorrere i caratteri e i pulsanti MENU \vee o \wedge per muovere il cursore.

* Il nome dei file salvati avrà una lunghezza massima di 11 caratteri.

* La impostazione di avvio salvata verrà archiviata nella cartella principale del supporto USB. Non è possibile archiviare il file in una cartella diversa.



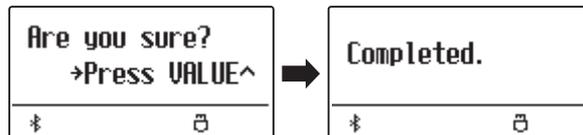
3. Salvare il file impostazione di avvio

Premere ancora il pulsante ● (REC) per salvare la impostazione di avvio con la propria denominazione.

Sul display apparirà un messaggio di richiesta conferma.

Premere il pulsante VALUE \wedge per confermare l'operazione.

Premere il pulsante EXIT per annullare l'operazione.



8 Rename File (Rinominare il file)

La funzione Rename File viene usata per rinominare files di brano, audio e registrations archiviati su un supporto USB.

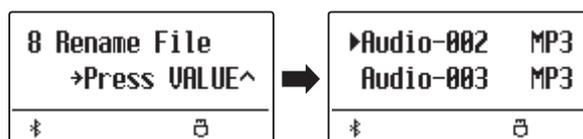
1. Selezionare la funzione Rename File

Collegare un supporto USB, quindi premere il pulsante USB per entrare nel relativo menu.

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge quindi il pulsante VALUE \wedge per selezionare la funzione Rename File.

Sul display apparirà la videata di selezione con l'indicazione dei files brano, audio e registration archiviati sulla memoria USB.

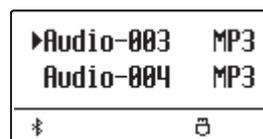
* Informazioni sulla videata di selezione sono disponibili a pag. 50.



2. Selezionare il file da rinominare

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per muovere il cursore, quindi premere il pulsante MENU \wedge per selezionare il file.

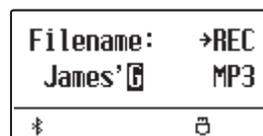
Sul display apparirà la videata per l'inserimento del nome del file.



3. Rinominare il file selezionato

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per scorrere i caratteri e i pulsanti MENU \vee o \wedge per muovere il cursore.

* Il nome del file non deve superare i 11 caratteri.

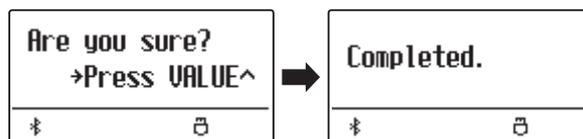


4. Confermare la ridenominazione

Premere il pulsante ● (REC) per rinominare il file.

Sul display apparirà un messaggio di richiesta conferma.

Premere il pulsante VALUE \wedge per confermare l'operazione.
Premere il pulsante EXIT per annullare l'operazione.



5. Uscire dalla funzione Rename File

Premere il pulsante EXIT per uscire dalla funzione.

L'indicatore LED del pulsante USB si spegnerà e lo strumento tornerà alle normali operazioni.

9 Delete File (Cancellare il file)

Questa funzione è usata per cancellare files brano, audio e registration archiviati su una memoria USB.
Il file cancellato dal supporto USB non può più essere recuperato.

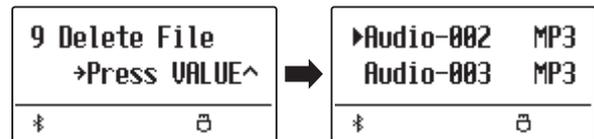
1. Selezionare la funzione Delete File

Collegare un supporto di memoria USB, quindi premere il pulsante USB per entrare nel relativo menu.

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge quindi il pulsante VALUE \wedge per selezionare la funzione Delete File.

Sul display apparirà la videata di selezione con l'indicazione dei files brano, audio e registration archiviati sul supporto USB.

* Informazioni sulla videata di selezione file sono disponibili a pag. 50.



2. Selezionare il file da cancellare

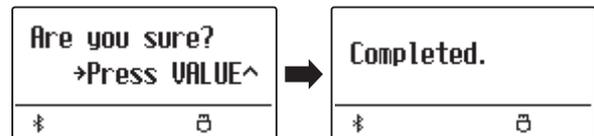
Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per muovere il cursore, quindi premere il pulsante MENU \wedge per selezionare il file.



3. Confermare la cancellazione

Sul display apparirà un messaggio di richiesta conferma.

Premere il pulsante VALUE \wedge per confermare l'operazione.
Premere il pulsante EXIT per annullare l'operazione.



4. Uscire dalla funzione Delete File

Premere il pulsante EXIT per uscire dalla funzione.

L'indicatore LED del pulsante USB si spegnerà e lo strumento tornerà alle normali operazioni.

10 Format USB (Formattare il supporto USB)

La funzione Format USB viene usata per formattare il supporto USB collegato, cancellando tutti i dati archiviati.



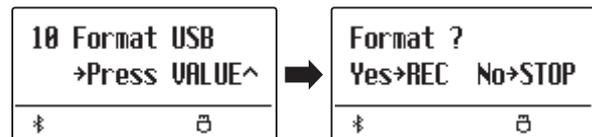
La funzione Format USB cancellerà tutti i dati archiviati nel supporto USB. Prestare molta attenzione nell'utilizzo di questa funzione al fine di evitare accidentali perdite di dati.

1. Selezionare la funzione Format USB

Collegare un supporto USB, quindi premere il pulsante USB per entrare nel relativo menu.

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge quindi premere il pulsante VALUE \wedge per selezionare la funzione di formattazione del supporto USB.

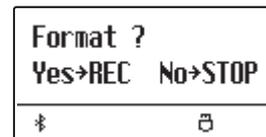
Sul display apparirà un messaggio di conferma iniziale.



2. Confermare la formattazione (conferma iniziale)

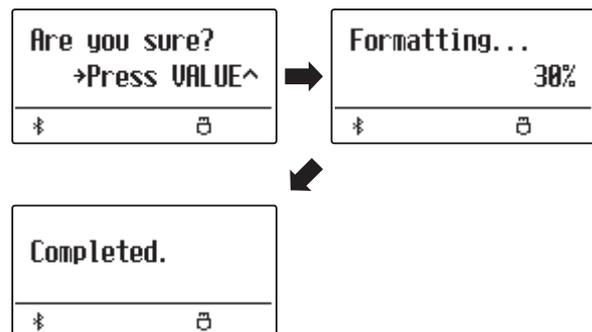
Premere il pulsante ● (REC) per confermare la formattazione. Premere il pulsante PLAY/STOP per annullare la formattazione.

Dopo aver premuto il pulsante ● (REC) sul display apparirà un messaggio di richiesta conferma.



3. Confermare la formattazione (conferma finale)

Premere il pulsante VALUE \wedge per confermare la formattazione. Premere il pulsante EXIT per annullare la formattazione.



4. Uscire dalla funzione Format USB

Premere il pulsante EXIT per uscire dalla funzione.

L'indicatore LED del pulsante USB si spegnerà e lo strumento tornerà alla normale operatività.

Menu impostazioni

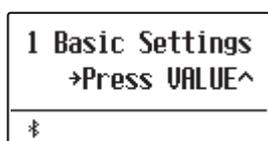
I menu delle impostazioni contengono una quantità di opzioni per la regolazione delle operazioni e del suono di ES920. Le impostazioni sono raggruppate in categorie e consentono un comodo accesso a importanti controlli. Dopo la regolazione, le impostazioni possono essere archiviate in una delle 28 memorie registration, o selezionate come impostazione di default all'accensione dello strumento grazie alla funzione impostazione di avvio.

■ Entrare nei menu delle impostazioni

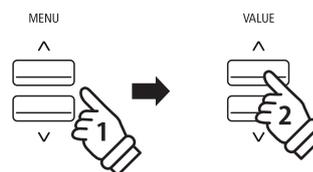
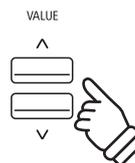
Mentre sul display appare la videata delle normali operazioni:

Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge .

Sul display apparirà il primo menu delle impostazioni (Basic Settings).



Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per scorrere i diversi menu delle impostazioni, quindi premere il pulsante VALUE \wedge per entrare nel menu selezionato.



■ Uscire dai menu delle impostazioni

Premere il pulsante EXIT per tornare al menu principale delle impostazioni.

Premere ancora il pulsante EXIT per tornare alla normale operatività.



■ Panoramica dei menu delle impostazioni

1. Basic Settings (Impostazioni base)

Tone Control, Wall EQ, Speaker Volume, Low Volume Balance,
Line Out Volume, Audio Rec Gain, Tuning, Damper Hold, GFP-3 Mode,
Four Hands, Startup Setting, Factory Reset, Auto Display Off,
Auto Power Off

2. Virtual Technician (Tecnico Virtuale)

Touch Curve, Voicing, User Voicing, Damper Resonance,
Damper Noise, String Resonance, Undamped String Resonance,
Cabinet Resonance, Key-off Effect, Fall-back Noise, Hammer Noise,
Hammer Delay, Topboard, Decay Time, Release Time,
Minimum Touch, Temperament, Stretch Tuning, Stretch Curve,
User Tuning, Temperament Key, User Temperament, User Key Volume,
Half-Pedal Adjust, Soft Pedal Depth

3. Key Settings (Impostazioni chiave)

Lower Octave Shift, Lower Pedal On/Off, Split Balance,
Layer Octave Shift, Layer Dynamics, Dual Balance

4. Rhythm Settings (Impostazioni ritmi)

Rhythm Volume, Auto Fill-in, One Finger Ad-lib, ACC Mode,
Bass Inversion, Preset Chord

5. Phones Settings (Impostazioni cuffie)

SHS Mode, Phones Type, Phones Volume

6. MIDI Settings (Impostazioni MIDI)

7. Bluetooth Settings (Impostazioni Bluetooth)

Bluetooth Audio, Bluetooth Audio Volume, Bluetooth MIDI

Basic Settings (Impostazioni base)

Il menu delle impostazioni base contiene le impostazioni utili per regolare la chiave, l'accordatura e il suono generale dello strumento.

Questo menu consente anche di archiviare le impostazioni di pannello preferite o di tornare alle impostazioni di fabbrica.

* Eventuali modifiche applicate da questa operazione rimarranno fino allo spegnimento.

Le impostazioni preferite possono essere archiviate in una memoria Registration o Startup Setting. Ulteriori informazioni sono disponibili a pagine 36 e 82.

■ Basic Settings (Impostazioni base)

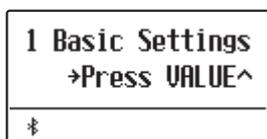
Pag. no.	Impostazione	Descrizione	Predefinitone
1-1	Tone Control	Varia le impostazioni EQ del suono dello strumento.	Off
1-2	Wall EQ	Ottimizza il sistema degli altoparlanti dello strumento basato sulla collocazione dello stesso.	Off
1-3	Speaker Volume	Varia il livello massimo del volume di uscita dell'altoparlante.	Normal
1-4	Low Volume Balance	Modificare la differenza di volume tra pianissimo e fortissimo.	3
1-5	Line Out Volume	Specifica se il volume Line Out può essere regolato tramite il cursore Master Volume.	Adjust by M.V.
1-6	Audio Recorder Gain	Aumenta o diminuisce il livello di registrazione del registratore audio MP3/WAV.	+9 dB
1-7	Tuning	Innalza o abbassa la chiave dello strumento di 0,5 Hz.	440.0 Hz
1-8	Damper Hold	Varia l'effetto del pedale tonale sui suoni di organi, violini, ecc.	Preset
1-9	GFP-3 Mode	Cambiare la funzione del pedale triplo GFP-3 o F-302 opzionale.	Sostenuto/Soft
1-10	Four Hands	Attiva la funzione "Quattro mani".	Off
1-11	Startup Setting	Archivia le impostazioni di pannello in uso come configurazione di default (accensione).	-
1-12	Factory Reset	Ripristina tutte le impostazioni di pannello alla configurazione originale di fabbrica.	-
1-13	Auto Display Off	Spegne automaticamente il display dopo un periodo di tempo senza alcuna operazione.	5 min.
1-14	Auto Power Off	Spegne automaticamente lo strumento dopo un periodo di tempo senza alcuna operazione.	-

■ Entrare nel menu Basic Settings

Mentre sul display è visualizzata la normale operatività:

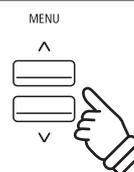
Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge .

Sul display apparirà la pagina Basic Settings.



Premere il pulsante VALUE \wedge per entrare nel menu.

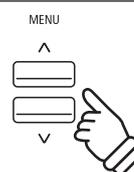
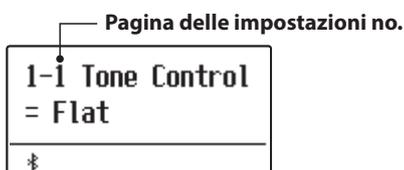
Sul display apparirà la prima pagina delle impostazioni base.



■ Selezionare l'impostazione desiderata

Dopo essere entrati nel menu Basic Settings:

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per scorrere le diverse pagine delle impostazioni.



1-1 Tone Control (Controllo timbrico)

La funzione Tone Control consente di regolare il carattere timbrico globale del pianoforte digitale ES920 per assicurare la migliore qualità del suono all'interno dell'area in cui lo strumento è posizionato. Sono disponibili sei diversi tipi di Tone Control pre-impostati, oltre ad una impostazione "User" per un più accurato controllo sulle differenti bande di frequenza.

* Il tono (volume) impostato in questa funzione viene applicato alla posizione centrale dei cursori dell'equalizzatore a 4 bande sul pannello.

■ Tipi di Tone Control

Tipo di Tone Control	Descrizione
Flat (predefinito)	Tone Control non è attivo e il carattere timbrico è invariato.
Brilliance	Regola la brillantezza complessiva del suono, indipendentemente dall'impostazione di intonazione di Virtual Technician.
Bass Boost	Enfatizza le frequenze basse creando un suono più profondo.
Bass Cut	Riduce le frequenze dei bassi.
Mid Boost	Pone enfasi sulle frequenze medie, creando un suono leggermente duro.
Loudness	Enfatizza le frequenze per mantenere il carattere timbrico dello strumento quando si suona a basso volume.
Bright	Pone enfasi sull'affascinante brillantezza del suono.
Mellow	Pone enfasi sulla calma morbidezza del suono.
User EQ	Consente di regolare separatamente le frequenze basse, medie e alte.

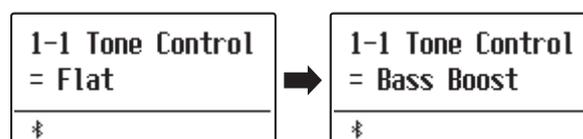
■ Variare il tipo di Tone Control

Dopo essere entrati nel menu Basic Settings (pag. 73):

L'impostazione Tone Control verrà selezionata automaticamente.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per scorrere i diversi tipi di Tone Control.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Tone Control e tornare al menu principale delle impostazioni.



Brilliance (Brillantezza)

L'impostazione Brilliance consente di regolare la brillantezza del suono del pianoforte digitale ES920, indipendentemente dall'impostazione di intonazione di Virtual Technician.

■ Regolare l'impostazione Brilliance

Dopo essere entrati nel menu Tone Control:

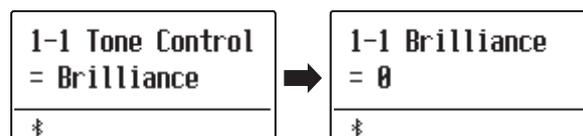
Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per selezionare la modalità di impostazione Brilliance.

Quindi, premere il pulsante MENU \wedge , sul display apparirà la videata di impostazione Brilliance.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per regolare l'impostazione.

* Brilliance può essere regolato in un range di -10~+10.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Brilliance e tornare al menu principale delle impostazioni.



User EQ

Questa opzione consente di controllare più approfonditamente il carattere del suono dello strumento e di regolare separatamente il volume di ognuna delle quattro bande di frequenza. E' inoltre possibile regolare il range della frequenza delle bande medio-basse e di quelle medio-alte.

■ Impostazione User EQ

User EQ	Description
Low	Regola il volume del range delle frequenze della banda bassa (20~100 Hz).
Mid-low Frequency	Regola la frequenza della banda medio-bassa (200~8000 Hz).
Mid-high Frequency	Regola la frequenza della banda medio-alta (200~8000 Hz).
High	Regola il volume della banda di alta frequenza (5000~20000 Hz).

■ Regolare le bande di frequenza di User EQ (basse/medie/alte)

Dopo essere entrati nel menu Tone Control:

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per selezionare la modalità di impostazione User EQ.

Quindi, premere il pulsante MENU \wedge , sul display apparirà la videata di impostazione User EQ.

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per scorrere le diverse impostazioni di User EQ, quindi premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per regolare il valore dell'impostazione selezionata.

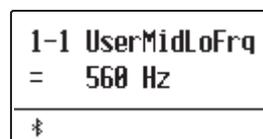
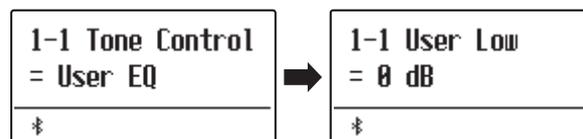
* Le frequenze impostate per le bande medio-bassa e medio-alta vengono applicate agli equalizzatori della seconda e della terza banda da sinistra sul pannello.

* Il volume impostato in questa funzione viene applicato alla posizione centrale dei cursori dell'equalizzatore a 4 bande.

Il volume impostabile per ciascuna banda di questo strumento è compreso tra -6 dB e +6 dB.

Quando il volume è impostato su +6dB in User EQ, +6dB viene applicato al centro del cursore sul pannello; pertanto, il volume non aumenta anche se il cursore viene spostato sopra il centro.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione User EQ e tornare al menu principale delle impostazioni.



Basic Settings (Impostazioni base)

1-2 Wall EQ

L'impostazione Wall EQ ottimizza il sistema di altoparlanti del pianoforte digitale ES920 a seconda se lo strumento è collocato vicino o lontano da una parete.

* Questa impostazione non influisce sull'uscita delle cuffie e della Line Out.

■ Impostazione Wall EQ

Wall EQ	Descrizione
Off (predefinito)	Ottimizza il sistema di altoparlanti quando ES920 è collocato lontano da una parete.
On	Ottimizza il sistema di altoparlanti quando ES920 è collocato vicino da una parete.

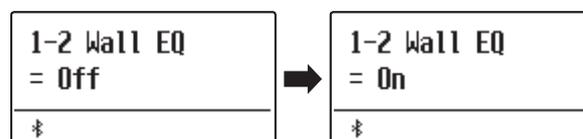
■ Variare l'impostazione Wall EQ

Dopo essere entrati nel menu Basic Settings (pag. 73):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Wall EQ.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per attivare/disattivare l'impostazione Wall EQ.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Wall EQ e tornare al menu principale delle impostazioni.



1-3 Speaker Volume (Volume altoparlanti)

L'impostazione volume altoparlanti permette di ridurre il livello massimo del volume di uscita degli altoparlanti del digitale ES920, offrendo un più raffinato controllo del volume principale. Questa impostazione può essere utilizzata anche come limitatore di volume per evitare di suonare ad un livello troppo alto.

* Questa impostazione non influisce sul volume delle cuffie e di Line Out.

■ Impostazione volume altoparlanti

Speaker Volume	Descrizione
Normal (predefinito)	Gli altoparlanti dello strumento diffondono il suono ad un volume normale.
Low	Gli altoparlanti dello strumento diffondono il suono ad un volume ridotto.

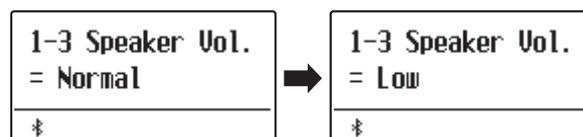
■ Variare l'impostazione volume altoparlanti

Dopo essere entrati nel menu Basic Settings (pag. 73):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Speaker Volume.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per alternare l'impostazione del volume tra normale e basso.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Speaker Volume e tornare al menu principale delle impostazioni.



1-4 Low Volume Balance (Bilanciamento del volume basso)

L'impostazione Low Volume Balance riduce la differenza di volume tra i tocchi pianissimo e fortissimo, permettendo di continuare a suonare il pianoforte a basso volume senza perdere il suono delle note pianissimo.

■ Impostazione bilanciamento del volume basso

Low Volume Balance	Descrizione
Off	Nessuna regolazione Low Volume Balance.
1	Regolazione minima Low Volume Balance.
⋮	⋮
5	Regolazione ampia Low Volume Balance.

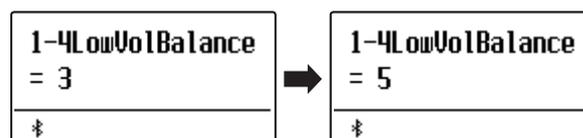
■ Variare l'impostazione bilanciamento del volume basso

Dopo essere entrati nel menu Basic Settings (pag. 73):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Low Volume Balance.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per disattivare Low Volume Balance o selezionare il valore di impostazione.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Low Volume Balance e tornare al menu principale delle impostazioni.



1-5 Line Out Volume (Volume Line Out)

L'impostazione Line Out Volume viene utilizzata per determinare se il livello Line Out può essere regolato mediante il cursore Master Volume o se il livello Line Out deve essere fisso. Questa impostazione può essere utile quando si collega il piano digitale ES920 a un mixer o a un sistema PA, mentre si utilizzano gli altoparlanti integrati dello strumento come monitor locali.

* Questa impostazione non influisce sul volume degli altoparlanti o delle cuffie.

■ Impostazioni Line Out Volume

Line Out Volume	Descrizione
Adjust by M.V. (predefinito)	Il livello Line Out può essere regolato usando il cursore Master Volume.
Fixed	Il livello Line Out è fisso e non può essere regolato utilizzando il cursore Master Volume.

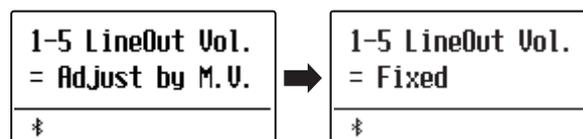
■ Variare l'impostazione Line Out Volume

Dopo essere entrati nel menu Basic Settings (pag. 73):

Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per selezionare l'impostazione Line Out Volume.

Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per selezionare da In Adjust by M.V. o Fixed.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Line Out Volume e tornare al menu principale delle impostazioni.



1-6 Audio Recorder Gain

L'impostazione Audio Recorder Gain permette di regolare il livello di registrazione dei files audio MP3/WAV. Il livello predefinito del registratore audio è ottimizzato per catturare l'intera gamma dinamica di un pianoforte a coda, ma potrebbe essere preferibile, per certi tipi di musica, aumentare o diminuire questa impostazione di guadagno.

■ Regolare l'impostazione Audio Recorder Gain

Dopo essere entrati nel menu Basic Settings (pag. 73):

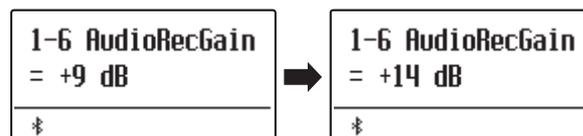
Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per selezionare l'impostazione.

Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per regolare l'impostazione.

* Audio Recorder Gain può essere regolato in un range di 0dB~+15dB.

* Se si suonano passaggi forte/fortissimo l'aumento dell'impostazione Audio Recorder Gain potrebbe distorcere la registrazione.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Audio Recorder Gain e tornare al menu principale delle impostazioni.



1-7 Tuning (Accordatura)

L'impostazione Accordatura consente di innalzare o abbassare di 0,5 Hz l'intonazione dello strumento, e può essere molto utile quando si suona con altri strumenti.

■ Regolare l'impostazione accordatura

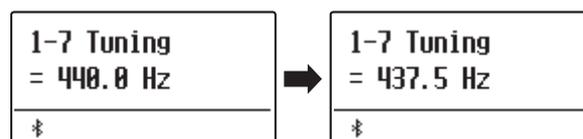
Dopo essere entrati nel menu Basic Settings (pag. 73):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Tuning.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per aumentare o diminuire il valore di 0,5 Hz.

* L'impostazione dell'accordatura può essere regolata in un range di 427,0 Hz~453,0 Hz.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Tuning e tornare al menu principale delle impostazioni.



1-8 Damper Hold (Mantenimento della sordina)

L'impostazione mantenimento sordina viene usata per determinare se, quando si pigia il pedale del forte, suoni quali organo o violini vengono continuamente sostenuti o se decadono in modo naturale.

■ Impostazioni mantenimento sordina

Damper Hold	Descrizione
Preset (predefinito)	I suoni di organo decadranno progressivamente anche con il pedale tonale pigiato, mentre i suoni di violini ecc. continueranno a essere sostenuti mentre il pedale tonale è pigiato.
On	I suoni di organo, violini, ecc. continueranno ad essere sostenuti mentre il pedale del forte è pigiato.
Off	I suoni di organo, violini, ecc. decadranno gradualmente anche con il pedale del forte pigiato.

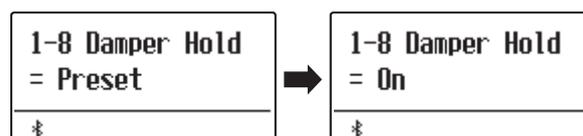
■ Variare l'impostazione di mantenimento della sordina

Dopo essere entrati nel menu Basic Settings (pag. 73):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Damper Hold.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per scorrere i diversi tipi di mantenimento della sordina.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Damper Hold e tornare al menu principale delle impostazioni.



1-9 GFP-3 Mode

Con questa funzione viene assegnata una funzione come l'avvio e l'arresto della sezione ritmi ai pedali centrale e sinistro del triplo pedale opzionale GFP-3 o F-302.

■ GFP-3 Mode

GFP-3 Mode	Funzione assegnata al pedale tonale.	Funzione assegnata al pedale del piano.
Impostazione predefinita	Sostenuto	Soft (Morbido)
Fill-in/Rhythm	Fill-in	Start/Stop dei ritmi
Part/Rhythm	Selezione traccia ritmica (All → Drum → B+Dr)	Start/Stop dei ritmi
Vari./Rhythm	Selezione Variation Fill-in quando si preme il pedale, quindi selezionare la variazione delle sequenze ritmiche.	Start/Stop dei ritmi

■ Variare la modalità GFP-3

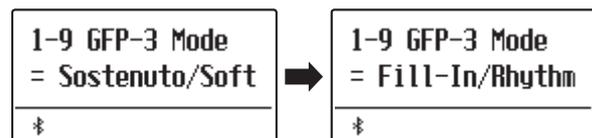
Dopo essere entrati nel menu Basic Settings (pag. 73):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione GFP-3 Mode.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per scorrere i diversi tipi della modalità GFP-3.

* Se la modalità GFP-3 è impostata su un'opzione diversa da Sostenuto/Soft, non è possibile commutare la velocità di rotary tra lento e veloce utilizzando il pedale sinistro.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione GFP-3 Mode e tornare al menu principale delle impostazioni.



1-10 Four Hands (Quattro mani)

L'impostazione Quattro mani è un metodo alternativo per attivare l'omonima funzione e può essere utile durante l'insegnamento o in tutte quelle situazioni in cui la funzione deve essere attivata automaticamente all'accensione del pianoforte digitale ES920.

* Ulteriori informazioni sulla funzione Quattro mani sono disponibili a pag. 22.

■ Impostazioni Quattro mani

Four Hands	Descrizione
Off (predefinito)	La funzione Four Hands verrà disattivata per predefinizione.
On	La funzione Four Hands verrà attivata per predefinizione.

■ Variare l'impostazione Quattro mani

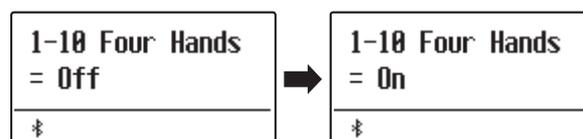
Dopo essere entrati nel menu Basic Settings (pag. 73):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Four Hands.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per attivare o disattivare l'impostazione Four Hands.

* Quando la funzione è attiva, gli indicatori LED dei pulsanti SPLIT e SOUND inizieranno a lampeggiare.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Four Hands e tornare al menu principale delle impostazioni.



1-11 Startup Setting (Impostazione di avvio)

La funzione impostazione di avvio consente di archiviare nella memoria dello strumento le impostazioni di pannello per essere poi richiamate per predefinito ogni volta che si accende il pianoforte digitale ES920.

■ Impostazioni archiviabili nella memoria impostazione di avvio

Generale	Impostazioni
Suono selezionato	Basic Settings (Impostazioni base)
Funzioni Dual e Split (suoni, bilanciamento volume, punto di divisione)	Virtual Technician (Tecnico Virtuale)
Riverbero, Effetti, Simulatore amplificatore (tipo, impostazioni)	Key Settings (Impostazioni chiave)
Trasposizione (Solo Trasposizione della chiave)	Rhythm Settings (Impostazioni ritmi)
Metronomo (Battito, Tempo, Volume)	MIDI Settings (Impostazioni MIDI)
	Phones Settings (Impostazioni cuffie)

* Le impostazioni Auto Power Off e Bluetooth vengono automaticamente archiviate in Startup Setting.

■ Archiviare le impostazioni in uso nella memoria impostazione di avvio

Dopo essere entrati nel menu Basic Settings (pag. 73):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare la funzione Startup Setting.

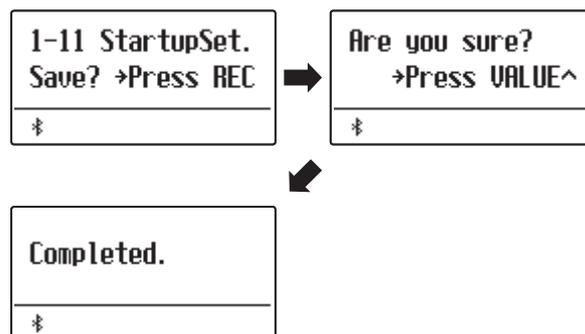
Premere il pulsante ● (REC).

Sul display apparirà un messaggio di conferma.

Premere il pulsante VALUE \wedge per confermare l'archiviazione.
Premere il pulsante EXIT per annullare l'archiviazione.

* Dopo aver archiviato l'impostazione di avvio, lo strumento uscirà dal menu delle impostazioni e tornerà alle normali operazioni.

Premere il pulsante EXIT per uscire dalla funzione Startup Setting e tornare al menu principale delle impostazioni.

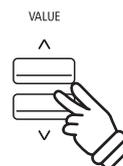


■ Richiamare individualmente i valori impostazione di avvio

Dopo aver selezionato un'impostazione:

Premere contemporaneamente i pulsanti VALUE \vee e \wedge .

L'impostazione selezionata verrà ripristinata al valore predefinito (accensione).



1-12 Factory Reset (Ripristino impostazioni di fabbrica)

La funzione Factory Reset cancella tutte le impostazioni archiviate nell'impostazione di avvio, riportando il pianoforte digitale ES920 alle impostazioni di fabbrica.

* Questa funzione non cancella le memorie registration o i brani registrati archiviati nella memoria interna.

■ Ripristinare le impostazioni di fabbrica

Dopo essere entrati nel menu Basic Settings (pag. 73):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare la funzione Factory Reset.

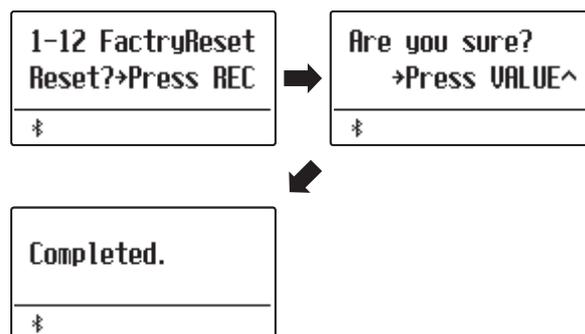
Premere il pulsante ● (REC).

Sul display apparirà un messaggio di conferma.

Premere il pulsante VALUE \wedge per confermare il ripristino.
Premere il pulsante EXIT per annullare il ripristino.

* Dopo aver ripristinato le impostazioni di fabbrica, lo strumento uscirà dal menu delle impostazioni e tornerà alle normali operazioni.

Premere il pulsante EXIT per uscire dalla funzione Factory Reset e tornare al menu principale delle impostazioni.



1-13 Auto Display Off (Spegnimento automatico del display)

L'impostazione Auto Display Off può essere utilizzata per spegnere automaticamente il display quando il pannello di controllo non è in utilizzo.

* Per evitare l'effetto "burn-in" sul display del pianoforte digitale ES920 come risultato della visualizzazione della stessa videata per un periodo di tempo prolungato, questa impostazione è attiva per impostazione predefinita.

■ Impostazioni spegnimento automatico del display

Auto Display Off	Descrizione
15 sec.	Il display si spegnerà automaticamente dopo 15 secondi di inattività.
5 min. (predefinito)	Il display si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti di inattività.
30 min.	Il display si spegnerà automaticamente dopo 30 minuti di inattività.

■ Variare l'impostazione spegnimento automatico del display

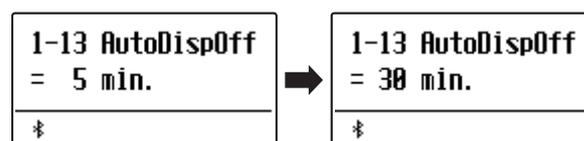
Dopo essere entrati nel menu Basic Settings (pag. 73):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Auto Display Off.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per variare l'impostazione spegnimento automatico del display.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Auto Display Off e tornare al menu principale delle impostazioni.

* Quando il display si spegne automaticamente, basterà premere qualsiasi pulsante del pannello di controllo per riaccenderlo.



1-14 Auto Power Off (Auto-spegnimento)

L'impostazione Auto Power Off può essere utilizzata per far spegnere automaticamente lo strumento dopo uno specifico lasso di tempo di inattività. Questa funzione può essere attivata per impostazione predefinita, a seconda dell'area di mercato.

■ Impostazioni auto-spegnimento

Auto Power Off	Descrizione
Off	La funzione Auto Power Off è disabilitata.
15 min.	Lo strumento si spegnerà automaticamente dopo 15 minuti di inattività.
60 min.	Lo strumento si spegnerà automaticamente dopo 60 minuti di inattività.
120 min.	Lo strumento si spegnerà automaticamente dopo 120 minuti di inattività.

* L'impostazione predefinita di Auto Power Off varia a seconda del luogo di mercato.

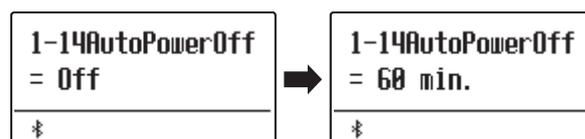
■ Variare l'impostazione auto-spegnimento

Dopo essere entrati nel menu Basic Settings (pag. 73):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Auto Power Off.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per variare l'impostazione Auto Power Off.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Auto Power Off e tornare al menu principale delle impostazioni.



Virtual Technician (Tecnico Virtuale)

L'intervento di un tecnico è fondamentale in un pianoforte acustico. Il suo compito non è solo accordare lo strumento ma anche curarne la regolazione e l'intonazione affinché lo strumento suoni al meglio.

Le impostazioni di Virtual Technician del pianoforte digitale ES920 simulano in modo digitale questi interventi consentendo all'utilizzatore di adattare i diversi aspetti del carattere dello strumento al proprio stile.

* Eventuali modifiche applicate da questa operazione rimarranno fino allo spegnimento.

Le impostazioni preferite possono essere archiviate in una memoria Registration o Startup Setting. Ulteriori informazioni sono disponibili a pagine 36 e 82.

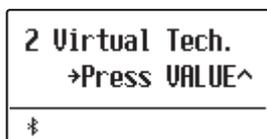
Virtual Technician (Tecnico Virtuale)

Pag. no.	Impostazione	Descrizione	Predefinitore
2-1	Touch Curve	Regola la sensibilità al tocco della tastiera.	Normal
2-2	Voicing	Regola il carattere sonoro dello strumento.	Normal
	User Voicing	Regola l'intonazione individuale di ognuno degli 88 tasti.	0
2-3	Damper Resonance	Regola la risonanza percepita quando si preme il pedale del forte.	5
2-4	Damper Noise	Regola il volume del suono percepito quando si preme il pedale del forte.	5
2-5	String Resonance	Regola la risonanza percepita quando si trattengono le note.	5
2-6	Undamped Str. Res.	Regola la risonanza prodotta dalle corde più alte non smorzate.	5
2-7	Cabinet Resonance	Regola la risonanza prodotta dal mobile dello strumento.	1
2-8	Key-off Effect	Regola il volume del suono percepito quando si rilasciano i tasti.	5
2-9	Fall-back Noise	Regola il volume del suono percepito quando la meccanica si abbassa.	5
2-10	Hammer Noise	Regola il volume del suono emesso quando i martelli colpiscono le corde.	5
2-11	Hammer Delay	Regola il ritardo del martello che picchia le corde durante i pianissimo.	Off
2-12	Topboard	Regola la posizione del coperchio superiore del pianoforte a coda.	Open 3
2-13	Decay Time	Regola il tempo di decadimento del suono di pianoforte quando si premono i tasti.	5
2-14	Release Time	Regola il tempo di decadimento del suono del pianoforte quando i tasti vengono rilasciati.	5
2-15	Minimum Touch	Regola la velocità minima del tasto richiesta per produrre un suono.	1
2-16	Temperament	Regola il sistema di accordatura per adattarla ai brani del periodo rinascimentale e barocco.	Equal Temp.
	Stretch Tuning	Seleziona il modo in cui l'impostazione Stretch Tuning viene applicata ai suoni del pianoforte e ad altri suoni.	Piano Only
	Stretch Curve	Regola il livello di estensione dell'accordatura per i temperamenti equal.	Normal
	User Tuning	Regola l'accordatura individuale di ognuno degli 88 tasti.	0
	Temperament Key	Impostare la chiave di temperamento quando non si utilizza il temperamento equal.	C
	User Temperament	Regola l'accordatura di ogni nota nella scala di un temperamento personalizzato.	0
2-17	User Key Volume	Regola il volume individuale di ognuno degli 88 tasti.	Normal
2-18	Half-Pedal Adjust	Regola il punto in cui il pedale del forte inizia a sostenere i suoni.	5
2-19	Soft Pedal Depth	Regola la profondità/efficienza del pedale del piano.	5

■ Entrare nel menu della funzione tecnico virtuale

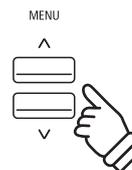
Mentre sul display è visualizzata la normale operatività:

Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per selezionare il menu Virtual Technician.



Premere il pulsante VALUE \wedge per entrare nel menu Virtual Technician.

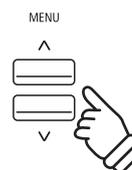
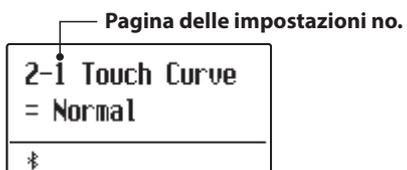
Sul display apparirà la prima pagina del menu Virtual Technician.



■ Selezionare l'impostazione desiderata

Dopo essere entrati nel menu Virtual Technician:

Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per scorrere le diverse pagine delle impostazioni.



2-1 Touch curve (Curva di tocco)

Quando si premono con forza i tasti, il digitale ES920, proprio come un pianoforte acustico, produce un suono più potente, mentre è più attutito quando i tasti sono premuti con delicatezza. Il volume e il carattere timbrico varia in relazione alla forza e alla velocità con cui si suona – su un pianoforte digitale questo sistema viene catalogato come “sensibilità al tocco”.

L'impostazione curva di tocco permette di regolare questa sensibilità. Sono disponibili sei diverse impostazioni predefinite di curva di tocco, con ulteriori due impostazioni personalizzabili per consentire ai pianisti di adattare la risposta dello strumento al proprio stile.

■ Tipi di curva di tocco

Touch Curve	Descrizione
Heavy 4	È possibile produrre un suono delicato in modo più uniforme.
Heavy 3	È possibile produrre un suono delicato in modo uniforme.
Heavy 2	Adatto per prestazioni dinamiche con accenti.
Heavy 1	Adatto per il contrasto di suono delicato per andamento lento e suono vivace per andamento veloce.
Normal (predefinito)	Il volume varia il modo in cui i pianoforti acustici rispondono al tocco.
Light 1	È possibile produrre un suono vivace con un tocco leggero.
Light 2	È possibile produrre un suono vivace con un tocco ancora più leggero.
Light 3	È possibile produrre un suono uniforme con un tocco leggero.
Light 4	Adatto per i bambini e per chi suona l'organo.
Off	Viene mantenuto un volume costante, indipendentemente dalla forza del tocco.
User 1 / User 2	Viene creata un curva di tocco adattabile al tocco dell'utente.

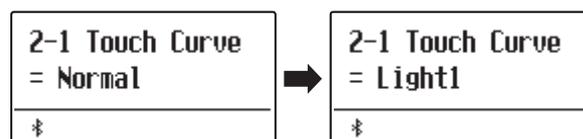
■ Variare il tipo di curva di tocco

Dopo essere entrati nel menu Virtual Technician (pag. 87):

L'impostazione Touch verrà selezionata automaticamente.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per scorrere i diversi tipi di curva di tocco.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Touch Curve e tornare al menu principale delle impostazioni.



■ Accedere direttamente all'impostazione curva di tocco

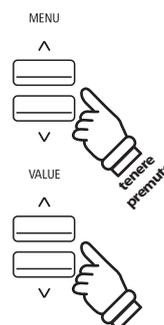
E' possibile accedere direttamente a questa funzione quando in modalità singola (non Dual, Split, Quattro mani o Sezione ritmi) viene selezionato un suono di pianoforte:

Tenere premuti i pulsanti MENU \vee o \wedge .

Sul display apparirà l'impostazione Touch Curve.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per variare l'impostazione curva di tocco.

Premere due volte il pulsante EXIT per tornare alla videata precedente.



■ Creare un curva di tocco personalizzata

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per selezionare la curva di tocco User 1 o User 2, quindi premere il pulsante ● (REC).

Sul display apparirà il messaggio che la tastiera è pronta per essere suonata.

Suonare in modo dinamico da molto attenuato a molto forte per consentire allo strumento di esaminare la personale tecnica di suono.

* E' possibile che sia necessario più di un tentativo per creare una perfetta curva di tocco personalizzata.

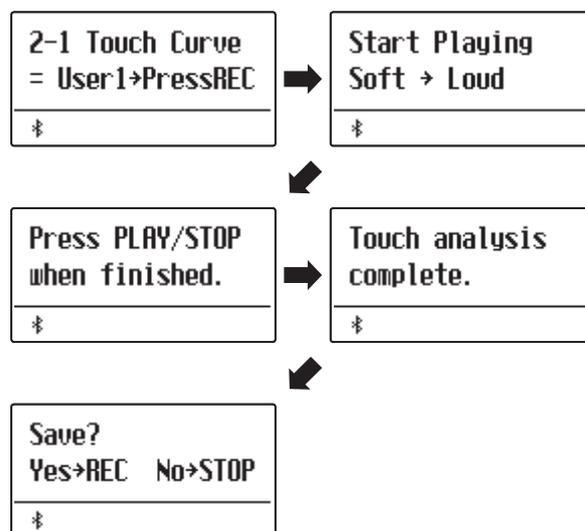
* Per evitare distrazioni all'utilizzatore, e ottenere un conseguente miglioramento dell'accuratezza, è consigliabile ridurre al massimo il volume prima di creare la curva di tocco personalizzata.

Premere il pulsante PLAY/STOP.

Sul display apparirà un messaggio di conferma.

Premere il pulsante ● (REC) per confermare l'archiviazione.
Premere il pulsante PLAY/STOP per annullare l'archiviazione.

* La curva di tocco personalizzata verrà archiviata nei tipi di tocco "User1" o "User2" e selezionata automaticamente.



2-2 Voicing (Intonazione)

In un pianoforte acustico, la forma, densità e la struttura dei martelli influiscono sul carattere timbrico del suono dello strumento. I tecnici utilizzano diversi strumenti quali aghi, files e spazzole per intervenire sui feltri dei martelli, con lo scopo finale di ottenere un carattere timbrico bilanciato attraverso la tastiera.

L'impostazione Voicing ricrea le diverse proprietà dei martelli permettendo di regolare il carattere timbrico generale dei digitali ES920. Sono disponibili sei diverse impostazioni predefinite di intonazione (applicate uniformemente a tutti i tasti) e quattro ulteriori impostazioni "User" che consentono ai pianisti di effettuare regolazioni personalizzate su ogni tasto.

L'impostazione "Normal" è appropriata per un'ampia gamma di generi musicali, ma si potrebbe desiderare una tonalità più delicata e dolce per dei pezzi romantici, o più brillante o aggressiva per una musica moderna.

* Questa impostazione di Virtual Technician influirà su tutti i suoni.

■ Tipi di intonazione

Voicing	Descrizione
Normal (predefinito)	Riproduce la normale tonalità di un pianoforte acustico attraverso l'intera gamma dinamica.
Mellow 1	Riproduce una tonalità più morbida attraverso l'intera gamma dinamica.
Mellow 2	Riproduce una tonalità ancora più morbida di Mellow 1.
Dynamic	Questa impostazione produce un drastico cambiamento da morbido a brillante a seconda della forza di pressione dei tasti.
Bright 1	Riproduce una tonalità brillante attraverso l'intera gamma dinamica.
Bright 2	Riproduce una tonalità ancora più brillante di Bright 1.
User 1~4	Carattere timbrico personalizzato che consente di intonare ogni tasto.

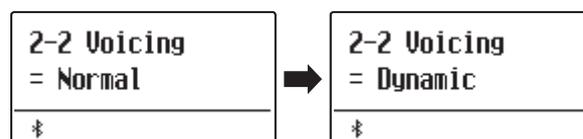
■ Variare il tipo di intonazione

Dopo essere entrati nel menu Virtual Technician (pag. 87):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Voicing.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per scorrere i diversi tipi di intonazione.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Voicing e tornare al menu principale delle impostazioni.



User Voicing (Intonazione personalizzata)

Questa funzione consente di intonare in maniera individuale ognuno degli 88 tasti.

■ Selezionare la nota, regolare il valore di intonazione personalizzata

Dopo aver selezionato l'impostazione Voicing (pag. 90):

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per selezionare una delle memorie User Voicing.

* E' possibile creare ed archiviare sino a quattro diverse memorie di intonazione personalizzata.

Premere il pulsante ● (REC).

Sul display apparirà la videata User Voicing.

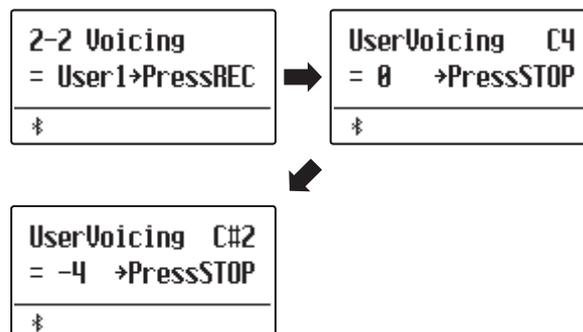
Premere la nota da accordare, quindi premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per impostare il valore di intonazione desiderato.

E' possibile selezionare la nota anche premendo i pulsanti MENU \vee o \wedge .

* Il valore User Voicing può essere regolato in un range di -5~+5, dove i valori più bassi creano un suono più vellutato e quelli più alti ne creano uno più brillante.

Premere il pulsante STOP per uscire dall'impostazione e tornare all'impostazione Voicing.

* Le impostazioni di User Voicing vengono automaticamente salvate e le impostazioni sono ancora efficaci dopo il riavvio dello strumento.



2-3 Damper Resonance (Risonanza degli smorzatori)

Quando in un pianoforte acustico viene premuto il pedale del forte, tutti gli smorzatori si alzano consentendo alle corde di vibrare liberamente. Quando premendo il pedale tonale si suona una nota o un accordo, oltre alle corde delle note suonate, vibreranno anche le corde delle altre note in risonanza simpatica.

L'impostazione risonanza degli smorzatori del pianoforte digitale ES920 ricrea questo fenomeno e consente di regolarne il volume.

* Questa impostazione di Virtual Technician influiranno solo i suoni del pianoforte acustico.

■ Regolare il volume della risonanza degli smorzatori

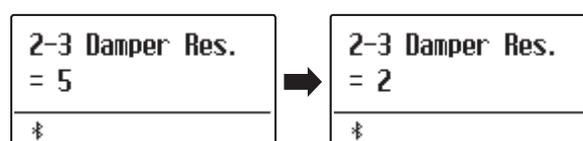
Dopo essere entrati nel menu Virtual Technician (pag. 87):

Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per selezionare l'impostazione Damper Resonance.

Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per regolare il volume della risonanza degli smorzatori.

* Il volume della risonanza degli smorzatori può essere regolata in Off, 1~10, dove i valori più alti corrispondono a una risonanza più pronunciata.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Damper Resonance e tornare al menu principale delle impostazioni.



2-4 Damper Noise (Rumore degli smorzatori)

Quando, in un pianoforte acustico, viene pigiato e rilasciato il pedale del forte, è spesso possibile sentire il suono dello smorzatore che tocca e rilascia le corde.

Il pianoforte digitale ES920 riproduce questo suono e l'impostazione Damper Noise permette di regolarne il volume. La velocità con cui viene pigiato il pedale del forte influirà anche sulla prominente del rumore degli smorzatori, con un uso veloce del pedale verrà creato un suono molto pronunciato.

* L'impostazione Virtual Technician influirà solo sui suoni di pianoforte.

■ Regolare il volume del rumore degli smorzatori

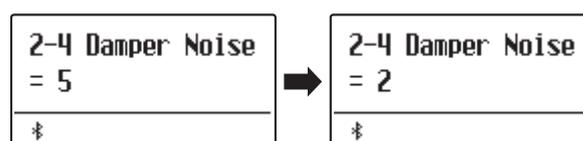
Dopo essere entrati nel menu Virtual Technician (pag. 87):

Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per selezionare l'impostazione Damper Noise.

Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per regolare il volume dell'impostazione Damper Noise.

* Il volume del rumore degli smorzatori può essere regolato in Off, 1~10, dove i valori più alti corrisponderanno ad un rumore più pronunciato.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Damper Noise e tornare al menu principale delle impostazioni.



2-5 String Resonance (Risonanza delle corde)

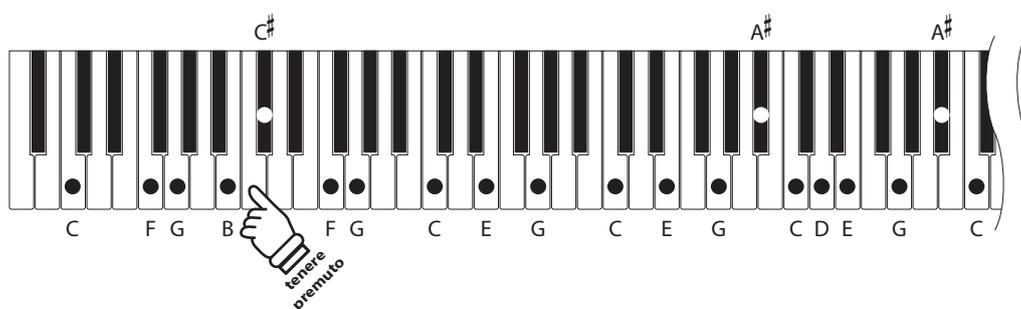
La risonanza delle corde fa riferimento ad un fenomeno che esiste nei pianoforti acustici dove le corde delle note trattenute risuonano “per simpatia” con le altre note della stessa serie armonica.

L'impostazione risonanza delle corde del pianoforte digitale ES920 ricrea questo fenomeno e permette di regolarne il volume.

* L'impostazione Virtual Technician influirà solo sui suoni di pianoforte.

■ Dimostrazione di risonanza delle corde

Per prendere dimestichezza con il fenomeno della risonanza delle corde, premere con dolcezza il tasto “DO” come indicato nell'illustrazione sotto riportata, quindi premere ognuno dei tasti contrassegnati con il simbolo ●. Oltre al suono di ogni nota suonata, sarà possibile sentire le corde del primo tasto “DO” risuonare in simpatia, dimostrando così la risonanza delle corde.



■ Regolare il volume della risonanza delle corde

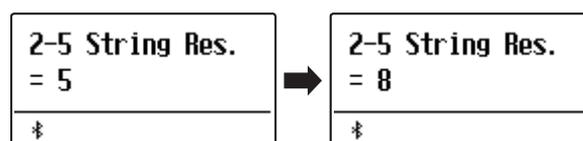
Dopo essere entrati nel menu Virtual Technician (pag. 87):

Premere i pulsanti MENU ∨ o ∧ per selezionare l'impostazione String Resonance.

Premere i pulsanti VALUE ∨ o ∧ per regolare il volume dell'impostazione.

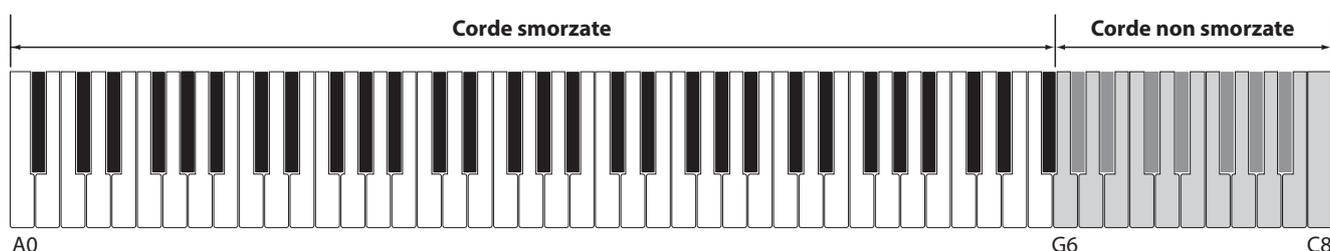
* Il volume della risonanza delle corde può essere regolato in Off, 1~10, dove i valori più alti corrispondono a una risonanza più pronunciata.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione String Resonance e tornare al menu principale delle impostazioni.



2-6 Undamped String Resonance (Risonanza corde non smorzate)

Gli smorzatori di un pianoforte acustico si estendono per quasi tutta la larghezza della tastiera. Tuttavia i 18 tasti più alti (circa 1,5 ottava) non incorporano smorzatori, in quanto le corde più corte di queste note acute decadono velocemente e non hanno quindi bisogno di essere smorzate.



Di conseguenza, le corde di queste note non smorzate sono libere di vibrare in risonanza simpatica con quelle dei tasti più bassi – indipendentemente dalla posizione del pedale del forte – e aiutano ad arricchire il suono con più colore tonale e timbrico.

Il pianoforte digitale ES920 ricrea questo fenomeno con l'impostazione Undamped String Resonance che consente di regolare il volume di questa risonanza.

* Questa impostazione di Virtual Technician influenzerà solo i suoni di pianoforte acustico.

■ Regolare il volume della risonanza corde non smorzate

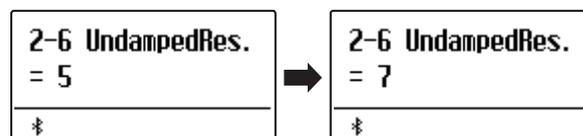
Dopo essere entrati nel menu Virtual Technician (pag. 87):

Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per selezionare l'impostazione Undamped String Resonance.

Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per aumentare o diminuire il volume di questa impostazione.

* Il volume della risonanza corde non smorzate può essere regolato in Off, 1~10, dove i valori più alti corrispondono ad una risonanza più pronunciata.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Undamped String Resonance e tornare al menu principale delle impostazioni.



2-7 Cabinet Resonance (Risonanza del mobile)

Mentre il suono fondamentale di un pianoforte acustico è prodotto dalla vibrazione delle corde, trasmettendo energia attraverso la tavola armonica in abete, il mobile dello strumento contribuisce a dare una varietà di sottili caratteristiche tonali che arricchiscono l'esperienza pianistica. Il letto della tastiera, il fascione interno ed esterno, il telaio in acciaio, e i piantoni rivestono tutti un ruolo nella diffusione dell'energia del suono, aumentando la qualità del pianoforte.

Il pianoforte digitale ES920 ricrea queste caratteristiche acustiche naturali, con l'impostazione Cabinet Resonance che consente di regolare il volume di questa risonanza.

* Questa impostazione di Virtual Technician influiranno solo i suoni del pianoforte acustico.

■ Regolare il volume della risonanza del mobile

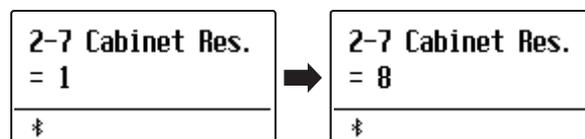
Dopo essere entrati nel menu Virtual Technician (pag. 87):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Cabinet Resonance.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per aumentare o diminuire il volume di questa impostazione.

* Il volume della risonanza del mobile può essere regolato in Off, 1~10, dove i valori più alti corrispondono a una risonanza più pronunciata.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Cabinet Resonance e tornare al menu principale delle impostazioni.



2-8 Key-off Effect (Effetto rilascio tasto)

Quando si suona un pianoforte acustico – in particolar modo nella sezione dei bassi – se un tasto viene pigiato con forza e rilasciato velocemente, è spesso possibile sentire il suono degli smorzatori che toccano le corde subito prima che la vibrazione si fermi.

Inoltre, la velocità con cui vengono rilasciati i tasti influisce anche sul carattere del suono. Ad esempio, quando si rilasciano velocemente i tasti (es. suonando lo staccato) la porzione di emissione del suono sarà notevolmente più breve di quando si rilasciano i tasti lentamente (es. suonando il legato).

Il pianoforte digitale ES920 riproduce entrambe le caratteristiche. L'impostazione rilascio tasto consente di regolare il suono del rilascio e di attivare o disattivare il rilevamento di velocità.

* L'impostazione Virtual Technician influirà sui suoni di pianoforte, Classic E.P.2, Classic E.P.3, 60's E.P., 60's E.P.2, Harpsichord, Clavi, Wood Bass, e W. Bass & Ride.

■ Regolare il volume dell'effetto rilascio tasto

Dopo essere entrati nel menu Virtual Technician (pag. 87):

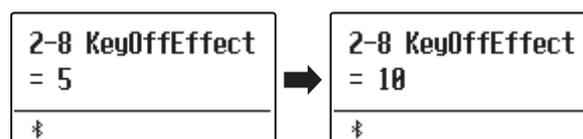
Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione dell'effetto Key-off.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per regolare il volume dell'impostazione dell'effetto Key-off.

* Il volume dell'effetto Key-off Effect può essere regolato in Off, 1~10, dove i valori più alti corrispondono ad un effetto più evidente.

* Se l'impostazione dell'effetto rilascio tasto è su Off, anche la rilevazione della velocità di rilascio è disattiva. In questo caso la velocità alla quale il tasto viene rilasciato non influirà sul carattere del suono.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione dell'effetto Key-off e tornare al menu principale delle impostazioni.



2-9 Fall-back Noise (Rumore Fall-Back)

Mentre si suona un pianoforte acustico è spesso possibile sentire il tipico suono di ritorno della meccanica (“falling back”) in posizione neutrale dopo che si è rilasciato un tasto.

Con questa impostazione il pianoforte digitale ES920 riproduce questo suono ed è possibile regolarne il volume.

Mentre il valore di fabbrica è previsto per simulare il livello di volume naturale del rumore dei tasti quando tornano nella loro posizione naturale, si potrebbe desiderare di regolarne il volume. Per esempio, riducendo il volume durante l'esecuzione di pezzi molto delicati, dove il rumore di ritorno tasto potrebbe diventare troppo evidente.

* L'impostazione Virtual Technician influirà solo sui suoni di pianoforte.

■ Regolare il volume rumore Fall-back

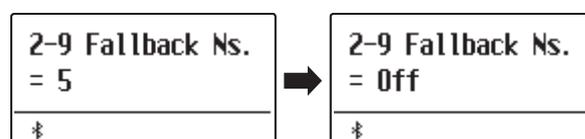
Dopo essere entrati nel menu Virtual Technician (pag. 87):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Fall-back Noise.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per regolare il volume dell'impostazione Fall-back Noise.

* Il volume di questa impostazione può essere regolato in Off, 1~10, dove i valori più alti corrispondono ad un rumore più pronunciato.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Fall-back Noise e tornare al menu principale delle impostazioni.



2-10 Hammer Noise (Rumore dei martelli)

I pianoforti acustici producono il suono quando i martelli colpiscono le corde e i tasti colpiscono la base del tasto. Con questa funzione si regola il volume di questi suoni.

* L'impostazione Virtual Technician influirà solo sui suoni di pianoforte.

■ Regolare il volume del rumore dei martelli

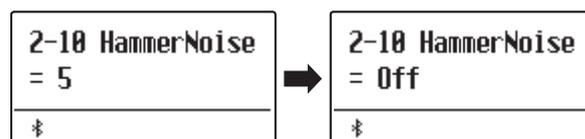
Dopo essere entrati nel menu Virtual Technician (pag. 87):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Hammer Noise.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per regolare il volume dell'impostazione Hammer Noise.

* Il volume di questa impostazione può essere regolato in Off, 1~10, dove i valori più alti corrispondono ad un rumore più pronunciato.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Hammer Noise e tornare al menu principale delle impostazioni.



2-11 Hammer Delay (Ritardo dei martelli)

Quando con un pianoforte acustico si suonano dei passaggi pianissimo è possibile percepire un ritardo tra la pressione di un tasto e la percussione del martello sulle corde.

Se lo si desidera, il pianoforte digitale ES920 può ricreare questo ritardo consentendo anche di regolarne la lunghezza.

Mentre il valore di default "Off" è previsto per replicare un gran coda ben regolato, con un'immediata connessione tra tastiera e martelli, alcuni pianisti potrebbero desiderare di introdurre un ritardo minore per simulare diversi tipi di pianoforte o strumenti con una meccanica leggermente usurata.

* Questa impostazione di Virtual Technician influirà solo sui suoni di pianoforte.

■ Regolare il valore di Hammer Delay

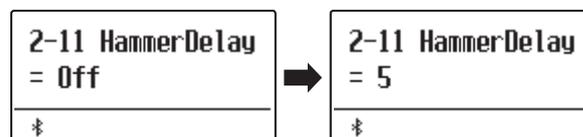
Dopo essere entrati nel menu Virtual Technician (pag. 87):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Hammer Delay.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per regolare il valore dell'impostazione Hammer Delay.

* Il valore può essere regolato entro un range di Off, 1~10, i valori più alti produrranno un ritardo maggiore.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Hammer Delay e tornare al menu principale delle impostazioni.



2-12 Topboard (Coperchio superiore)

Quando si suona un pianoforte acustico, la posizione del coperchio superiore dello strumento (asta) influisce sia sul volume che sulla "apertura" del suono prodotto. Con il coperchio completamente aperto le onde sonore vengono riflesse dalla superficie lucida del coperchio e proiettate nell'ambiente, mentre con il coperchio chiuso si ottiene l'effetto opposto di un suono più scuro e ovattato.

Il pianoforte digitale ES920 cerca di simulare queste caratteristiche con quattro diverse posizioni del coperchio.

* Questa impostazione di Virtual Technician influirà solo sui suoni di pianoforte.

■ Posizioni del coperchio

Posizione coperchio	Descrizione
Open3 (predefinito)	Simula il carattere di un coperchio completamente aperto, con la massima proiezione di suono.
Open2	Simula il carattere di un coperchio aperto a metà, con una proiezione di suono ridotta.
Open1	Simula il carattere di un coperchio parzialmente aperto, con una proiezione di suono limitata.
Closed1	Simula il carattere di un coperchio superiore chiuso posteriormente ma aperto anteriormente, con proiezione del suono limitata.
Closed2	Simula il carattere di un coperchio superiore chiuso posteriormente e anteriormente, con proiezione del suono minima.

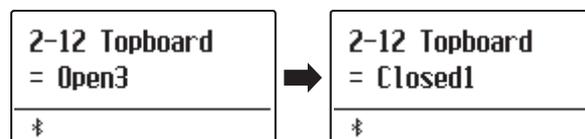
■ Variare la posizione del coperchio

Dopo essere entrati nel menu Virtual Technician (pag. 87):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Topboard.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per scorrere i diversi tipi di coperchio.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione e tornare al menu principale delle impostazioni.



2-13 Decay Time (Tempo di decadimento)

In un pianoforte acustico, la lunghezza dello strumento influenza la velocità con cui le note trattenute decadono, in un pianoforte più lungo (corde più lunghe) il tempo di decadimento è superiore.

Il pianoforte digitale ES920 cerca di simulare questa caratteristica. L'impostazione Decay Time consente di regolare la lunghezza di decadimento quando i tasti sono premuti.

* Questa impostazione di Virtual Technician influirà su tutti i suoni.

■ Regolare il tempo di decadimento

Dopo essere entrati nel menu Virtual Technician (pag. 87):

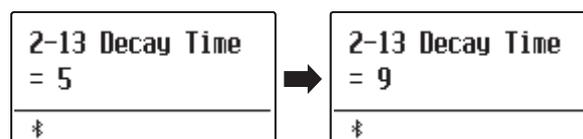
Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Decay Time.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per regolare il volume dell'impostazione Decay Time.

* Il valore può essere regolato entro un range di 1~10, i valori più alti producono un tempo di decadimento superiore.

* Il tempo di decadimento può essere impostato per ciascun suono in maniera indipendente.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione e tornare al menu principale delle impostazioni.



2-13 Release Time (Tempo di rilascio)

Quando si suona un pianoforte acustico a coda, la lunghezza dello strumento influenza anche la velocità alla quale le note suonate (e rilasciate) decadono, pianoforti a coda più lunghi (corde più lunghe) sono caratterizzati da tempi di rilascio maggiori.

Il pianoforte digitale simula questa caratteristica con l'impostazione Release Time che consente di regolare la lunghezza di decadimento dopo il rilascio dei tasti.

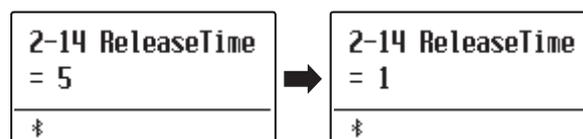
■ Regolare il volume di Release Time

Dopo essere entrati nel menu Virtual Technician (pag. 87):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Release Time.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per regolare il volume dell'impostazione Release Time.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione e tornare al menu principale delle impostazioni.



2-15 Minimum Touch (Tocco minimo)

Questa impostazione consente di regolare la velocità minima del tasto necessaria per produrre un suono. Di default questa impostazione cerca di ricreare la sensibilità al tocco di un pianoforte a coda da concerto consentendo di produrre un suono molto morbido premendo con estrema delicatezza i tasti. Tuttavia, potrebbe essere opportuno ridurre questa sensibilità, quando si desidera ricreare la sensazione di pianoforte a coda da concerto o di un pianoforte verticale.

* Questa impostazione Virtual Technician influisce sui suoni del pianoforte acustico e su E.PIANO (escluso Modern E.P.).

■ Regolare il volume Minimum Touch

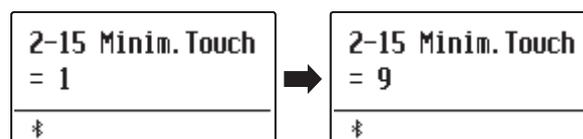
Dopo essere entrati nel menu Virtual Technician (pag. 87):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Minimum Touch.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per regolare il volume dell'impostazione Minimum Touch.

* Il valore di Minimum Touch può essere regolato in un intervallo 1~20, dove i valori più ampi richiedono maggior forza per produrre un suono. Per esempio, un valore di 10 richiederà una velocità di 10 o più per suonare la tastiera e produrre un suono.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione e tornare al menu principale delle impostazioni.



2-16 Temperament (Impostazione dei temperamenti)

L'impostazione dei temperamenti permette di variare il sistema di accordatura utilizzato dal pianoforte digitale ES920 dal moderno Temperament' standard ad uno qualsiasi dei vari temperamenti popolari durante i periodi rinascimentale e barocco. E' inoltre possibile ottenere temperamenti personalizzati utilizzando la funzione User Temperaments.

■ Tipi di temperamento

Tipo di temperamento	Descrizione
Equal Temperament (Equal) (predefinito)	Questo temperamento è il più popolare metodo di accordatura e divide la scala in dodici semitoni uguali. Ciò produce lo stesso intervallo di accordo in tutti i dodici semitoni e ha il vantaggio di una modulazione senza limiti delle note. Comunque la tonalità di ogni chiave diventa meno caratteristica e nessun accordo è in pura consonanza.
Temperamento puro (Pure Major/Pure minor)	Questo temperamento che elimina la dissonanza delle terze e quinte, è ancora popolare per la musica corale grazie alla sua perfetta armonia. Qualsiasi modulazione della chiave risulterà in dissonanza. * La chiave del temperamento e l'impostazione maggiore/minore devono combaciare correttamente.
Temperamento Pitagorico (Pythagorean)	Questo temperamento, che impiega rapporti matematici per eliminare la dissonanza delle quinte, ha un uso molto limitato con gli accordi, ma produce linee melodiche molto caratteristiche.
Temperamento Medio (Meantone)	Con questo temperamento si elimina la dissonanza delle terze e la mancanza delle consonanze provate con certe quinte per il temperamento puro. Esso produce accordi più belli di quelli con il temperamento puro.
Temperamento Werckmeister (Werckmeister) Temperamento Kirnberger (Kirnberger)	Questi due temperamenti sono posizionati tra il Medio ed il Pitagorico. Per la musica con pochi accidenti, questo temperamento produce i bellissimi accordi del tono medio ma, con l'aumento degli accidenti, il temperamento produce le melodie caratteristiche del temperamento pitagorico. Esso viene usato principalmente per la musica classica scritta nell'Era Barocca per far rivivere le caratteristiche originali.
Temperamento personalizzato (User)	Un temperamento personalizzato, creato aumentando o diminuendo l'intonazione di ogni nota nella scala.

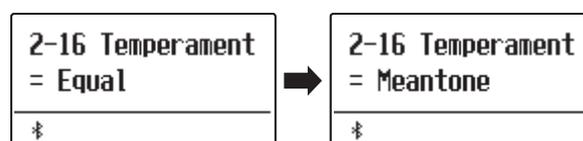
■ Variare il tipo di temperamento

Dopo essere entrati nel menu Virtual Technician (pag. 87):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Temperament.

premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per scorrere i vari tipi di temperamento.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione e tornare al menu principale delle impostazioni.



Stretch Tuning (Estensione dell'accordatura)

L'impostazione estensione dell'accordatura indica se tale tipo di accordatura può essere applicato solo per i suoni di pianoforte acustico, per tutti i suoni o totalmente disattivato.

L'estensione dell'accordatura un particolare metodo usato dai tecnici di pianoforti acustici in cui l'accordatura delle note più basse vengono leggermente abbassate e quelle più alte leggermente innalzate per uguagliare le armoniche naturali di un pianoforte acustico.

* Questa impostazione è attiva solo se il temperamento è impostato su Equal.

■ Impostazioni di estensione dell'accordatura

Estensione accordatura	Descrizione
Solo Piano (predefinito)	L'estensione dell'accordatura viene applicata solo sui suoni di pianoforte acustico.
Off	L'estensione dell'accordatura non è attiva.
On	L'estensione dell'accordatura viene applicata su tutti i suoni.

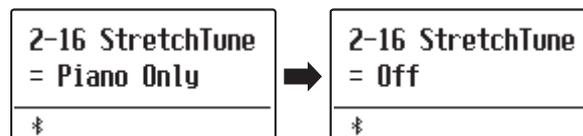
■ Selezionare il tipo di Stretch Tuning

Dopo aver selezionato il tipo *Equal Temperament* (pag. 102):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Stretch Tuning.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per scorrere l'impostazione Stretch Tuning.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione e tornare al menu principale delle impostazioni.



Stretch Curve (Curva dell'accordatura)

L'impostazione di estensione della curva, specifica il livello di estensione dell'accordatura applicato al suono. E' inoltre possibile creare metodi di accordatura personalizzati utilizzando uno dei quattro tipi di User Tuning.

* Questa impostazione è attiva solo quando Stretch Tuning è impostato su Piano Only, e il temperamento su Equal.

Impostazione Stretch Curve

Stretch Curve	Descrizione
Normal (predefinito)	Estensione normale.
Wide	Estensione ampia.
User 1~4	Accordatura personalizzata.

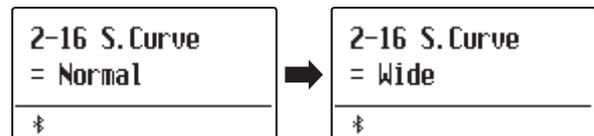
Selezionare il tipo di Stretch Curve

Dopo essere entrati nel menu Virtual Technician (pag. 87):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Stretch Curve.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per scorrere i diversi tipi di Stretch Curve.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione e tornare al menu principale delle impostazioni.



User Tuning (Accordatura personalizzata)

Questa funzione consente di accordare individualmente ognuno degli 88 tasti.

* Questa funzione è attiva solo quando Stretch Tuning è impostato su Piano Only, il temperamento su Equal, e Stretch Curve su User 1~4.

Selezionare la nota, regolare il valore di accordatura personalizzata

Dopo aver selezionato l'impostazione Stretch Curve (pag. 104):

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per selezionare una delle memorie User Tuning.

* E' possibile creare ed archiviare sino a quattro diverse memorie di accordatura personalizzata.

Premere il pulsante ● (REC).

Sul display apparirà la videata User Tuning.

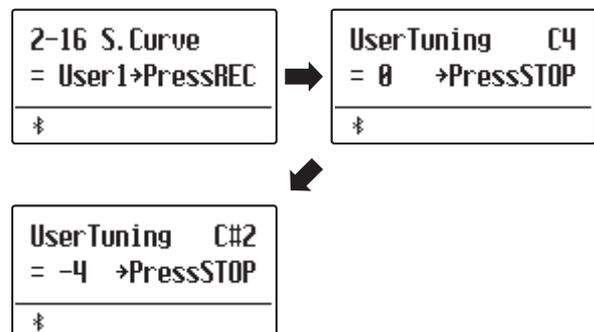
Premere la nota da accordare, quindi premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per impostare il valore di accordatura desiderato.

E' possibile selezionare la nota anche premendo i pulsanti MENU \vee o \wedge .

* Il valore può essere regolato entro un range di -50~+50.

Premere il pulsante STOP per uscire dall'impostazione e tornare all'impostazione Stretch Curve.

* Le impostazioni di User Tuning vengono salvate automaticamente.



Temperament Key (Chiave del temperamento)

L'impostazione chiave del temperamento permette di specificare la chiave del temperamento selezionato. In caso di utilizzo di un temperamento diverso da Equal, usare questa impostazione per specificare l'indicazione della chiave del pezzo.

* Questa impostazione potrà influire solo sul bilanciamento dell'accordatura, l'intonazione della tastiera resterà inalterata.

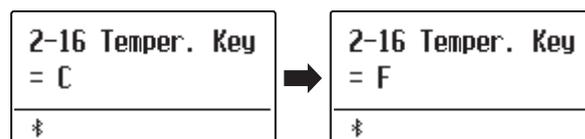
■ Variare l'impostazione chiave del temperamento

Dopo aver selezionato un temperamento diverso da Equal:

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Temperament Key.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per selezionare la chiave di temperamento desiderata.

* La chiave di temperamento può essere impostata in un range da DO a SI.



User Temperament (Temperamento personalizzato)

L'impostazione temperamento personalizzato consente all'utente di creare un personale tipo di temperamento.

* Questa funzione è attiva solo quando Stretch Tuning è impostato su Piano Only, il temperamento su Equal, e Stretch Curve su User 1~4.

■ Selezionare la nota, regolare il valore del temperamento personalizzato

Dopo aver selezionato il tipo User Temperament (pag. 104):

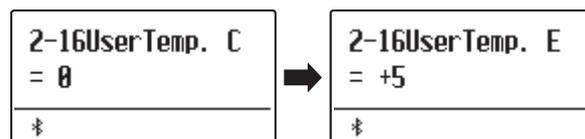
Premere il pulsante MENU \wedge .

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare la nota da regolare.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per regolare il valore in centesimi della nota selezionata.

* Il valore può essere regolato entro un range di -50~+50.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione e tornare al menu principale delle impostazioni.



2-17 User Key Volume (Volume personalizzato della chiave)

Questa impostazione consente di regolare individualmente il volume di ognuno degli 88 tasti.

■ Selezionare la nota, regolare il volume personalizzato della chiave

Dopo essere entrati nel menu Virtual Technician (pag. 87):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione User Key Volume.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per selezionare una delle memorie del volume della chiave personalizzato.

* E' possibile creare e archiviare sino a quattro memorie User Key Volume.

Premere il pulsante ● (REC) per regolare la memoria User Key Volume.

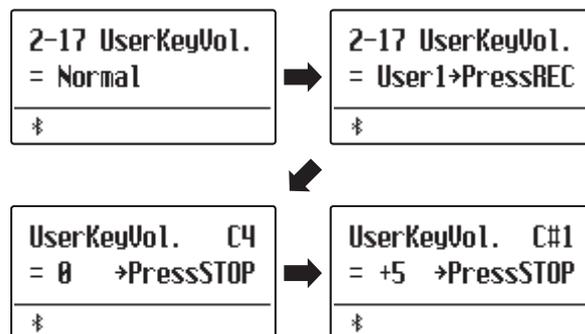
Premere la nota da regolare, quindi premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per selezionare il volume desiderato.

E' possibile selezionare la nota anche premendo i pulsanti MENU \vee o \wedge .

* L'impostazione User Key Volume può essere impostata per ogni suono in maniera indipendente.

Premere il pulsante STOP per uscire dall'impostazione User Key Volume e tornare alla selezione delle memorie User Key Volume.

* Le impostazioni di User Key Volume vengono salvate automaticamente.



2-18 Half-Pedal Adjust (Regolazione mezzo-pedale)

Questa impostazione consente di regolare il punto in cui il pedale del forte/tonale diventa attivo (quando gli smorzatori del pianoforte iniziano ad alzarsi dalle corde). Questa impostazione può essere utile a quei pianisti che abitualmente tengono il loro piede destro sul pedale ma non desiderano necessariamente sostenere il suono.

* Questa impostazione di Virtual Technician influirà su tutti i suoni.

■ Impostazione regolazione mezzo-pedale

Half-Pedal Adjust	Descrizione
1	Questa impostazione consente di par partire la metà pedale in un punto anteriore.
⋮	⋮
7	Questa impostazione consente di par partire la metà pedale in un punto posteriore.
8	Questa impostazione consente di utilizzare il pedale del forte come controllo. Il controllo può essere eseguito premendo leggermente il pedale.
⋮	⋮
10	Questa impostazione consente di utilizzare il pedale del forte come controllo. Il controllo può essere eseguito nella gamma più ampia.

■ Regolare il volume di regolazione mezzo-pedale

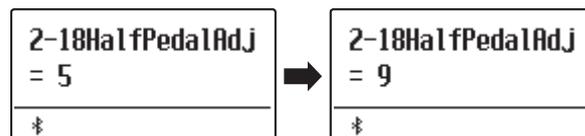
Dopo essere entrati nel menu Virtual Technician (pag. 87):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Half-Pedal Adjust.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per regolare il volume dell'impostazione Half-Pedal Adjust.

* Il volume può essere regolato entro un range di 1~10.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione e tornare al menu principale delle impostazioni.



2-19 Soft Pedal Depth (Profondità pedale del piano)

Questa impostazione regola l'efficiacia (profondità/forza) del pedale del piano.

* Questa impostazione di Virtual Technician influirà su tutti i suoni.

■ Regolare il volume della profondità del pedale del piano

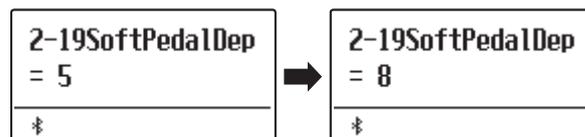
Dopo essere entrati nel menu Virtual Technician (pag. 87):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Soft Pedal Depth.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per regolare il volume dell'impostazione Soft Pedal Depth.

* Il volume può essere regolato entro un range di 1~10, i valori più alti produrranno un suono più morbido.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione e tornare al menu principale delle impostazioni.



Key Settings (Impostazioni chiave)

Il menu delle impostazioni della chiave contiene impostazioni utili a regolare l'azione dello strumento quando si sta suonando in modalità Dual o Split.

* Eventuali modifiche applicate da questa operazione rimarranno fino allo spegnimento.

Le impostazioni preferite possono essere archiviate in una memoria Registration o Startup Setting. Ulteriori informazioni sono disponibili a pagine 36 e 82.

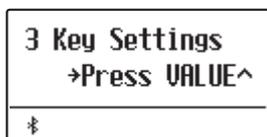
■ Key Settings (Impostazioni della chiave)

Pag. no.	Impostazione	Descrizione	Predefnizione
3-1	Lower Octave	In modalità Split, innalza in ottave l'intonazione della sezione inferiore.	0
3-2	Lower Pedal	In modalità Split, attiva/disattiva il pedale tonale per la sezione inferiore.	Off
3-3	Split Balance	Regola il bilanciamento del volume tra le sezioni superiore ed inferiore.	9 : 9
3-4	Layer Octave	In modalità Dual, innalza in ottave l'intonazione del suono sovrapposto.	0
3-5	Layer Dynamics	In modalità Dual, regola la sensibilità dinamica del suono sovrapposto.	10
3-6	Dual Balance	Regola il bilanciamento del volume tra il suono principale e quello sovrapposto.	9 : 9

■ Entrare nel menu impostazioni della chiave

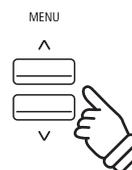
Mentre sul display è visualizzata la normale operatività:

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare il menu Key Settings menu.



Premere il pulsante VALUE \wedge per entrare nel menu.

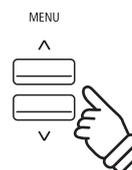
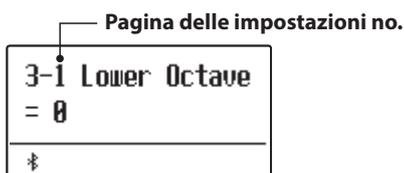
Sul display apparirà la prima pagina del menu delle impostazioni della chiave.



■ Selezionare l'impostazione desiderata

Dopo essere entrati nel menu Key Settings:

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per scorrere le diverse pagine delle impostazioni.



3-1 Lower Octave Shift (Innalzamento ottava nella parte inferiore)

L'impostazione innalzamento dell'ottava nella parte inferiore consente, quando si è in modalità Split, di incrementare in ottave l'intonazione della sezione inferiore.

■ Variare il valore di innalzamento dell'ottava nella parte inferiore

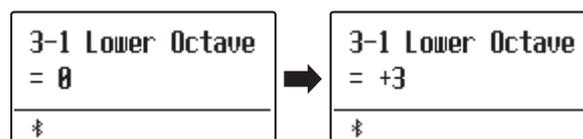
Dopo essere entrati nel menu Key Settings (pag. 108):

L'impostazione innalzamento dell'ottava nella parte inferiore verrà selezionata automaticamente.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per diminuire o aumentare il valore dell'impostazione Lower Octave Shift.

* L'intonazione della sezione inferiore può essere aumentata sino a 3 ottave.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Lower Octave Shift e tornare al menu principale delle impostazioni.



■ Accedere direttamente all'impostazione innalzamento dell'ottava inferiore

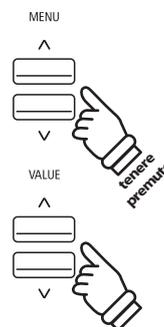
E' possibile accedere direttamente a questa funzione quando si utilizzano le modalità Split o Quattro mani:

Tenere premuti i pulsanti MENU \vee o \wedge .

Sul display apparirà l'impostazione Lower Octave Shift.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per regolare l'impostazione.

Premere due volte il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione e tornare alla videata precedente.



3-2 Lower Pedal (Pedale del forte per i suoni bassi)

Questa impostazione determina se quando si è in modalità Split il pedale del forte influisce o meno sui suoni bassi.

■ Impostazioni del pedale del forte per i suoni bassi

Lower Pedal	Descrizione
Off (predefinito)	In modalità Split, i suoni della sezione inferiore non verranno sostenuti anche se viene premuto il pedale del forte.
On	In modalità Split, i suoni della sezione inferiore verranno sostenuti quando il pedale del forte viene premuto.

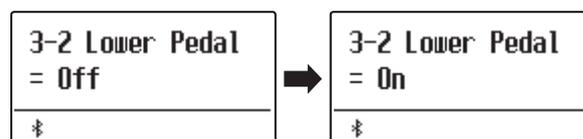
■ Variare l'impostazione del pedale del forte per i suoni bassi

Dopo essere entrati nel menu Key Settings (pag. 108):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Lower Pedal.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per impostare Lower Pedal su on o su off.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Lower Pedal e tornare al menu principale delle impostazioni.



3-3 Split Balance (Bilanciamento Split)

In modalità Split, questa impostazione consente di regolare il bilanciamento del volume tra la sezione superiore e quella inferiore.

* La regolazione di questa impostazione è possibile anche mentre la modalità Split è già in uso. Per ulteriori informazioni consultare pag. 21.

■ Regolare l'impostazione bilanciamento Split

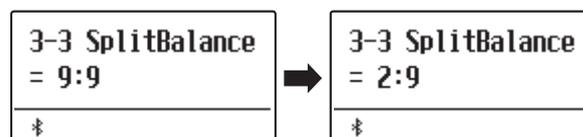
Dopo essere entrati nel menu Key Settings (pag. 108):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Split Balance.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per regolare il bilanciamento del volume tra le sezioni superiore ed inferiore.

Dopo aver aumentato al volume massimo (9) di una sezione, il volume dell'altra sezione inizierà a diminuire.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Split Balance e tornare al menu principale delle impostazioni.



3-4 Layer Octave Shift (Variazione di ottava di un suono sovrapposto)

L'impostazione variazione di ottava di un suono sovrapposto consente, quando si è in modalità Dual, di aumentare o diminuire in ottave l'intonazione del suono sovrapposto.

■ Cambiare il valore di variazione di ottava di un suono sovrapposto

Dopo essere entrati nel menu Key Settings (pag. 108):

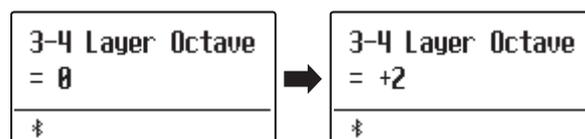
Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Layer Octave Shift.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per diminuire o aumentare il valore dell'impostazione.

* L'intonazione del suono sovrapposto può essere aumentata o diminuita sino a 2 ottave.

* Alcuni suoni sovrapposti potrebbero non produrre tonalità se l'ottava è aumentata oltre un certo valore.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Layer Octave Shift e tornare al menu principale delle impostazioni.



■ Accedere direttamente all'impostazione variazione di ottava di un suono sovrapposto

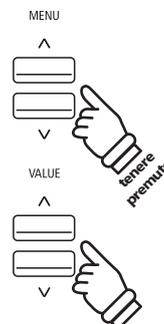
E' possibile accedere direttamente a questa impostazione quando la modalità Dual è attiva:

Tenere premuti i pulsanti MENU \vee o \wedge .

Sul display apparirà l'impostazione Layer Octave Shift.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per regolare l'impostazione.

Premere due volte il pulsante EXIT per tornare alla videata precedente.



3-5 Layer Dynamics (Sovrapposizione dinamica dei suoni)

Alcune volte, quando si utilizza la modalità Dual, non è sufficiente la semplice regolazione del bilanciamento del volume tra i due suoni sovrapposti per creare il carattere timbrico desiderato, in particolar modo se entrambi i suoni sono molto dinamici. Sovrapporre due suoni di identica dinamicità può causare difficoltà nel controllo e nel suonare agevolmente.

La funzione di sovrapposizione dinamica consente di ridurre la sensibilità dinamica del suono sovrapposto, al fine di migliorare l'armonizzazione dei due suoni. Oltre a ridurre il volume del suono sovrapposto, limitando la sua sensibilità dinamica, questa funzione consente anche di controllare più facilmente il suono sovrapposto in relazione al suono principale.

■ Regolare l'impostazione di sovrapposizione dinamica

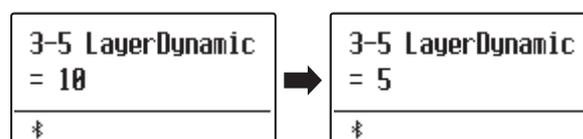
Dopo essere entrati nel menu Key Settings (pag. 108):

Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per selezionare l'impostazione Layer Dynamics.

Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per diminuire o aumentare il valore dell'impostazione Layer Dynamics.

* Il valore di sovrapposizione dinamica può essere regolato in un range di off, 1~10.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Layer Dynamics e tornare al menu principale delle impostazioni.



3-6 Dual Balance (Bilanciamento Dual)

Quando si utilizza la modalità Dual, l'impostazione bilanciamento Dual consente di regolare il bilanciamento del volume tra il suono principale e quello sovrapposto.

* L'impostazione di bilanciamento Dual può anche essere utilizzata direttamente regolata mentre la modalità Dual è in uso. Per ulteriori informazioni consultare pag. 19.

■ Regolare l'impostazione di bilanciamento Dual

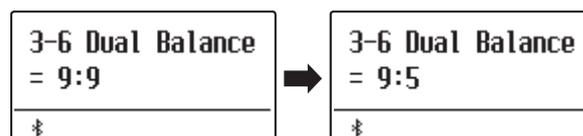
Dopo essere entrati nel menu Key Settings (pag. 108):

Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per selezionare l'impostazione Dual Balance.

Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per regolare il bilanciamento del volume tra le sezioni principale e sovrapposta.

Dopo aver aumentato al volume massimo (9) di un suono, il volume dell'altro suono inizierà a diminuire.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Dual Balance e tornare al menu principale delle impostazioni.



Rhythm Settings (Impostazioni sezione ritmi)

Il menu delle impostazioni Rhythm Section contiene le impostazioni per regolare la funzione della sezione ritmi.

* Eventuali modifiche applicate da questa operazione rimarranno fino allo spegnimento.

Le impostazioni preferite possono essere archiviate in una memoria Registration o Startup Setting. Ulteriori informazioni sono disponibili a pagine 36 e 82.

Impostazioni della sezione ritmi

Pag. no.	Impostazione	Descrizione	Predefinitore
4-1	Rhythm Volume	Regola il volume della sezione ritmi	5
4-2	Auto Fill-in	Specifica quanto frequentemente viene suonato un Auto Fill-in.	8 battute
4-3	O.F. Ad-lib	Attiva o disattiva la funzione "One Finger Ad-lib".	Off
4-4	ACC Mode	Specifica la modalità d'ingresso dell'accordo utilizzata per l'accompagnamento della sezione ritmi.	Normale
	Bass Inv.	Impostare la funzione "Bass Inv." (rilevazione dell'accordo al basso) su On oppure Off.	Off
	Preset Chord	Seleziona il tipo di progressione accordi pre-impostata.	Chord 1

* La pagina Bass Inv. apparirà solamente quando ACC Mode è impostato su "Normal".

* La pagina Preset Chord apparirà solamente quando la funzione ACC è impostata su "Preset Chord".

Entrare nel menu impostazioni dei ritmi

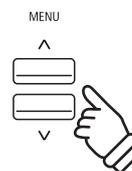
Mentre sul display è visualizzata la normale operatività:

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare il menu Rhythm Settings menu.



Premere il pulsante VALUE \wedge per entrare nel menu.

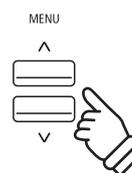
Sul display apparirà la prima pagina del menu delle impostazioni dei ritmi.



Selezionare l'impostazione desiderata

Dopo essere entrati nel menu Rhythm Settings:

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per scorrere le diverse pagine delle impostazioni.



4-1 Rhythm Volume (Volume ritmi)

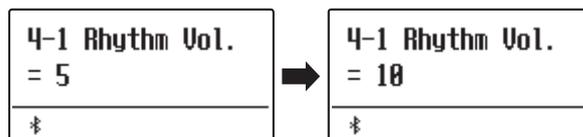
L'impostazione volume ritmi viene utilizzata per regolare il livello del volume dell'accompagnamento nella sezione ritmi rispetto al suono principale della tastiera.

■ Regolare le impostazioni del volume dei ritmi

Dopo essere entrati nel menu Rhythm Settings (pag. 113):

Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per selezionare le pagine delle impostazioni Rhythm Volume, quindi premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per regolare il volume della sezione ritmi.

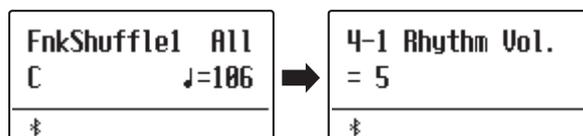
* L'impostazione del volume ritmi può essere regolata in una gamma 1~10.



■ Scorciatoia per l'impostazione del volume ritmi

E' inoltre possibile accedere direttamente all'impostazione del volume ritmi mentre la sezione ritmi è in uso.

Tenere premuti i pulsanti MENU ∇ o \wedge .



Sul display apparirà l'impostazione del volume ritmi.

Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per regolare l'impostazione.

Premere due volte il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione volume ritmi e tornare alla videata precedente.

4-2 Auto Fill-in

L'impostazione Auto Fill-in, utilizzata per specificare quanti battiti devono essere suonati prima di un passaggio fill-in, viene aggiunta automaticamente. Questa funzione può essere disattivata se Auto Fill-in non è necessaria.

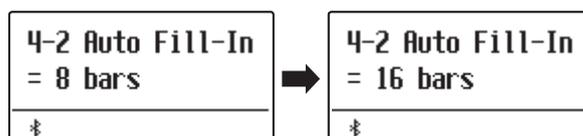
■ Impostazioni Auto Fill-in

Impostazioni Auto Fill-in	Descrizione
Off	La sezione ritmi non suonerà automaticamente un passaggio fill-in.
4 bars	La sezione ritmi suonerà automaticamente un passaggio fill-in ogni 4 battute.
8 bars (predefinito)	La sezione ritmi suonerà automaticamente un passaggio fill-in ogni 8 battute.
12 bars	La sezione ritmi suonerà automaticamente un passaggio fill-in ogni 12 battute.
16 bars	La sezione ritmi suonerà automaticamente un passaggio fill-in ogni 16 battute.

■ Cambiare le impostazioni di Auto Fill-in

Dopo essere entrati nel menu Rhythm Settings (pag. 113):

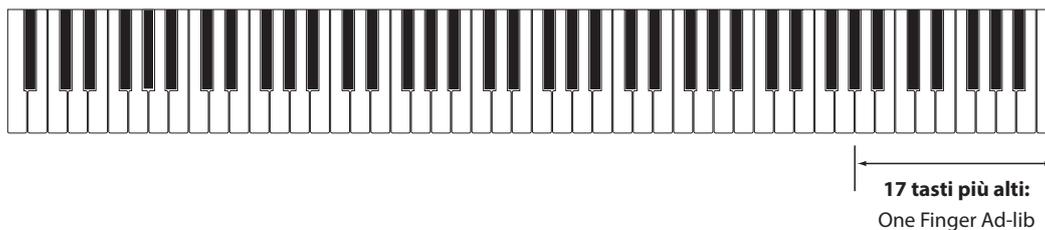
Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per selezionare la pagina delle impostazioni Auto Fill-in, quindi premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per cambiare il valore.



4-3 One Finger Ad-lib

L'impostazione One Finger Ad-lib viene usata per attivare l'omonima funzione della sezione ritmi.

Quando è attiva One Finger Ad-lib permette di suonare in ogni momento le varie frasi musicali premendo uno dei 17 tasti più alti della tastiera. Ogni frase musicale sarà suonata per una battuta e combacerà con la chiave/accordo in uso nella sezione ritmi.



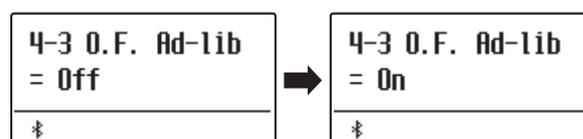
■ Impostazioni One Finger Ad-lib

Impostazioni One Finger Ad-lib	Descrizione
Off (predefinito)	Una frase musicale One Finger Ad-lib non verrà suonata.
On	Una frase musicale One Finger Ad-lib verrà suonata premendo uno dei 17 tasti più alti.

■ Cambiare l'impostazione One Finger Ad-lib

Dopo essere entrati nel menu *Rhythm Settings* (pag. 113):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare la pagina delle impostazioni One Finger Ad-lib, quindi premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per attivare o disattivare la funzione One Finger Ad-lib.



4-4 ACC Mode (Modalità ACC)

L'impostazione della funzione ACC viene usata per selezionare il metodo di immissione dell'accordo della sezione ritmi.

Per impostazione predefinita, l'intera tastiera può essere utilizzata per suonare la melodia e grazie alla rilevazione dell'ES920 l'accordo/chiave della sezione ritmi viene cambiato automaticamente. Tuttavia, se si seleziona la modalità "1 Finger Chord" l'accordo/chiave della sezione ritmi viene modificato suonando le singole note nella sezione inferiore, mentre la sezione superiore viene utilizzata per suonare la melodia.

Infine, quando viene attivata la funzione "Preset Chord" la sezione ritmi seguirà la sequenza degli accordi preimpostati indicata nella relativa pagina delle impostazioni. Un elenco completo delle sequenze degli accordi preimpostati della sezione ritmi è consultabile a pag. 139 di questo manuale.

* Il valore di default del punto di divisione è impostato tra i tasti FA#3 e SOL3.

* La sezione ritmi e la funzione Split condividono lo stesso punto di divisione. Le informazioni sul cambiamento del punto di divisione sono disponibili a pag. 21.

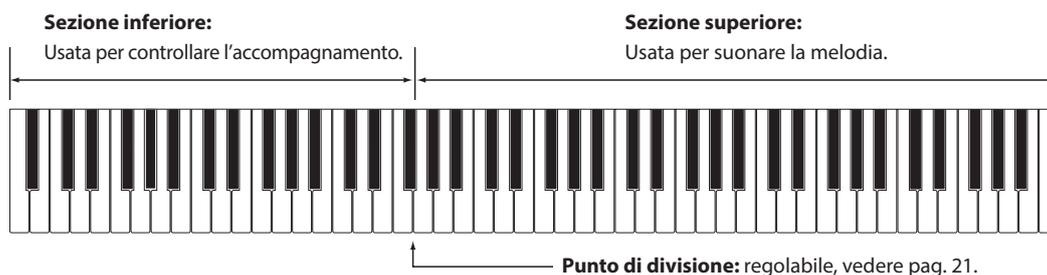
■ Impostazioni ACC

Impostazione ACC	Funzione play/controllo della sezione ritmi
Normal (predefinito)	L'intera tastiera suona la melodia e controlla la chiave della sezione ritmi.
1 Finger Chord	La sezione superiore suona la melodia, quella inferiore controlla la chiave della sezione ritmi. Se si suonano le singole note nella sezione inferiore è possibile modificare facilmente gli accordi di accompagnamento.
Preset Chord	L'intera tastiera suona la melodia, la chiave della sezione ritmi viene variata automaticamente.

■ Normal



■ 1 Finger Chord (Accordi 1 dito)



■ Preset Chord (Accordi predefiniti)

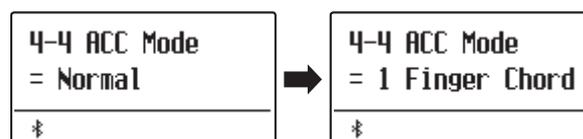


■ Cambiare l'impostazione della funzione ACC

Dopo essere entrati nel menu *Rhythm Settings* (pag. 113):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare la pagina delle impostazioni ACC Mode, quindi premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per scorrere i diversi metodi di ACC Mode.

* Quando la funzione "Preset Chord" viene attivata, Auto Fill-in viene disabilitato. Comunque la sezione ritmi suonerà automaticamente un modello fill-in al termine della battuta finale della sequenza di accordi predefiniti specificata.



4-5 Bass Inversion

L'impostazione Bass Inversion è utilizzata per suonare gli accordi "On Bass" o le linee di basso con la mano sinistra. Per impostazione predefinita, la parte bassa della sezione ritmi seguirà la dominante dell'accordo rilevato. Tuttavia, quando l'impostazione Bass Inversion è impostata su "On", la parte "On Bass" della sezione ritmi seguirà la nota più bassa suonata sulla tastiera permettendo così di suonare gli accordi al basso.

Un accordo "On Bass" è un accordo che ha una nota bassa diversa dalla dominante dell'accordo. Questo viene solitamente indicato con l'aggiunta di una barra obliqua e della lettera della nota bassa dopo la lettera della nota radice. Ad esempio, un accordo in Do su una nota bassa in Sol sarà visualizzato come "Do/Sol", mentre un accordo in Si bemolle settima su una nota bassa in Do sarà visualizzato come "Si^b7/Do".

* Questa impostazione sarà visualizzata solo quando la funzione ACC Mode è impostata su "Normal". Per maggiori informazioni, consultare pag. 116.

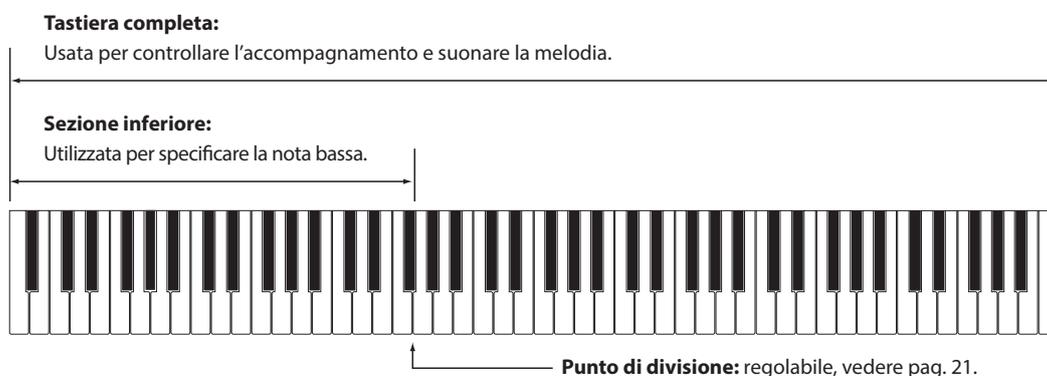
■ Impostazioni Bass Inv.

Impostazione Bass Inv.	Descrizione
Off (predefinito)	La parte bassa della sezione ritmi seguirà la dominante dell'accordo rilevato.
On	Il riconoscimento dell'accordo "On Bass" è attivo e la parte bassa della sezione ritmi seguirà la nota più bassa suonata sulla tastiera.

■ Off



■ On



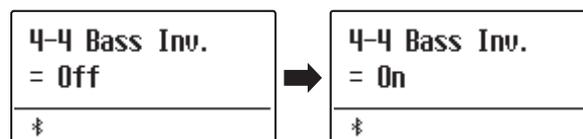
Il tasto più basso suonato sulla tastiera sarà riconosciuto come la nota bassa. Tuttavia, quando il tasto più basso viene suonato nella sezione superiore della tastiera, oppure quando altri tre tasti sono suonati intorno al tasto più basso, le note saranno rilevate come un accordo e la nota "On Bass" non sarà specificata.

■ Cambiare l'impostazione Bass Inv.

Dopo essere entrati nel menu *Rhythm Settings* (pag. 113):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare la pagina delle impostazioni Bass Inv., quindi premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per impostare Bass Inv. su on o su off.

* Questa impostazione apparirà solo quando la funzione ACC è impostata su "Normal". Ulteriori informazioni sono disponibili a pag. 116.



4-6 Preset Chord (Accordi predefiniti)

Questa impostazione viene usata per specificare quale sequenza di accordi predefiniti verrà seguita dalla sezione Ritmi.

Un elenco completo delle sequenze degli accordi della sezione ritmi è disponibile a pag. 139 di questo manuale.

* Questa impostazione apparirà solo quando la funzione ACC è impostata su "Preset Chord". Ulteriori informazioni sono disponibili a pag. 116.

■ Variare l'impostazione degli accordi predefiniti

Impostare Preset Chord in ACC Mode.

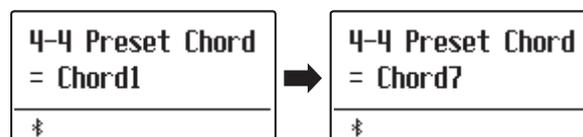
Dopo essere entrati nel menu *Rhythm Settings* (pag. 113):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare la pagina delle impostazioni Preset Chord, quindi premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per scorrere le diverse sequenze degli accordi predefiniti.

* Il pulsante A-B LOOP può essere usato anche per attivare/disattivare velocemente la funzione Preset Chord senza entrare nella pagina delle impostazioni ACC.

* Quando viene selezionato uno stile diverso, l'impostazione Preset Chord ritornerà alla sequenza di fabbrica prevista per quello stile.

* L'impostazione preferita può essere archiviata in una memoria registration per un comodo richiamo. Per ulteriori informazioni consultare pag. 36.



Phones Settings (Impostazioni cuffie)

Il menu delle impostazioni delle cuffie contiene ulteriori impostazioni per la selezione della modalità SHS (Suono spaziale in cuffia), del tipo di cuffie da utilizzare, e il volume di uscita delle cuffie collegate.

* Eventuali modifiche applicate da questa operazione rimarranno fino allo spegnimento.

Le impostazioni preferite possono essere archiviate in una memoria Registration o Startup Setting. Ulteriori informazioni sono disponibili a pagine 36 e 82.

■ Impostazioni cuffie

Pag. no.	Impostazione	Descrizione	Predefnizione
5-1	SHS Mode	Seleziona la modalità SHS (Spatial Headphone Sound) desiderata.	Normal
5-2	Phones Type	Seleziona il tipo di cuffie da utilizzare con lo strumento.	Normal
5-3	Phones Volume	Varia il volume massimo di uscita delle cuffie.	Normal

■ Entrare nel menu impostazioni della cuffie

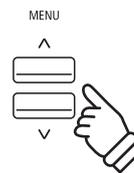
Mentre sul display è visualizzata la normale operatività:

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare il menu Phones Settings menu.



Premere il pulsante VALUE \wedge per entrare nel menu.

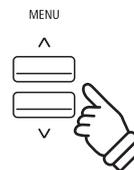
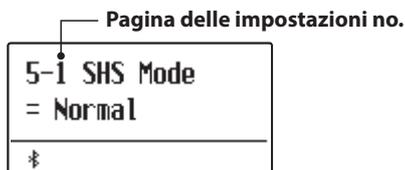
Sul display apparirà la prima pagina del menu delle impostazioni della cuffie.



■ Selezionare l'impostazione desiderata

Dopo essere entrati nel menu Phones Settings:

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per scorrere le diverse pagine delle impostazioni.



5-1 SHS Mode (Modalità SHS)

Il suono spaziale in cuffia (SHS) è una funzione speciale del pianoforte digitale ES920 che migliora la profondità e il realismo del suono di pianoforte acustico in cuffia.

Questa impostazione consente di selezionare uno dei tre diversi presets acustici che regolano la posizione spaziale del suono, aiutando anche a ridurre l'affaticamento auditivo durante un uso prolungato delle cuffie.

* Questa impostazione non influisce sugli altoparlanti del suono Line Out.

■ Impostazione SHS

Modalità SHS	Descrizione
Off	Disattiva la funzione Spatial Headphone Sound.
Forward	Focalizzazione frontale, ricreazione del suono in posizione spaziale limitata.
Normal (predefinito)	Bilanciamento naturale, ricreazione del suono in posizione spaziale limitata e ampia.
Wide	Ampia, ricreazione del suono in posizione spaziale molto aperta.

■ Variare l'impostazione della modalità SHS

Dopo essere entrati nel menu *Phones Settings* (pag. 120):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione SHS Mode.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per scorrere i diversi tipi della modalità SHS.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione SHS Mode e tornare al menu principale delle impostazioni.



5-2 Phones Type (Tipo di cuffie)

Questa impostazione ottimizza il suono del pianoforte digitale ES920 durante l'ascolto attraverso diversi tipi di cuffia.

* Questa impostazione non influisce sul suono dell'altoparlante Line Out.

■ Impostazione tipi di cuffia

Phones Type	Descrizione
Normal (predefinito)	Disattiva l'ottimizzazione delle cuffie.
Open	Ottimizza il suono in un tipo aperto di cuffie.
Semi-open	Ottimizza il suono in un tipo di cuffie semi-aperto.
Closed	Ottimizza il suono in un tipo di cuffie chiuse.
In-ear	Ottimizza il suono in cuffie tipo in-ear.
Canal	Ottimizza il suono in cuffie tipo canal.

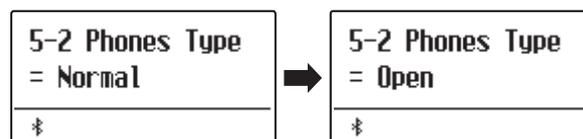
■ Variare l'impostazione del tipo di cuffie

Dopo essere entrati nel menu Phones Settings (pag. 120):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Phones Type.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per scorrere i diversi tipi di cuffia.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Phones Type e tornare al menu principale delle impostazioni.



5-3 Phones Volume (Volume cuffie)

L'impostazione volume cuffie permette di aumentare il volume massimo delle stesse.

L'impostazione di fabbrica di Phones Volume è "Normale" al fine di proteggere le orecchie dell'utilizzatore da un volume eccessivo. E' possibile selezionare l'impostazione "Alto" in presenza di un importante impedimento, o in situazioni che richiedono l'aumento del livello massimo di volume delle cuffie.

* Questa impostazione non influisce sull'altoparlante del suono Line Out.

■ Impostazione volume cuffie

Phones Volume	Descrizione
Normal (predefinito)	I connettori delle cuffie diffondono il suono ad un volume normale.
High	I connettori delle cuffie diffondono il suono ad un volume superiore.

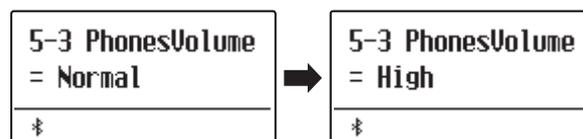
■ Variare il tipo di volume delle cuffie

Dopo essere entrati nel menu Phones Settings (pag. 120):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Phones Volume.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per alternare l'impostazione del volume delle cuffie tra "Normal" e "High (alto)".

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Phones Volume e tornare al menu principale delle impostazioni.



MIDI Settings (Impostazioni MIDI)

Il menu delle impostazioni MIDI contiene varie funzioni e impostazioni relative a MIDI.

* Per ulteriori informazioni relative alle funzioni e impostazioni MIDI, si prega scaricare il manuale supplementare in formato PDF dal sito Kawai:
<https://www.kawai-global.com/support/manual/>

Bluetooth Settings (Impostazioni Bluetooth)

Il menù Bluetooth Settings contiene impostazioni per abilitare/disabilitare Bluetooth MIDI e Bluetooth Audio, e per regolare il volume dell'input di Bluetooth Audio.

* La disponibilità della funzione Bluetooth MIDI dipende del luogo di mercato.

■ Impostazioni Bluetooth

Pag. no.	Impostazione	Descrizione	Predefinitone
7-1	Bluetooth Audio	Attivare/disattivare la funzione Bluetooth Audio dello strumento.	Off
7-2	Bluetooth Audio Volume	Regolare il volume dell'input di Bluetooth Audio.	0
7-3	Bluetooth MIDI	Attivare/disattivare la funzione Bluetooth MIDI dello strumento.	On

■ Entrare nel menu impostazioni della Bluetooth

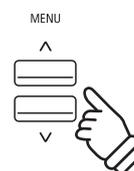
Mentre sul display è visualizzata la normale operatività:

Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per selezionare il menu Bluetooth Settings menu.



Premere il pulsante VALUE \wedge per entrare nel menu.

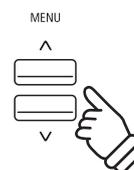
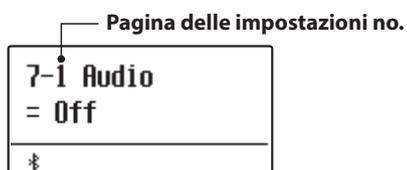
Sul display apparirà la prima pagina del menu delle impostazioni della Bluetooth.



■ Selezionare l'impostazione desiderata

Dopo essere entrati nel menu Bluetooth Settings:

Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per scorrere le diverse pagine delle impostazioni.



7-1 Bluetooth Audio

L'impostazione Bluetooth Audio viene usata per attivare/disattivare la funzione Bluetooth Audio del pianoforte digitale ES920. Se attiva, il pianoforte digitale ES920 può essere connesso a smartphone, tablet e altri dispositivi smart per facilitare la comunicazione audio wireless, consentendo la riproduzione della musica memorizzata su un dispositivo usando l'altoparlante/le cuffie dello strumento.

* Questa impostazione verrà archiviata automaticamente e richiamata ad ogni riaccensione dello strumento.

■ Impostazioni Bluetooth Audio

Bluetooth Audio	Descrizione
Off (predefinito)	La funzione Bluetooth Audio dello strumento si disattiverà.
On	La funzione Bluetooth Audio dello strumento si attiverà.

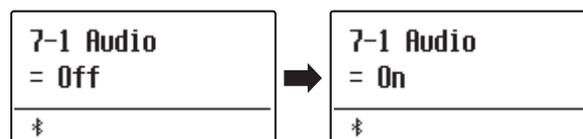
■ Variare l'impostazione Bluetooth Audio

Dopo essere entrati nel menu Bluetooth Settings (pag. 124):

Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per selezionare l'impostazione Bluetooth Audio.

Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per attivare o disattivare l'impostazione Bluetooth Audio.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Bluetooth Audio e tornare al menu principale delle impostazioni.



■ Connettere il pianoforte digitale ES920 ad un dispositivo intelligente usando Bluetooth Audio

Una volta attivata la funzione Bluetooth Audio del pianoforte digitale ES920, attivare le comunicazioni Bluetooth sul dispositivo smart. Dopo pochi secondi, viene visualizzato "ES920 Audio" nell'elenco dei dispositivi delle impostazioni Bluetooth del dispositivo smart. Toccare la voce "ES920 Audio" per collegare lo strumento al dispositivo smart. Ora è possibile riprodurre l'audio dal dispositivo smart usando gli altoparlanti/le cuffie dello strumento.

* Se si verifica una perdita dell'audio/connettività o viene prodotto un rumore, verificare la compatibilità di Bluetooth Audio con il produttore del dispositivo smart.

* Per un elenco di potenziali problemi e soluzioni consigliate per le comunicazioni Bluetooth, fare riferimento alla pag. 132 di questo manuale utente.

* L'impostazione Auto Power Off verrà comunque osservata durante la riproduzione audio via Bluetooth Audio.

7-2 Bluetooth Audio Volume

L'impostazione Bluetooth Audio Volume serve per aumentare o diminuire il livello del volume della riproduzione del Bluetooth Audio.

Sebbene solitamente sia preferibile regolare il volume audio direttamente sul dispositivo smart, questa impostazione può essere comunque utile in determinate situazioni.

* Questa impostazione verrà archiviata automaticamente e richiamata ad ogni riaccensione dello strumento.

■ Regolazione dell'impostazione del volume di Bluetooth Audio Volume

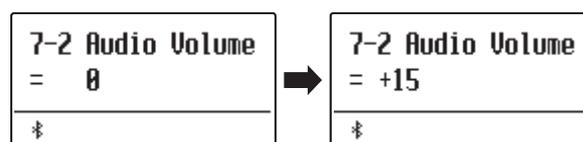
Dopo essere entrati nel menu Bluetooth Settings (pag. 124):

Premere i pulsanti MENU ∇ o \wedge per selezionare l'impostazione Bluetooth Audio Volume.

Premere i pulsanti VALUE ∇ o \wedge per aumentare o diminuire il livello dell'impostazione di Bluetooth Audio Volume.

* L'impostazione Bluetooth Audio Volume può essere regolata in una gamma compresa tra -16~+15.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Bluetooth Audio Volume e tornare al menu principale delle impostazioni.



7-3 Bluetooth MIDI

L'impostazione Bluetooth MIDI viene utilizzata per attivare/disattivare la funzione Bluetooth MIDI del pianoforte digitale ES920. Quando è attivata, il pianoforte digitale ES920 può essere connesso a smart phones, tablets, e altri dispositivi intelligenti per facilitare le comunicazioni wireless MIDI, permettendo di usufruire di una vasta gamma di applicazioni musicali per divertirsi suonando lo strumento.

* Questa impostazione sarà memorizzata automaticamente e richiamata ogni volta che si accende lo strumento.

■ Impostazioni Bluetooth MIDI

Bluetooth MIDI	Descrizione
Off	La funzione Bluetooth MIDI dello strumento si disattiverà.
On (predefinito)	La funzione Bluetooth MIDI dello strumento si attiverà.

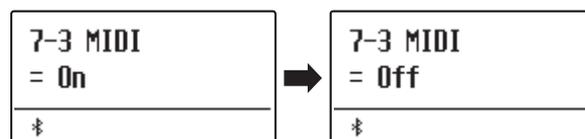
■ Variare l'impostazione Bluetooth MIDI

Dopo essere entrati nel menu Bluetooth Settings (pag. 124):

Premere i pulsanti MENU \vee o \wedge per selezionare l'impostazione Bluetooth MIDI.

Premere i pulsanti VALUE \vee o \wedge per attivare o disattivare l'impostazione Bluetooth MIDI.

Premere il pulsante EXIT per uscire dall'impostazione Bluetooth MIDI e tornare al menu principale delle impostazioni.



■ Connettere il pianoforte digitale ES920 ad un dispositivo intelligente usando Bluetooth MIDI

Dopo aver attivato la funzione Bluetooth MIDI del pianoforte digitale ES920, attivare la comunicazione Bluetooth sul dispositivo intelligente, quindi aprire l'app MIDI desiderata. Dopo pochi secondi, dovrebbe apparire "ES920" nell'elenco dei dispositivi dell'app. Toccare l'invio di "ES920" per connettere lo strumento al dispositivo intelligente. Ora dovrebbe essere possibile la comunicazione wireless tra le app MIDI e il pianoforte digitale ES920.

* Quando il pianoforte digitale ES920 è connesso ad un dispositivo intelligente via Bluetooth MIDI, i connettori USB MIDI e MIDI IN/OUT saranno disattivati.

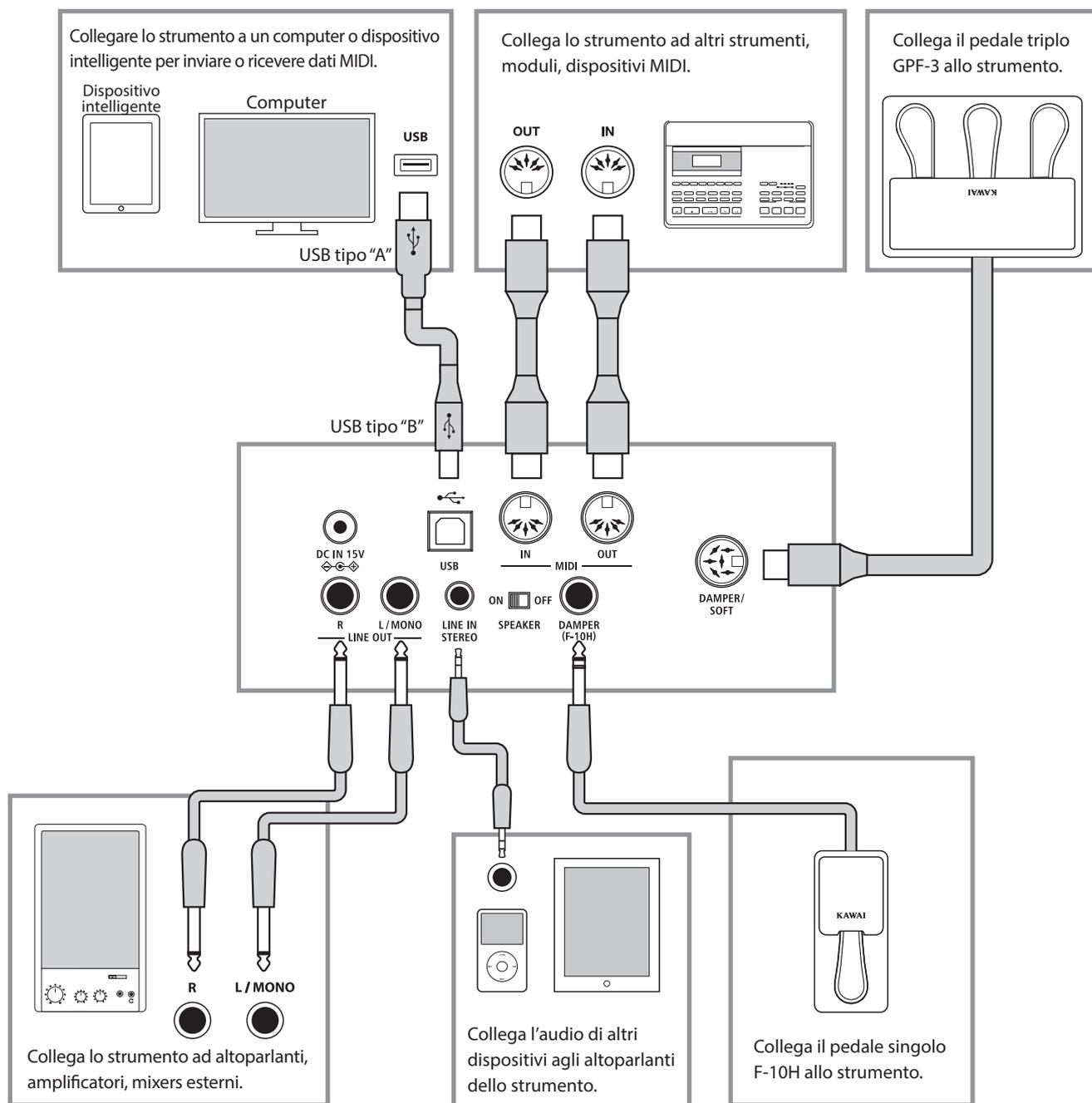
* Si prega verificare la compatibilità Bluetooth MIDI con il produttore del dispositivo intelligente e con lo sviluppatore dell'applicazione.

* Per un elenco di potenziali problemi e soluzioni consigliate durante l'uso delle comunicazioni Bluetooth consultare la pag. 132 di questo manuale utente.

* Per istruzioni più dettagliate circa l'accoppiamento Bluetooth, consultare il manuale integrativo Bluetooth® Connectivity Guide, disponibile sul sito web della Kawai Global: <http://www.kawai-global.com/support/manual>

Connessione ad Altri Dispositivi

Sulla parte posteriore del pianoforte digitale ES920 sono posizionate diverse prese che permettono di connettere lo strumento a dispositivi MIDI, computers, altoparlanti e mixers. E' inoltre possibile collegare al sistema di altoparlanti e amplificatori di ES920 sorgenti audio esterne, quali un riproduttore MP3, tablet, o una tastiera secondaria. L'illustrazione sotto riportata offre una panoramica visiva dei connettori dello strumento con le tipiche applicazioni.



Prima di collegare il pianoforte digitale ES920 ad altri dispositivi, assicurarsi che le apparecchiature e gli altri dispositivi siano spente. Se i collegamenti sono stati già fatti al momento dell'accensione, i rumori estranei che potrebbero danneggiare il pianoforte digitale ES920 farebbero probabilmente attivare la protezione del circuito di amplificazione bloccando la produzione del suono. In questo caso, spegnere e riaccendere per re-impostare il circuito di protezione dell'amplificazione.

Non collegate le prese LINE IN STEREO e LINE OUT del pianoforte digitale ES920 con lo stesso cavo. Potrebbe verificarsi un audio loop (oscillazione del suono) che danneggia l'unità.

Connettori posteriori

■ Prese LINE OUT (prese cuffie 1/4")

Queste prese vengono utilizzate per collegare le uscite stereo dello strumento a altoparlanti, amplificatori, mixers, registratori e apparecchi simili esterni. I segnali Mono verranno emessi solo se si collega un cavo alla presa L/MONO.

* L'impostazione volume Line Out può essere usata per regolare il livello del segnale LINE OUT. Ulteriori informazioni sono disponibili a pag. 78.

■ Presa LINE IN STEREO (presa mini 1/8")

Questa presa viene utilizzata per collegare l'uscita stereo di un dispositivo audio esterno quale un CD, un lettore MP3 all'amplificatore (incl. LINE OUT) e al sistema degli altoparlanti dello strumento. Utilizzare i controlli volume del dispositivo per regolare il livello LINE IN.

■ Prese MIDI IN/OUT

Queste prese sono usate per collegare il pianoforte digitale ES920 ad un'apparecchiatura MIDI esterna quali un modulo sonoro o un computer con interfaccia MIDI.

* Ulteriori informazioni su MIDI sono disponibili a pag. 124.

■ Commutatore SPEAKER ON/OFF

Questo commutatore viene utilizzato per attivare o disattivare gli altoparlanti incorporati del pianoforte digitale ES920, oltre a poter tornare utile quando si collega lo strumento ad altoparlanti esterni o ad un sistema di amplificazione via LINE OUT. Indipendentemente dalla posizione del commutatore SPEAKER, nessun suono viene prodotto dagli altoparlanti integrati quando le cuffie sono collegate.

■ Prese DAMPER e DAMPER/SOFT

Queste prese vengono utilizzate per collegare allo strumento il pedale singolo F-10H, il pedale triplo GFP-3 o F-302.

* Ulteriori informazioni sulle funzioni del pedale sono disponibili a pag. 14.

■ Porta USB a Host (tipo "B")

Questa porta USB viene utilizzata per collegare il pianoforte digitale ES920 ad un computer per mezzo di un cavo USB. Una volta collegato, lo strumento può essere utilizzato come un dispositivo standard MIDI per inviare e ricevere dati MIDI. Collegare un connettore USB di tipo "B" allo strumento e un connettore USB di tipo "A" al computer.

Con adattatori di conversione aggiuntivi, questa porta può essere utilizzata per collegare il pianoforte digitale ES920 a tablet quali Apple iPad e altri dispositivi mobile.

* Ulteriori informazioni su USB MIDI sono disponibili a pag. 130.

Connettori superiori

■ Porta USB a Device (tipo "A")

Questa porta USB viene utilizzata per collegare un dispositivo di memoria USB al pianoforte digitale ES920. Ciò permette di riprodurre direttamente files audio MP3/WAV e brani in files SMF. E' inoltre possibile registrare le esecuzioni su file audio MP3/WAV e salvare i brani registrati archiviati nella memoria interna.

* Collegare i dispositivi di memoria USB solo alla porta "USB to Device".
* Collegare direttamente il dispositivo di memoria USB, senza utilizzare una prolunga USB.

■ Informazioni sul dispositivo USB

- La funzionalità "USB a dispositivo" del piano digitale ES920 è conforme alle norme USB 2.0 Hi-Speed. E' possibile utilizzare ancora i vecchi dispositivi USB, tuttavia la velocità di trasferimento dei dati sarà limitata alla velocità di trasferimento massima del dispositivo.
- Evitare la rimozione del dispositivo USB durante il caricamento o salvataggio dei dati, la ridenominazione o cancellazione dei files o la formattazione del dispositivo.

Connettori anteriori

■ Prese PHONES (prese cuffie 1/4" e 1/8")

Queste prese vengono usate per connettere cuffie stereo al pianoforte digitale ES920. E' possibile collegare ed usare contemporaneamente due paia di cuffie. Quando le cuffie sono collegate, il suono non verrà emesso dagli altoparlanti.

- Potrebbe essere necessario formattare il dispositivo di memoria USB prima di usarlo con il pianoforte digitale ES920. In tal caso vogliate prendere visione delle istruzioni relative alla funzione USB Format esposte a pag. 71. La formattazione del dispositivo ne cancellerà tutti i dati.
- Con questo strumento non è possibile utilizzare altri dispositivi USB quali il mouse del computer, tastiere, ricarica batterie, ecc.

USB MIDI (USB a connettore Host)

Il pianoforte digitale ES920 dispone di un connettore "USB to Host", che permette di collegare lo strumento ad un computer per essere utilizzato come dispositivo MIDI. A seconda del tipo di computer e sistema operativo installati, potrebbe essere richiesto un driver software supplementare per consentire una corretta funzionalità delle comunicazioni USB MIDI.

Per ulteriori informazioni sul driver USB MIDI, visitare il sito web seguente:

<https://www.kawai-global.com/support/downloads/>

■ Informazioni USB MIDI

- Assicurarsi che lo strumento sia spento prima di collegare il cavo USB MIDI.
- Quando lo strumento viene collegato ad un computer tramite porta USB MIDI, potrebbe esserci un breve ritardo sull'inizio delle comunicazioni.
- Se con lo strumento collegato al computer via USB hub, la comunicazione USB MIDI diventa instabile, si prega collegare il cavo USB MIDI direttamente ad una delle porte USB del computer.
- In caso di scollegamento brusco del cavo USB MIDI, o di accensione/spegnimento dello strumento mentre si utilizza USB MIDI il computer potrebbe diventare instabile nelle seguenti situazioni:
 - durante l'installazione del driver USB MIDI
 - durante il processo d'inizio delle operazioni di sistema del computer
 - quando MIDI è in funzione
 - quando il computer è in modalità di economizzazione energetica
- In caso di ulteriori problemi durante le comunicazioni USB MIDI con lo strumento collegato, controllare attentamente tutte le connessioni e le principali impostazioni MIDI nel sistema operativo del computer.

■ Diritti di proprietà intellettuale

- "Windows" è un marchio commerciale registrato di Microsoft Corporation.
- "Mac" è un marchio commerciale registrato di Apple Computer, Inc.
- Alcuni campioni © PREMIER Engineering Inc.
- Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi commerciali registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi impiego di tali marchi da parte di Kawai Musical Instruments Mfg. Co., Ltd. è soggetto a licenza.
- Qualcomm aptX è un prodotto di Qualcomm Technologies International, Ltd.
Qualcomm è un marchio commerciale di Qualcomm Incorporated, registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi, utilizzato previa autorizzazione.
aptX è un marchio commerciale di Qualcomm Technologies International, registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi, utilizzato previa autorizzazione.



Qualcomm® aptX™

- Le altre denominazioni delle società e dei prodotti citati o mostrati in queste pagine sono marchi commerciali registrati o marchi commerciali dei rispettivi proprietari.
- Kawai Musical Instruments Mfg. Co., Ltd. declina ogni responsabilità legata alla violazione della Legge sul Copyright a carico degli utenti di questo prodotto.

Informazioni su Bluetooth®

Consultare le informazioni seguenti su Bluetooth.

■ A proposito di Bluetooth

- Marchio e logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà della Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Kawai Musical Instruments Mfg. Co., Ltd. è sotto licenza.
- Banda di frequenza radio: 2400~2483,5 MHz Potenza di trasmissione massima: 2,5 mW (Bluetooth Low Energy), 4,5mW (A2DP)
- La disponibilità della funzione Bluetooth dipende dall'area di mercato.

■ Per USA, Canada

It is strictly forbidden to use antenna except designated.
This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

■ Per Canada

- This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference; and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
- Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

■ Per Sudafrica



■ Per Argentina

Marca : KAWAI, Bluegiga C-17079
Modelo : MBH7BLZ07, WT32i **CNC** C-21199

■ Per Corea

- 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다
- B 급 기기 (가정용 방송통신기자재) 이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
- 모델명 MBH7BLZ07 WT32i-A
- 인증을 받은 상표 이름제조사 Kawai Musical Instruments Manufacturing Co., Ltd. Bluegiga Technologies Oy
- 일산지 일본 핀란드
- 기자재 명칭 정소출력 무선기기 (무선데이터통신시스템용 무선기기)
- 제조년 월 제품에 붙어있는 라벨을 확인하시기 바랍니다.

■ Per Messico

PIANO DIGITAL
MARCA : KAWAI
MODELO : MBH7BLZ07, RCPKAMB16-1764
: WT32i, RCPKAWT17-1556 **NOM**

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia,

■ Per Brasile

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Para consultas, visite: www.anatel.gov.br



04349-16-10021

02414-18-01395

■ Per Taiwan

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Soluzione dei problemi

Questo prospetto riassume situazioni che potrebbero verificarsi con il pianoforte digitale ES920 spiegandone la causa(e) indicandone la soluzione(i).

	Problema	Possibile causa e soluzione	Pag. no.
Power	Lo strumento non si accende.	Controllare che l'adattatore sia ben fissato allo strumento e collegato ad una presa AC.	p. 15
	Lo strumento si spegne da solo dopo un periodo di mancato utilizzo.	Controllare se è stata attivata l'impostazione di auto-spegnimento ("Auto Power Off").	p. 85
Timbri	Lo strumento è acceso ma premendo i tasti non produce suono.	Controllare che il cursore MASTER VOLUME non sia impostato al livello più basso.	p. 15
		Controllare che le cuffie (o un loro adattatore) non siano collegate alle prese PHONES.	p. 14
		Controllare che l'interruttore SPEAKER ON/OFF (posteriore) non sia su Off.	p. 129
	Controllare se l'impostazione Local Control nel menu delle impostazioni MIDI è settata su On.	p. 124	
Suono distorto quando si suona a volume molto alto.	Controllare che il cursore del MASTER VOLUME sia impostato al giusto livello, riducendo il volume se il suono è troppo distorto.	p. 15	
	Quando si collega lo strumento ad un amplificatore/mixer mediante prese Line Out, ridurre il valore dell'impostazione "Line Out Volume" nel menu Basic Settings.	p. 78	
Suonando si sentono strani suoni o rumori.	Il pianoforte digitale ES920 tenta di riprodurre il più realisticamente possibile la ricca varietà di suoni presente in un pianoforte a coda. Ciò comprende la risonanza delle corde e il rumore degli smorzatori, nonché le altre sottili caratteristiche che contribuiscono ad ottenere una completa esperienza pianistica. Questi ulteriori suoni sono voluti proprio per aumentare il realismo dello strumento ma è possibile ridurne la prominenza, oppure disattivare completamente gli effetti utilizzando le impostazioni nel menu Virtual Technician.	p. 86	
Le prime 18 note della tastiera sostengono molto di più delle note vicine anche quando il pedale del forte non è premuto.	Questo è il comportamento corretto ed è destinato a riprodurre note "undamped" (in genere le prime due ottave) di un pianoforte a coda.	-	
Cuffie	Il volume delle cuffie è troppo basso.	Controllare le specifiche tecniche delle cuffie. Se la caratteristica "Impedenza nominale" è inferiore a 100 Ω (ohms), entrare nel menu "Phones Settings" e fissare l'impostazione "Phones Volume" su Alto ("High").	
USB	Non viene avvertita la presenza del dispositivo USB, non si riesce a salvare sul dispositivo o non vi è indicazione di funzionamento quando viene collegato alla porta "USB to Device".	Controllare che il dispositivo USB sia formattato per poter usare i files di sistema FAT/FAT32, e che non sia impostato in modalità "Protezione di scrittura" ("Write Protect"). Scollegare il dispositivo USB, spegnere e riaccendere lo strumento, quindi ricollegare il dispositivo USB. Se il dispositivo USB non dovesse ancora funzionare, potrebbe essere danneggiato o incompatibile quindi deve essere utilizzato un diverso dispositivo USB.	p. 129
	Lo strumento fa una breve pausa quando si collega un dispositivo USB.	Questo avviene quando si usano dispositivi USB con una capacità molto grande.	p. 129
MP3/WAV/SMF Audio	Non si sente alcun suono durante la riproduzione di un file audio MP3/WAV archiviato su un dispositivo USB.	Controllare che il volume del riproduttore audio non sia impostato su 0.	p. 51
		Controllare che il formato del file audio sia supportato e inserito nel prospetto "Caratteristiche dei formati supportati dai riproduttori audio" (Audio Player supported format specifications).	p. 50
	Un file audio MP3/WAV archiviato su un dispositivo USB ha un suono strano o non viene riprodotto correttamente.	Controllare che il formato del file audio sia supportato e inserito nel prospetto "Caratteristiche dei formati supportati dai riproduttori audio" (Audio Player supported format specifications). La velocità di trasferimento dal dispositivo USB potrebbe essere troppo lenta per la riproduzione del file audio. Provare ad utilizzare un diverso dispositivo USB, assicurandosi che sia conforme agli standards USB2.0 Hi-Speed.	p. 50
	Un file SMF MIDI archiviato su un dispositivo USB ha suoni strani durante la riproduzione.	Il pianoforte digitale ES920 non contiene la banca di selezione suoni General MIDI completa, di conseguenza alcuni files SMF potrebbe essere riprodotti in maniera non totalmente corretta quando suonano attraverso lo strumento.	p. 54
Quando si registrano files audio MP3/WAV, il volume è troppo basso/troppo alto (distorto).	Regolare l'impostazione "Audio Recorder Gain" nel menu delle impostazioni base.	p. 78	

Elenco brani dimostrativi

Suono	Titolo del brano	Compositore
PIANO1		
SK ConcertGrand	Polonaise Brillante Op.22	Chopin
EX ConcertGrand	Polonaise-Fantaisie	Chopin
Jazz Clean	Original	Kawai
Warm Grand	Sonata No.30 Op.109	Beethoven
Pop Grand	Original	Kawai
PIANO2		
SK-5 GrandPiano	Lieder Ohne Worte No.18 "Duetto"	Mendelssohn
Upright Piano	Alpengluehen Op.193	Oesten
Pop Grand 2	-	-
Modern Piano	Original	Kawai
Rock Piano	Original	Kawai
E.PIANO		
Classic E.Piano (*)	Original	Kawai
Classic E.P. 2	-	-
Classic E.P. 3	-	-
60's E.Piano	-	-
60's E.Piano 2	-	-
Modern E.Piano	Original	Kawai
ORGAN		
Jazz Organ (*)	Original	Kawai
Drawbar Organ (*)	Original	Kawai
Ballad Organ	-	-
Principal Oct.	-	-
Church Organ	Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Stimme"	J. S. Bach
HARPSI/MALLETS		
Harpsichord (*)	French Suite No. 6	J. S. Bach
Vibraphone	Original	Kawai
Clavi	Original	Kawai
Marimba	-	-
STRINGS/CHOIR		
String Ensemble	Le quattro stagioni: La primavera	A. Vivaldi
Slow Strings	Original	Kawai
String Pad	Original	Kawai
Warm Strings	-	-
Choir Ooh/Aah	Original	Kawai
Pop Ensemble	-	-
Square Pad	-	-
New Age Pad	Original	Kawai
BASS		
Electric Bass	Original	Kawai
Electric Bass 2 (*)	-	-
Electric Bass 3 (*)	-	-
Wood Bass	Original	Kawai
W. Bass & Ride	Original	Kawai

(*) PREMIER Sound
 Copyright©PREMIER Engineering Inc.2018
 PREMIER SOUND FACTORY

** Kawai è spiacente informare che gli spartiti dei brani demo originali Kawai non sono disponibili.

Elenco stili sezione ritmi

Genere	Nome Stile
16th Swing	Funk Shuffle 1
	Funk Shuffle 2
	Hip Hop 1
	Hip Hop 2
	Hip Hop 3
	Hip Hop 4
	16 Shuffle 1
	16 Shuffle 2
	16 Shuffle 3
16th Funk	Funky Beat 1
	Funky Beat 2
	Funky Beat 3
	Funk 1
	Funk 2
	Funk 3
16th Straight	Jazz Funk
	16 Beat 1
	16 Beat 2
	16 Beat 3
	16 Beat 4
	Rim Beat
	Roll Beat
	Light Ride 1
Dixie Rock	
16th Latin	Surdo Samba
	Latin Groove
	Light Samba
	Songo
	Samba
	Merenge
16th Dance/Techno	Funky Beat 4
	16 Beat 5
	Disco 1
	Disco 2
	Techno 1
	Techno 2
	Techno 3
	Heavy Techno
16th Ballad	Ballad 1
	Ballad 2
	Ballad 3
	Ballad 4
	Ballad 5
	Light Ride 2
	Electro Pop 1
	Electro Pop 2
	16 Shuffle 4
	8th Ballad
Slow Rock	
R&B Ballad	
Triplet 50's Ballad	
Triplet R&B Ballad	

Genere	Nome Stile
8th Straight	8 Beat 1
	8 Beat 2
	Smooth Beat
	Pop 1
	Pop 2
	Ride Beat
	Slip Beat
8th Rock	Jazz Rock
	8 Beat 3
	Rock Beat 1
	Rock Beat 2
	Rock Beat 3
	Rock Beat 4
	Blues/Rock
	Heavy Beat
	Hard Rock
	Surf Rock
R&B	
8th Swing	Motown 1
	8th Fast Shuffle
	Motown 2
	Gospel Shuffle
	Ragtime
	Country 2 Beat
Triplet/Waltz	Triplet Rock 1
	Triplet Rock 2
	Bembe
	Rock Shuffle
	Boogie
	Triplet 1
	Triplet 2
	Reggae
Gospel Ballad	
Waltz	
Jazz	H.H. Swing
	Ride Swing
	Fast 4 Beat
	Afro Cuban
	Jazz Waltz 1
	Jazz Waltz 2
	5/4 Swing
	Latin
Ride Bossa Nova	
Beguine	
Mambo	
Cha Cha	
Tango	
Habanera	

Tipi di accordi sezione ritmi

Di seguito elenco di tipi di accordi riconosciuti dalla sezione ritmi del pianoforte digitale ES920. Ogni accordo può essere suonato premendo le note indicate nel sotto indicato diagramma con il simbolo ●. Quando ACC Mode è impostato su "1 Finger Chord", i tipi di accordi comuni Major, Minor, M7 e 7 possono essere anche suonati premendo le note con il simbolo ★.

Accordo	Note	Accordo	Note	Accordo	Note
C Maj		D ^b Maj (C [#])		D Maj	
C sus4		D ^b sus4 (C [#])		D sus4	
C aug		D ^b aug (C [#])		D aug	
C min		D ^b min (C [#])		D min	
C M7		D ^b M7 (C [#])		D M7	
C 6		D ^b 6 (C [#])		D 6	
C m7		D ^b m7 (C [#])		D m7	
C mM7		D ^b mM7 (C [#])		D mM7	
C m6		D ^b m6 (C [#])		D m6	
C 7		D ^b 7 (C [#])		D 7	
C 7 ^(b5)		D ^b 7 ^(b5) (C [#])		D 7 ^(b5)	
C 7 ^(#5)		D ^b 7 ^(#5) (C [#])		D 7 ^(#5)	
C 7sus4		D ^b 7sus4 (C [#])		D 7sus4	
C m7 ^(b5)		D ^b m7 ^(b5) (C [#])		D m7 ^(b5)	
C dim		D ^b dim (C [#])		D dim	

Tipi di accordi sezione ritmi

Accordo	Note	Accordo	Note	Accordo	Note
E ^b Maj (D [#])		E Maj		F Maj	
E ^b sus4 (D [#])		E sus4		F sus4	
E ^b aug (D [#])		E aug		F aug	
E ^b min (D [#])		E min		F min	
E ^b M7 (D [#])		E M7		F M7	
E ^b 6 (D [#])		E 6		F 6	
E ^b m7 (D [#])		E m7		F m7	
E ^b mM7 (D [#])		E mM7		F mM7	
E ^b m6 (D [#])		E m6		F m6	
E ^b 7 (D [#])		E 7		F 7	
E ^b 7 ^(b5) (D [#])		E 7 ^(b5)		F 7 ^(b5)	
E ^b 7 ^(#5) (D [#])		E 7 ^(#5)		F 7 ^(#5)	
E ^b 7sus4 (D [#])		E 7sus4		F 7sus4	
E ^b m7 ^(b5) (D [#])		E m7 ^(b5)		F m7 ^(b5)	
E ^b dim (D [#])		E dim		F dim	

Accordo	Note	Accordo	Note	Accordo	Note
G ^b Maj (F [#])		G Maj		A ^b Maj (G [#])	
G ^b sus4 (F [#])		G sus4		A ^b sus4 (G [#])	
G ^b aug (F [#])		G aug		A ^b aug (G [#])	
G ^b min (F [#])		G min		A ^b min (G [#])	
G ^b M7 (F [#])		G M7		A ^b M7 (G [#])	
G ^b 6 (F [#])		G 6		A ^b 6 (G [#])	
G ^b m7 (F [#])		G m7		A ^b m7 (G [#])	
G ^b mM7 (F [#])		G mM7		A ^b mM7 (G [#])	
G ^b m6 (F [#])		G m6		A ^b m6 (G [#])	
G ^b 7 (F [#])		G 7		A ^b 7 (G [#])	
G ^b 7 ^(b5) (F [#])		G 7 ^(b5)		A ^b 7 ^(b5) (G [#])	
G ^b 7 ^(#5) (F [#])		G 7 ^(#5)		A ^b 7 ^(#5) (G [#])	
G ^b 7sus4 (F [#])		G 7sus4		A ^b 7sus4 (G [#])	
G ^b m7 ^(b5) (F [#])		G m7 ^(b5)		A ^b m7 ^(b5) (G [#])	
G ^b dim (F [#])		G dim		A ^b dim (G [#])	

Tipi di accordi sezione ritmi

Accordo	Note	Accordo	Note	Accordo	Note
A Maj		B ^b Maj (A [#])		B Maj	
A sus4		B ^b sus4 (A [#])		B sus4	
A aug		B ^b aug (A [#])		B aug	
A min		B ^b min (A [#])		B min	
A M7		B ^b M7 (A [#])		B M7	
A 6		B ^b 6 (A [#])		B 6	
A m7		B ^b m7 (A [#])		B m7	
A mM7		B ^b mM7 (A [#])		B mM7	
A m6		B ^b m6 (A [#])		B m6	
A 7		B ^b 7 (A [#])		B 7	
A 7 ^(b5)		B ^b 7 ^(b5) (A [#])		B 7 ^(b5)	
A 7 ^(#5)		B ^b 7 ^(#5) (A [#])		B 7 ^(#5)	
A 7sus4		B ^b 7sus4 (A [#])		B 7sus4	
A m7 ^(b5)		B ^b m7 ^(b5) (A [#])		B m7 ^(b5)	
A dim		B ^b dim (A [#])		B dim	

Sequenza accordi predefiniti della sezione ritmi

Quanto segue è un elenco delle sequenze degli accordi predefiniti che vengono utilizzati dalla sezione ritmi del pianoforte digitale ES920 quando "ACC Mode" è impostato su "Preset Chord".

Le sequenze degli accordi predefiniti possono durare 8,12, o 16 battute e il numero della battuta con il nome dell'accordo verranno scritti nello spazio sottostante. Se il nome di un accordo non viene scritto, l'accordo precedente continuerà a suonare. Le indicazioni più complicate degli accordi tipo "FA#m7(b5)", potrebbero apparire sul display in una forma più semplificata. Se vengono elencati due accordi (es. "RE/DO"), la prima lettera indica la nota dell'accordo, e la seconda lettera indica la nota della parte bassa.

Accordo predefinito	No. battute	Modello accordo															
		1 (9)		2 (10)		3 (11)		4 (12)		5 (13)		6 (14)		7 (15)		8 (16)	
Chord1	8	CM7		Bm7(b5)	Bb7	Am7		Gm7	C7	Fm7		Em7	A7	Dm7		G7sus4	G7
Chord2	12	F#m7(b5)		B7		Em7		A7		F#m7(b5)		B7		Em7		A7	
Chord3	8	C								F							
Chord4	8	C7						F7		Bb7		G7		C7			
Chord5	8	C7				Ab7		Bb7		C7				Ab7		G7	
Chord6	16	Cm7						G7sus4		Cm7						G7(#5)	
		EbM7		D7(#5)		G7sus4		G7		Cm7		F7		BbM7		G7(#5)	
Chord7	12	CM7	Am7	Dm7	G7sus4	CM7	Am7	Dm7	G7sus4	CM7	Am7	Dm7	G7sus4	CM7	Am7	Dm7	G7sus4
		Em7	Am7	Em7	Am7	Dm7		G7sus4									
Chord8	8	CM7		Dm7		CM7		Dm7	G7	Gm7	C7	FM7		Fm7	Bb7	CM7	
Chord9	8	C7				Bb7				C7				G7		F7	
Chord10	16	C7				Eb7				F7				C7			
		C7				Eb7				F7				G7			
Chord11	8	C7				F7		C7		C7				F7		G7	
Chord12	8	Cm7				F7				Cm7				F7			
Chord13	8	AbM7		DbM7		Gm7		C7		AbM7		Gm7		F#dim		G7(#5)	
Chord14	8	Ab7		G7(#5)		Cm7		F7		Ab7		G7(#5)		F7			
Chord15	8	C7								Eb7		F7		C7			
Chord16	16	AbM7				Gm7				AbM7				Gm7		C7sus4	C7
		AbM7				Gm7				AbM7				G7sus4		G7	
Chord17	8	C		CM7		C7		FM7		FmM7		CM7		F#m7(b5)		G7sus4	G7
Chord18	8	Cm7				Dm7		Gaug		Cm7				Dm7		Gaug	
Chord19	16	AbM7		Bb7		EbM7		A7		AbM7		Gaug		Cm7		F7	
		AbM7		Bb7		Gm7		C7		AbM7		G7(#5)		F7			
Chord20	8	C				D/C				Bb/C				F/C			
Chord21	8	C		G		Bb		F		Ab		Eb		Dm7		G7	
Chord22	8	CM7		B7(#5)	B7	Bb6		A7		AbM7		Dm7	G7	CM7	Am7	Dm7	G7
Chord23	8	Ab/Bb		CM7		Ab/Bb		EbM7		Bm7		Bb7		F/A	Dm7(b5)/Ab	G7	G7(#5)
Chord24	8	C7						G7								C7	
Chord25	8	F7				C7				F7				G7			
Chord26	8	CM7		G7(#5)		Gm7	C7	FM7		Fm7	Bb7	CM7		Am7	D7	G7	
Chord27	8	C7sus4								Bb7sus4							
Chord28	16	CM7				C7				CM7				C7			
		F#m7(b5)		B7		Em7		A7		F#m7(b5)		B7		Em7			
Chord29	8	Cm	CmM7	Cm7	Am7(b5)	AbM7		G7(#5)		Cm	CmM7	Cm7	Am7(b5)	AbM7		G7(#5)	
Chord30	16	Fm7		Bb7		EbM7		AbM7		Dm7(b5)		G7(#5)		Gm7(b5)		C7	
		Fm7		Bb7		EbM7		AbM7		Dm7(b5)		G7(#5)		Cm7			
Chord31	8	C		Dm		G	F	C		A7		Dm		G	F	C	
Chord32	8	C		G7		Am		Am7/G		F		D7		G7			
Chord33	8	C		G7		F				D7		G7		Am			
Chord34	16	C7				F7				C7				F7			
		G7		F7		G7		F7		C7							
Chord35	8	C		AbM7		Bb		Gm7		C		AbM7		Bb		Gm7	
Chord36	8	AbM7				EbM7				AbM7				EbM7		D7	DbM7
Chord37	16	C		Em7		Fm7		C				Em7		Fm7		C	
		Am7		Em7		Am7		G7		Am7		Em7		G7sus4		G7	
Chord38	8	Em7				Dm7				Em7				Dm7			
Chord39	8	C7								Bb7sus4							
Chord40	8	C7				BbM7		Bb7		C7				BbM7		Db7	
Chord41	8	C7		Bb/C		Ab/Bb		Bb		C7		Bb/C		Ab/Bb		Bb	
Chord42	8	C7				Cm7		Gm7/C		F/C		Ab/C		Gsus4/C			
Chord43	8	C7				Eb7		D7		F7		E7		A7			
Chord44	12	FM7				Bm7(b5)				Em7				EbM7			
		Dm7		G7		C6											
Chord45	8	C		Am		F		C	G	C		Am		F		G7	
Chord46	8	Em7		Am7		Dm7		G7		Em7		A7		Dm7		G7	
Chord47	8	FM7		Em7		FM7		Am7		Fm7	Bb7	EbM7	AbM7	Dm7		G7sus4	
Chord48	8	FM7		Em7		FM7		Em7	C7sus4	FM7		Em7		FM7	E7	Dm7	G7sus4

Sequenza accordi predefiniti della sezione ritmi

Accordo predefinito	No. battute	Modello accordo																
		1 (9)	2 (10)	3 (11)	4 (12)	5 (13)	6 (14)	7 (15)	8 (16)									
Chord49	8	CM7		FM7		CM7		FM7		Bm7	E7	AM7		GM7		FM7	G7sus4	
Chord50	8	A-M7		Gm7		B-M7		A-M7	A-7	D-M7		Cm7		Dm7(b-5)		G7		
Chord51	8	C		G/B		Gm/B-		F/A		A-6		C/G		F#m7(b-5)		G7		
Chord52	8	F		F#dim		C/G		E7/G#		Am7		D7		Dm7		G7sus4	G7	
Chord53	8	CM7		B-M7		CM7		B-M7		Am7		D7		Dm7		G7	G7(#5)	
Chord54	8	F#m7(b-5)		F7		Em7		A7	A7(#5)	Dm7		G7	G7(#5)	CM7		Gm7	C7	
Chord55	8	FM7		FmM7		Em7	E7	Am7		Dm7		G7sus4		CM7				
Chord56	8	CM7		FM7		Bm7(b-5)	E7	Am7	C7	FM7		Em7	Am7	Dm7		G7sus4	G7	
Chord57	8	C	G/B	F/A	C/G	F	C/E	D7/F#	G7	C	G/B	F/A	C/G	D7/F#	D7	G7sus4	G7	
Chord58	8	CM7		FM7		Dm7		G7sus4	G7	FM7		G7	Em7	Am7	Dm7		G7sus4	G7
Chord59	8	FM7		CM7		FM7		CM7		Em7(b-5)	A7	Dm7		Fm7		G7sus4	G7	
Chord60	8	C		F		C		F		Am	Dm		G					
Chord61	8	C		F		C		F		G	Am		F	G		C		
Chord62	8	C	Am	Dm	G	C	Am	Dm	G	Em	Am	Dm	G7	Em	Am	Dm	G7	
Chord63	8	Cm7	Gm7	Cm7	Gm7	Cm7	Gm7	Cm7	Gm7	Fm7				G7	A-7	G7		
Chord64	8	C		CM7		C7		F		Dm7		Am7		D7		G7		
Chord65	16	CM7		F7		CM7		C7		CM7				F7				
		Fm7		B-7		CM7		C7		Fm7		F#dim		G7(#5)				
Chord66	8	C		Am		Am		Dm		Dm		G		C				
Chord67	16	Am7		D7		G7sus4		C		Am7		D7		G7sus4		C		
		Fm7		E7		Am7		D7		G7sus4				C				
Chord68	16	C7								F7								
		C7												G7		F7		
Chord69	8	CM7								B-7sus4								
Chord70	8	Dm7				E-7sus4				Dm7				E-7sus4		E-7sus4		
Chord71	8	C7				F7				B-7		G7		C7		F7		
Chord72	8	C7				B-7				B-		F		C		G7		
Chord73	12	C				F				C				G		F		
		C		F		C		F										
Chord74	8	Cm							B-	A-7				Cm		D-7		
Chord75	16	C				F7				C				B-		C		
		G7				C7				G7				C7				
Chord76	8	C7				B-7				C7				B-7		F7		
Chord77	8	C		G7		C7		F7		C		F	G7	C	F	C	G7	
Chord78	16	C				CM7				C7				F				
		Dm7		G7		Em7		Am7		Dm7		G7		C				
Chord79	8	C7		F7		C7		F7		D7		G7		D7		G7		
Chord80	16	C		G7		C						G7				C		
		F		C		G7		C	C7	F		C		D7		G7		
Chord81	16	C		C7		F		C						G7				
		C		C7		F		C						C				
Chord82	8	C7		F7		C7				F7		Dm7		G7		F7		
Chord83	8	C				B-		D		F				A-		G		
Chord84	8	C7sus4	C7	C7sus4		B-7sus4	B-7	B-7sus4		A-7sus4	A-7	A-7sus4		G7sus4	G7	G7sus4		
Chord85	8	C				G				F		B-		C		G		
Chord86	12	C6								C7								
		G7		F7		C6				F7				C6				
Chord87	8	C	G	Em7	Am7	Dm7	D7	G7		C	G	Em7	A7	Dm7	G7	C		
Chord88	16	C		CM7	C7	F		Fm6		Em7		A7		Dm7		G7		
		C		CM7	C7	F		Fm6		Em7	A7	Dm7	G7	C	Fm6	C		
Chord89	16	F		G7		Em7		Am7		Dm7		G7		C	CM7	C7		
		F		Fm6		Em7		A7		D7sus4		D7		G7sus4		G7		
Chord90	8	C		F		C		G7		C		F		C	G7	C		
Chord91	16	C				G				B-				Am				
		F				C				D7				G7				
Chord92	12	C9		F13		C9				F13				C9		A7(b-13)		
		Dm9		G13		C9	A7(b-13)	Dm9	G13									
Chord93	16	C		CM7		C7		FM7		Dm		DmM7		Dm7		G7		
		C		CM7		Em7(b-5)		A7		Dm7		Fm7		Em7	A7	Dm7	G7	
Chord94	16	Fm7		B-7		E-M7		E-6		E-m7		A-7		D-M7		D-6		
		C#m7		F#7		Bm7		E7		Am7		D7		Dm7		G7		
Chord95	16	CM7		Fm7		B-7		E-M7	A7	A-M7		Dm7(b-5)		G7	G7(#5)	Cm7	C7	
		Fm7		B-7		Gm7		C7	C7(#5)	Fm7		B-7		E-6		G7	G7(#5)	
Chord96	8	CM7																
Chord97	8	A-m7	D-7	G-M7	C-M7	A-m7	D-7	G-M7		Fm7	B-7	E-M7	A-M7	Fm7	B-7	G7	G7(#5)	
Chord98	16	CM7	Cdim	B-M7		Cm7	Cdim	B-M7		Gm7		C7	C7(#5)	Fm7		Fm7(b-5)		
		E-M7	Dm7	D-M7	Cm7	E-M7	Dm7	D-M7	Cm7	G7		G7(#5)		Cm6		Cm7		
Chord99	16	C		D7		Dm7		G7		C		C		D7		Dm7	G7	
		C	CM7	C7		F	Fm	C		C	A7	D7		Dm7	G7	C		
Chord100	16	Cm		G7				Cm						G7		Cm		
		Fm		Cm		G7		Cm	C7	Fm		Cm		D7		G7		

Dichiarazione di conformità UE

BG	ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
Bulgarian	C настоящото Kawai Европа GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [ES920] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
ES	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
Spanish	Por la presente, Kawai Europa GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [ES920] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
CS	ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Czech	Tímto Kawai Europa GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [ES920] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
DA	FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
Danish	Hermed erklærer Kawai Europa GmbH, at radioudstyrstypen [ES920] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
DE	VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
German	Hiermit erklärt Kawai Europa GmbH, dass der Funkanlagentyp [ES920] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
ET	LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Estonian	Käesolevaga deklareerib Kawai Europa GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [ES920] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
EL	ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Greek	Με την παρούσα ο/η Kawai Europa GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [ES920] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
EN	SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
English	Hereby, Kawai Europa GmbH declares that the radio equipment type [ES920] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
FR	DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
French	Le soussigné, Kawai Europa GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [ES920] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
HR	POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
Croatian	Kawai Europa GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [ES920] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
Italian	Il fabbricante, Kawai Europa GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [ES920] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
LV	VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Latvian	Ar šo Kawai Europa GmbH deklarē, ka radioiekārta [ES920] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
LT	SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Lithuanian	Aš, Kawai Europa GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [ES920] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
HU	EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
Hungarian	Kawai Europa GmbH igazolja, hogy a [ES920] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
MT	DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE
Maltese	B'dan, Kawai Europa GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [ES920] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
NL	VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Dutch	Hierbij verklaar ik, Kawai Europa GmbH, dat het type radioapparatuur [ES920] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
PL	UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Polish	Kawai Europa GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [ES920] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
PT	DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) Kawai Europa GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [ES920] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
RO	DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ
Romanian	Prin prezenta, Kawai Europa GmbH declară că tipul de echipament radio [ES920] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
SK	ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
Slovak	Kawai Europa GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [ES920] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
SL	POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
Slovenian	Kawai Europa GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [ES920] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
FI	YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Finnish	Kawai Europa GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [ES920] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
SV	FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Swedish	Härmed försäkras Kawai Europa GmbH att denna typ av radioutrustning [ES920] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://www.kawai-global.com/	

Caratteristiche tecniche di Kawai ES920

Tastiera	Responsive Hammer III (RHIII) con effetto scappamento (Let-Off) 88 tasti pesati con superficie Ivory Touch	
Sorgente suono	Harmonic Imaging XL™ (HI-XL), campionamento di pianoforte su ogni singolo tasto	
Suoni interni	38 suoni	PIANO: 10 suoni, E.PIANO: 6 suoni, ORGAN: 5 suoni, HARPSI/MALLETS: 4 suoni, STRINGS/CHOIR: 8 suoni, BASS: 5 suoni, solo MIDI (sezione ritmi): 38 suoni + 4 batterie
Polifonia	max. 256 note	
Modalità tastiera	Modalità Dual, Split, Quattro mani (regolazione Volume/Bilanciamento)	
Riverbero	Tipo:	Room, Lounge, Small Hall, Concert Hall, Live Hall, Cathedral
	Parametri:	Reverb Depth, Reverb Time
Effetti	Tipo:	Mono Delay, Ping Delay, Triple Delay, Chorus, Classic Chorus, Ensemble, Tremolo, Classic Tremolo, Vibrato Tremolo, Auto Pan, Classic Auto Pan, Phaser, Classic Phaser, Compressor, Rotary 1, Rotary2
	Parametri:	Dry/Wet, Time, Speed, Feedback, HighDamp, Depth. Parametri dipendenti dal tipo di effetto.
Simulatore Amp	Tipo:	S.Case I, S.Case II, L.Cabinet
	Parametri:	Drive, Level, EQ Low, EQ High
Virtual Technician	Touch Curve, Voicing, Damper Resonance, Damper Noise, String Resonance, Undamped String Resonance, Cabinet Resonance, Key-off Effect, Fall-back Noise, Hammer Noise, Hammer Delay, Topboard, Decay Time, Release Time, Minimum Touch, Stretch Tuning/Stretch Curve/User Tuning, Temperament, Temperament Key, User Key Volume, Half-Pedal Adjust, Soft Pedal Depth	
Registratore interno	2 tracce x 10 brani – capacità di memoria circa 90,000 note	
Funzioni USB	Riproduzione:	MP3, WAV, SMF
	Registrazione:	MP3, WAV
	Altro:	Overdubbing, Convert Song to Audio, Load Internal Song, Save Internal Song, Save SMF Song, Load Registration, Save Registration, Load Startup Setting, Save Startup Setting, Rename File, Delete File, Format USB
Metronomo	1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8 (regolazione Volume/Tempo)	
Sezione ritmi	Stili:	100 ritmi (x 2 variazioni), accompagnamento 4-parti, 100 sequenze accordi predefiniti
	Impostazioni:	Volume ritmi, Auto Fill-in, One Finger Ad-lib, modalità ACC, accordi predefiniti, selezione parti ritmi
Brani dimostrativi	Brano dimostrativo principale, brano dimostrativo sezione ritmi, 25 brani dimostrativi sezione suoni interni	
Registrations	28 memorie (7 x 4)	
Altre Funzioni	Key/Song Transpose, Tone Control (incl. Brilliance, UserEQ), Wall EQ, Speaker Volume, Low Volume Balance, Phones Volume, Line Out Volume, Audio Recorder Gain, Tuning, Damper Hold, GFP-3 Mode, Four Hands, Startup Setting, Factory Reset, Auto Power Off, Lower Octave Shift, Lower Pedal On/Off, Split Balance, Layer Octave Shift, Layer Dynamics, Dual Balance, SHS Mode, Phones Type, MIDI Channel, Send PGM#, Local Control, Transmit PGM#, Multi-timbral Mode, Channel Mute, Auto Power Off, Speakers On/Off	
Visore	OLED 128 x 64 pixel	
Pedale	Pedale del forte F-10H (con supporto mezzo pedale)	
Bluetooth*	Bluetooth (Ver. 4,1; GATT compatibile) Conforme alle caratteristiche Bluetooth Low Energy MIDI, Bluetooth Audio	
Connettori	LINE IN (1/8" STEREO), LINE OUT (1/4" L/MONO, R [non bilanciato]), cuffie x 2 (1/4", 1/8"), MIDI (IN/OUT), USB to Host, USB to Device, DAMPER (Per F-10H), DAMPER/SOFT/SOSTENUTO (Per GFP-3), Pedale (Per F-302)	
Sistema altoparlanti	Altoparlanti:	(8 x 12 cm) x 2
	Potenza:	20 W x 2
Consumo elettrico	18 W (Adattatore AC PS-154)	
Dimensioni	1340 (L) x 375 (P) x 145 (H) mm / 52 3/4" (L) x 14 3/4" (P) x 5 3/4" (H)	
Peso	17,0 kg / 37,5 lbs.	

Le caratteristiche possono essere variate senza preavviso.

* La disponibilità della funzione Bluetooth dipende dall'area di mercato.

Illustrazioni convenzionali

Questo manuale utilizza una serie di illustrazioni convenzionali per spiegare le varie funzioni dell'ES920. Gli esempi seguenti offrono una panoramica dello stato degli indicatori LED, il tipo di pressioni, e l'immagine dei diversi tipi di testo.

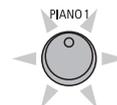
■ Stato degli indicatori LED



Indicatore LED spento:
Non è stato selezionato alcun suono o funzione.



Indicatore LED acceso:
E' stato selezionato il suono o funzione.



Indicatore LED lampeggiante:
Selezione temporanea di un suono o funzione.

■ Pressione pulsanti



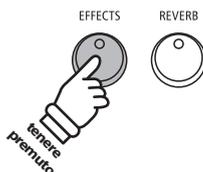
Premere una volta:
selezione di un suono o di una funzione.



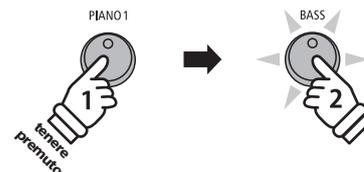
Premere due volte:
selezione di un suono o di una funzione.



Premere più volte:
Scorrimento dei suoni o delle impostazioni.



Tenere premuto:
Selezione delle impostazioni di una funzione.



Tenere premuto, quindi premere X:
Combina due suoni, archivia memorie registration, ecc..

■ Immagine del testo

Per le normali istruzioni e spiegazioni il testo viene scritto in carattere regolare dimensione 9 pt.

* Le note relative alle funzioni sono segnalate con un asterisco e scritte in dimensione 8 pt.

I promemoria relativi a precedenti operazione sono scritti in carattere italic dimensione 9 pt.

• Le didascalie che spiegano il display o i pulsanti delle funzioni, sono scritte in grassetto in dimensione 8.5 pt.

Gli esempi relativi alle operazioni sono scritte in italic dimensione 8 pt.ed è racchiuso in un settore grigio.

KAWAI

THE FUTURE OF THE PIANO

